

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO

XXXI

~~KUNNALLISTEN RAHA-ASIAIN TILASTO~~  
**KUNNALLISTA FINANSSITILASTOA**

A

**KAUPUNKIEN RAHA-ASIAIN TILASTOA**

1

**KAUPUNKIEN TULOT JA MENOT SEKÄ VARAT JA VELAT**

**VUOSINA 1910—1912**

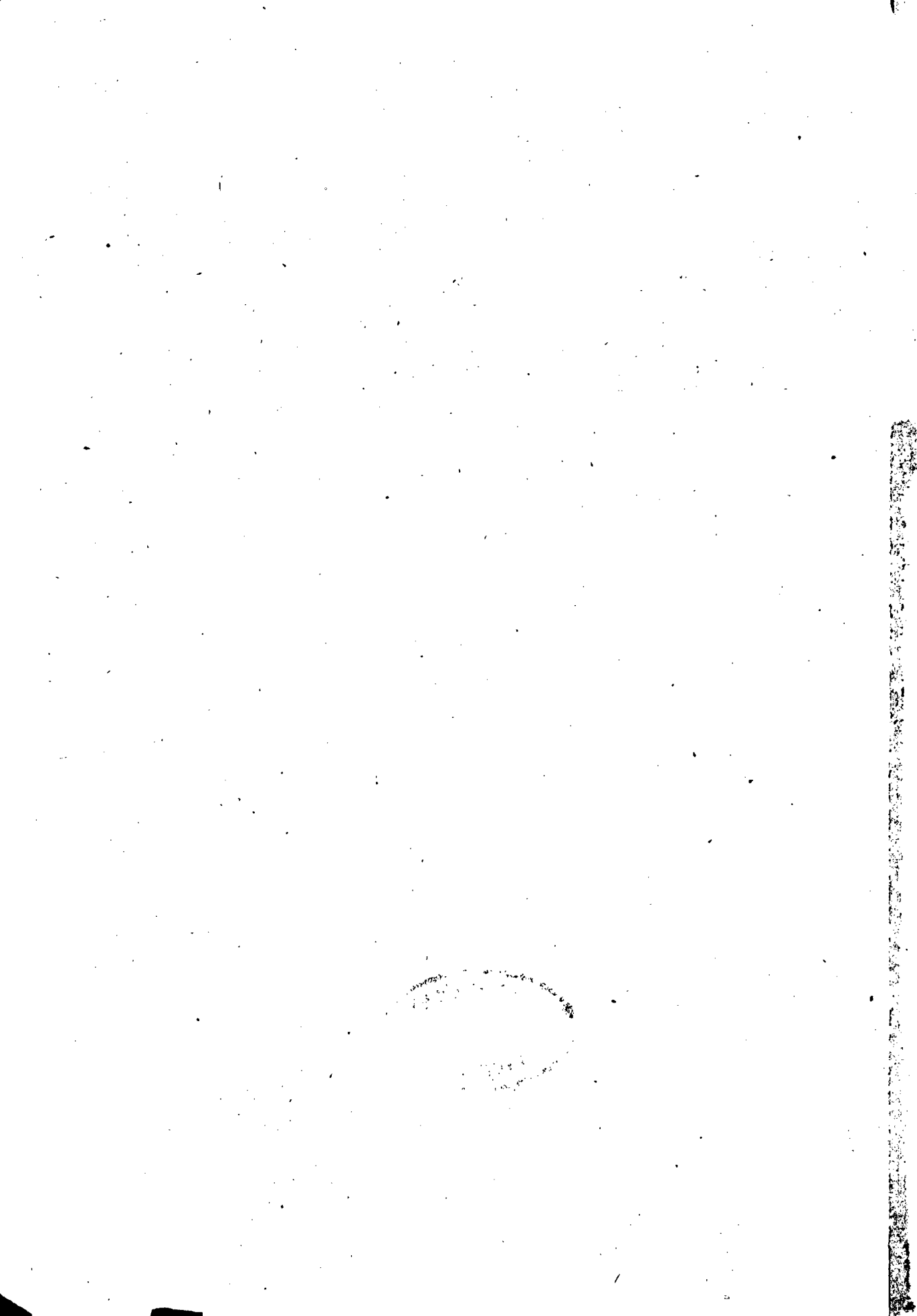
---

*REVENUS ET DÉPENSES AINSI QUE ACTIF ET PASSIF  
DES VILLES 1910—1912*



HELSINGISSA 1918  
SUOMEN SENAATIN KIRJAPAINOSSA

21945



## Esipuhe.

Esillä oleva selonteko maamme kaupunkien raha-asioista vuosina 1910—1912 perustuu erikoiseen, Tilastollisen Päätoimiston vuonna 1913 Senaatin suostumuksella toimeenpanemaan tiedusteluun.

Kyselykaavakkeihin merkityt tiedot julkaistaan, mahdollisuuden mukaan oikaistuinä ja täydennettyinä, sellaisinaan taululiitteissä. Taulusto tarjoaa siten tärkeimmät tiedot niiden käytettäväksi, jotka haluavat seikkaperäisiä lukuja yksityisten kaupunkien raha-asioista. Tekstiosastossa luodaan vain taulustossa esitettyjen tietojen pohjalla lyhyt yleiskatsaus kaikkien kaupunkien yhteenlaskettuihin menoihin ja tuloihin sekä varoihin ja velkoihin ja niissä tapahtuneisiin muutoksiin puheena olevina vuosina, koskettelematta yksityisten kaupunkien oloja muuta kuin poikkeustapauksissa ja ryhtymättä ollenkaan niitä vertailemaan. Koska kaupungeilla ei ole samanlaista kirjanpitoa ja kaavakkeisiin merkityt tiedot jo tästä syystä osin ovat puutteelliset tai ainakaan eivät kaikissa kohdin yhdenmukaisia, osin eivät täsmällisesti vastaa sarakkeiden otsikkoja, joten tilasto ei aina anna tyhjentävää kuvaa eri kaupunkien taloudellisista oloista, ei tässä koeteta ryhtyä niitä arvostelemaan. Vielä vähemmän on voitu ryhtyä tutkimaan erilaisten taloudellisten yritysten kannattavaisuutta t. m. s.

Kyselykaavakkeiden laatiminen sekä aineiston keräily, tarkastus ja käytely on, tirehtorin valvonnan alla, lähinnä ollut uskottu ensimmäiselle aktuarille, tohtori Martti Koverolle. Hänen ollessaan estettynä saattamasta tutkimusta loppuun on tekstiosaston laatiminen ollut toisen aktuarin, tohtori A. E. Tudeerin tehtävänä.

Tilastollisessa Päätoimistossa, tammikuussa 1918.

Aug. Hjelt.

*A. E. Tudeer.*

## Sisällysluettelo.

### Teksti.

(Siv. 1—19.)

	Siv.
Johdanto .....	5
I. Menot .....	7
II. Tulot .....	10
III. Varat .....	13
IV. Velat .....	17

### Taulut.

(Siv. 1—85.)

I. Kaupunkien menot vuonna 1910 ..	2
Kaupunkien menot vuonna 1911 ..	10
Kaupunkien menot vuonna 1912 ..	18
II. Kaupunkien tulot vuonna 1910 ..	26
Kaupunkien tulot vuonna 1911 ..	34
Kaupunkien tulot vuonna 1912 ..	42
III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1910 .....	50
Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1911 .....	58
Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1912 .....	66
IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1910 .....	74
Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1911 .....	78
Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1912 .....	82

## Table des matières.

### Texte.

(Pages 1—19.)

	Page.
Introduction .....	5
I. Dépenses .....	7
II. Revenus .....	10
III. Actif .....	13
IV. Passif .....	17

### Tableaux.

(Pages 1—85.)

I. Dépenses des villes en 1910 ....	2
Dépenses des villes en 1911 ....	10
Dépenses des villes en 1912 ....	18
II. Revenus des villes en 1910 ....	26
Revenus des villes en 1911 ....	34
Revenus des villes en 1912 ....	42
III. Actif des villes 31 décembre 1910	50
Actif des villes 31 décembre 1911	58
Actif des villes 31 décembre 1912	66
IV. Passif des villes 31 décembre 1910	74
Passif des villes 31 décembre 1911	78
Passif des villes 31 décembre 1912	82

## Johdanto.

Käytettäessä ja julkaistaessa niitä tilastotietoja kaupunkien — samoin kuin myös maalaiskuntien — raha-asioista, jotka perustuivat kuvernöörien vuosikertomusten taululiitteisiin, on aina syystä tehty huomautuksia tietojen yleisestä virheellisyydestä ja epäluotettavuudesta. Paitsi riittämättömästä alkutarkastuksesta johtuvia lukuisia virheitä, haittasi nimittäin mainittua tilastoa se ikävä epäkohta, että eri kaupungeista ilmeisesti annettiin tiedot eri perusteiden mukaan, kun tietojen keräämisessä käytetyt kyselykaavakkeet sarekeotsikkojen ylimalkaisuuden vuoksi jättivät tilaa mitä erilaisimmille tulkinnoille. Kun tiedot sitä paitsi olivat sangen niukat, on kaupunkien raha-asioita käsittävän tilaston perinpohjaista uudistamista kauan pidetty todellisen tarpeen vaatimana, sitä suuremmalla syyllä, koska kuntien tehtävien ja samalla kunnallisten asiain harrastuksen yhä lisääntyessä luotettavan tilaston puute on käynyt yhä haitallisemmaksi ei yksin tilastolliselta, vaan myöskin käytännöllisten tarpeiden kannalta. Suomen virallisen tilaston uudistamista varten asetettu komitea kiinnitti jo aikaisin huomiota näihin seikkoihin ja vuonna 1909 julkaisemassaan mietinnössä<sup>1)</sup> se teki esityksen puheena olevan tilaston uudistamisesta. Täten laaditun suunnitelman toteuttamiseksi Tilastollinen Päätoimisto keväällä 1913 ryhtyi kokoamaan tietoja kaupunkien tuloista ja menoista vuosina 1910, 1911 ja 1912 sekä niiden, varoista ja veloista kunkin edellä mainitun vuoden päättyessä. Erikoisen määrärahan puutteessa ja kun Päätoimiston vakinaisilta työvoimilta vain aivan vähäisessä määrässä on riittänyt aikaa tämän ylimääräisen, suuritöisen tilaston valmisteluun, on sen julkaiseminen lykkääntynyt kovin myöhäiseksi. Vasta sen jälkeen kun Suomen Senaatti päätöksellään heinäkuun 18 päivästä 1917 myönsi määrärahan tämän tilaston viimeistelyä varten, on sen käsittely saatu loppuun suoritetuksi.

Tietojen keräilyssä käytetyt kyselykaavat olivat pääpiirteissään laaditut tilastokomitean mietinnössä esitettyjen taulukaavakkeiden mukaan; näihin tehtiin kuitenkin erinäisiä muutoksia. Tulojen ja menojen sekä varojen ja velkojen lopullinen ryhmitys selviää tämän julkaisun taululiitteistä I—IV, joissa samaa jaoitusta on noudatettu.

<sup>1)</sup> Tilastokomitean mietintö VII. Kuntien raha-asiain tilasto. Helsingissä 1909.

Kootut tiedot eivät kaikissa suhteissa ole olleet täysin tyydyttäviä. Useiden kaupunkien kirjanpito ei ole ollut niin järjestetty, että viranomaisten olisi ollut mahdollista antaa tiedot juuri siinä muodossa kuin pyydettiin. Suurin haitta on ollut siitä, että kaikki kaupungit eivät kirjanpitonsa nojalla ole voineet antaa tietoja todellisista tuloistaan ja menoistaan kunakin vuonna. Vaikeuksia näyttää usein tuottaneen myöskin kaupungin eri virastojen ja laitosten tulojen ja menojen tarkka erottaminen, esim. kun on ollut kysymys virastorakennuksen korjauksista t. m. s. Kaupunkien omaisuuden arvioiminen on sekin kaikesta päättäen eri kaupungeissa suoritettu hyvinkin erilaisten perusteiden mukaan. Mitä toisiin omaisuusluokkiin tulee, ovat tiedot tosin verraten yhdenmukaiset, mutta toisiin nähden ovat kaupunkien väliset vertailut melkein arvottomat. Kaikkein huonoimpia ovat satamia koskevat arvotiedot. Toiset kaupungit ovat ilmaisseet niiden rakennuskustannukset, toiset ovat niiden arvoksi ilmoittaneet summan, jonka ovat saaneet kapitalisoimalla satamista saamansa tulot, ja toiset taas ovat vartavasten koettaneet arvioida niiden pääoma-arvon. Samansuuntaisia eroavaisuuksia esiintyy myöskin moneen muuhun omaisuusluokkaan nähden.

Sarekkeiden otsikot eivät aina aivan tarkoin ilmaise, mikä on kysymyksessä, sillä toiset kaupungit ovat sisällyttäneet eräitten otsikkojen alle asioita, joita toiset kaupungit ovat merkinneet aivan toisten otsikkojen alle. Tässä suhteessa on ennen kaikkea pantava merkille, että erikoisesti ylimääräisten menojen käsittely näyttää olleen erilainen. Toisaalla on nämä menot viety samaan paikkaan kuin vastaavat säännölliset menot, mutta toisaalla on ne nähtävästi merkitty yhtenä summana muiden menojen tai jonkin toisen meno-otsikon alle.

Näin ollen seuraavassa julkaistut tiedot eivät ole täysin yhdenmukaisia eikä niiden antama kuva siis yksityiskohtia myöten aina ole oikea. Kuitenkin näyttää voitavan väittää, että esillä olevassa julkaisussa esitetyt tilastotiedot suurin piirtein antavat luotettavan, tosioloja vastaavan kuvan maamme kaupunkien raha-asioista kysymyksessä olevina kolmena vuonna.

## I. Menot.

Suomen kaupunkikuntien tehtävät ovat viime vuosikymmenien kuluessa suuresti lisääntyneet; yhä uusille aloille niiden toiminta on ulotettu, yhä laajemmaksi ja täydellisemmin järjestellyksi se on kehittynyt entisilläänkin aloilla. Toiminnan laajeneminen kuvastuu alla olevissa, kaupunkien yhteenlaskettujen menojen suuruutta osoittavissa luvuissa.

	Smk.		Smk.
1878 .....	4 809 393	1896 .....	11 985 205
1879 .....	5 008 635	1897 .....	12 383 241
1880 .....	6 628 543	1898 .....	16 022 695
1881 .....	5 321 973	1899 .....	17 035 471
1882 .....	5 216 063	1900 .....	21 328 381
1883 .....	5 796 157	1901 .....	17 988 441
1884 .....	5 762 367	1902 .....	17 567 765
1885 .....	5 774 376	1903 .....	24 900 542
1886 .....	6 577 847	1904 .....	23 041 367
1887 .....	6 762 940	1905 .....	22 059 611
1888 .....	7 160 119	1906 .....	23 687 579
1889 .....	7 477 058	1907 .....	27 935 764
1890 .....	9 147 174	1908 .....	34 306 691
1891 .....	9 563 624	1909 .....	37 768 673
1892 .....	11 036 520	1910 .....	44 235 195
1893 .....	10 236 395	1911 .....	47 360 651
1894 .....	11 152 286	1912 .....	52 861 343
1895 .....	12 520 264		

Huomattava on, että menomäärien vaihtelut osittain ovat saattaneet joutua tietojen puutteellisuuksista ja niiden antamisessa noudatettujen perusteiden epävakaisuudesta. Yllä olevassa sarjassa ilmeneviä hyppäyksiä ei niin ollen kaikilta osiltaan saata pitää todistuksena siitä, että kaupunkien menojen yhteenlaskettu summa aina on vaihdellut sarjan osoittamalla tavalla. Suurissa piirteissä kehitys kuitenkin esiintyy näissä luvuissa oikeassa valossaan.

Menojen kasvaminen on tietysti osin johtunut kaupunkien väkiluvun nopeasta lisääntymisestä. Mutta merkille on pantava, että menot ovat kasvaneet paljon nopeammin kuin väkiluku. Kaupunkien kutakin asukasta kohti tuli näet keskimäärin kaupunkien menoja vuonna 1878 vähän vaille 25 markkaa, mutta vuonna 1912 runsaasti 107 markkaa.

Menojen jakaantuminen käy vuosiin 1910—1912 nähden ilmi seuraavilla sivuilla olevista, kaikkien kaupunkien yhteenlaskettuja menoja osoittavista luvuista.

Kaupunkien *hallinnosta ja järjestyslaitoksesta* johtuvat menot nousivat seuraaviin määriin:

Vuosi.	Kaupunkien yleiset hallinto- ja oikeusvirastot.	Poliisilaitos.	Varsinainen kunnallishallinto.	Yhteensä.
1910 .....	1 338 963	1 112 334	1 769 154	4 220 451
1911 .....	1 379 650	1 012 439	2 126 754	4 518 843
1912 .....	1 403 896	1 055 784	2 452 031	4 911 711

Kokonaismenoista olivat yllä olevat summat eri vuosina 9.5, 9.5 ja 9.3 %. Absoluuttisesta lisääntymisestä huolimatta on siis pieni suhteellinen väheneminen todettavissa. Merkille on pantava, että varsinaisen kunnallishallinnon vaatimat menot ovat kasvaneet sekä absoluuttisesti että suhteellisesti kahden muun ryhmän menojen pysyessä melkein entisellään.

*Sivistystarkoituksiin* käyttivät kaupungit seuraavansuuruisia summia:

Vuosi.	Opetustoimi.	Muu sivistystoimi.	Yhteensä.
1910 .....	6 699 436	311 433	7 010 869
1911 .....	6 943 344	321 194	7 264 538
1912 .....	7 408 149	698 061	8 106 210

Tämä nopeasti kasvava menoerä oli kokonaismenoihin verrattuna eri vuosina 15.8, 15.3 ja 15.3 %. Sen lisäys oli siis suhteellisesti katsoen pienempi kuin monen muun menon.

*Terveys- ja sairaanhoito* on vaatinut yhä kasvavia kustannuksia kaupunkien puolelta. Menoja näihin tarkoituksiin on nimittäin ollut vuonna 1910: 2 652 963, vuonna 1911: 3 884 573 ja vuonna 1912: 4 693 795 markkaa eli 6.0, 8.2 ja 8.9 % kokonaismenoista.

*Vaivaihoitoon* käytetty summa, joka puheena olevina kolmena vuonna oli 3 091 498, 3 028 107 ja 2 970 332 markkaa, on vähentynyt jonkin verran.

Suhteellisesti katsoen oli väheneminen sangen suuri; kokonaismenoista käytettiin nimittäin 7.0, 6.4 ja 5.6 % mainittuun tarkoitukseen.

*Palosammutus* edustaa verraten pientä menoerää: 804 348, 1 005 899 ja 860 860 markkaa eli 1.8, 2.1 ja 1.6 % kokonaismenoista.

Kaupunkien *katujen, teiden, torien, istutusten, viemärlaitoksen y. m. s.* rakentamiseen ja kunnossapitoon on käytetty alla mainitut summat:

Vuosi.	Kadut, torit, tiet, sillat ja satamat.	Viemärlaitos.	Istutukset ja kaunistukset.	Yhteensä.
1910.....	3 622 735	645 239	439 022	4 706 996
1911.....	5 468 373	703 620	542 232	6 714 225
1912.....	6 353 326	828 316	661 339	7 842 981

Näiden kustannusten lisääntyminen ei ole suuri vain absoluuttisesti, vaan myöskin suhteellisesti kaikkiin menoihin verrattuna. Niistä ne nimittäin olivat 10.6, 14.2 ja 14.8 %. Ennen kaikkea ovat kaupunkien laajentamista ja liikenteen edistämistä tarkoittavat kustannukset, jotka sisältyvät näiden menojen ensimmäiseen ryhmään, lisääntyneet huomattavasti.

Kaupunkien *omistamien maatilojen ja tilusten hoidosta ja kunnossapidosta* johtuvat kustannukset ovat sangen vaatimattomia: 619 018, 504 042 ja 602 697 markkaa eli vain 1.4, 1.1 ja 1.1 % kokonaismenoista.

Sitä huomattavampia ovat *kaupunkien omien liikeyrityksien* aiheuttamat menot. Ne nousivat eri vuosina seuraaviin määriin:

Vuosi.	Vesijohtolaitos.	Kaasulaitos.	Sähkölaitos.	Vuokralle annetut rakennukset.	Muut liikeyritykset.	Yhteensä.
1910.....	1 921 537	1 990 957	2 752 489	656 160	901 682	8 222 825
1911.....	2 259 789	1 285 723	3 232 269	762 442	788 764	8 328 987
1912.....	1 726 888	1 909 586	3 302 158	1 221 668	1 348 506	9 508 806

Kaupunkien omiin liikeyrityksiinsä panemat kustannukset ovat erikoisen mielenkiintoisia. Mutta koska tilastosta valitettavasti vain vaillinaisesti ilmenee, miten menot jakaantuivat toiselta puolen käyttö- ja kunnossapitokustannuksiin, toiselta puolen perustamis- ja laajentamiskustannuksiin, ei yllä olevia lukuja saata käyttää kannattavaisuuslaskelmien tekoon. Kokonaismenoihin verrattuina olivat kaupunkien liikeyritysten aiheuttamat kustannukset 18.7, 17.6 ja 18.0 %, siis melko huomattavana osana.

Liikeyrityksistä nielivät sähkölaitokset suurimmat summat, mutta niinpä ne olivatkin paljon yleisemmät kuin muut yritykset, kuten osoitetaan kaupunkien varoista puhuttaessa (vrt. siv. 15). Myöskin vesijohto- ja kaasulaitoksesta

johtuvat menot olivat tuntuvasti suuremmat kuin vuokralle annettujen rakennusten ja muiden liikeyritysten aiheuttamat kustannukset.

Omistamistaan rakennuksista kaupungit käyttivät suuren osan muuhun kuin tuloa tuottavaan tarkoitukseen. Näiden *rakennusten korjauksesta ja kunnossapidosta* oli menoja vuonna 1910: 2 036 996, vuonna 1911: 510 133 ja vuonna 1912: 535 503 markkaa, vastaten 4.6, 1.1 ja 1.0 % menojen kokonaissummista.

*Yleiset rasitukset* — kyydinpito, kruununulosteot, majoituskustannukset y. m. s. — aiheuttivat kaupungeille 957 322, 1 432 643 ja 1 355 779 markan menon, joka eri vuosina vastasi 2.2, 3.0 ja 2.6 % kokonaismenoista.

Koska kaupungit yleisesti lainavaroilla suorittavat kaikenlaisia ylimääräisiä menoja, ennen kaikkea sellaisien töiden aiheuttamia, jotka vasta tulevana aikoina tuottavat hyötyä, kasvavat niiden velat ja samalla näistä johtuvat vuosimenot sangen nopeasti. *Velkojen lyhennyksiin ja korkoihin sekä provisio-neihin* käytettiin puheena olevina vuosina allamainitut summat:

Vuosi.	Velkojen lyhennykset.	Velkojen korot ja provisioinit.	Yhteensä.
1910 .....	2 631 836	3 834 032	6 465 868
1911 .....	3 049 256	4 141 049	7 190 305
1912 .....	2 593 002	5 544 750	8 137 752

Kaikkiaan nousivat veloista johtuvat menot 14.6, 15.2 ja 15.4 %:iin kaupunkien yhteenlasketuista menoista. Huomattava on, että velkojen lyhennykset ovat verraten vaatimattomat ja suunnilleen samansuuruiset, jotavastoin korot ja provisioinit kasvavat nopeasti ollen vuonna 1912 enemmän kuin kaksi kertaa lyhennyksiä suuremmat.

Paitsi edellä käsiteltyjä on kaupungeilla menoja, joita ei ole voitu lukea mihinkään muuhun ryhmään. Näitä menoja oli vuonna 1910: 3 446 041, vuonna 1911: 2 978 356 ja vuonna 1912: 3 334 917 markkaa eli 7.8, 6.3 ja 6.3 % menojen kokonaismäärästä. Toisissa kaupungeissa, joissa »muita menoja» on epäilyttävän paljon, on todennäköisesti tämän otsikon alle merkitty joitakin sellaisiakin menoja, jotka oikeastaan kuuluvat johonkin edellisessä mainituista menoluokista. Että »muita menoja» kaupunkien erilaisesta kirjanpidosta huolimatta ei kuitenkaan ole enemmän, täytyy pitää tyydyttävänä tuloksena.

## II. Tulot.

Kaupunkien tulojen kokonaismäärät seuraavat yleensä verraten läheltä niiden menojen kokonaissummia, koska edelliset oleellisesti järjestetään juuri

niin suuriksi, että ne riittävät jälkimäisiä peittämään. Ainoastaan silloin tällöin otetut suurehkot lainat rikkovat tämän sopusoinnun. Lainavarat ovat muutenkin tuloina aivan erikoisasemassa, niillä kun saisi peittää vain ylimääräisiä menoja. Koska sitä paitsi lainavaroja ei aina käytetä sinä vuonna, jona laina on otettu, on syytä esittää kaksi tulojen kokonaissummaa. Niinä vuosina, joita tämä tutkimus koskee, oli tuloja tämän mukaan kaikkiaan seuraavat määrät:

Vuosi.	Varsinaisia tuloja.	Lainoja.	Kaikkiaan tuloja.
1910 .....	34 910 794	8 666 775	43 577 569
1911 .....	38 940 298	36 719 852	75 660 150
1912 .....	43 214 605	4 646 815	47 861 420

Varsinaisten tulojen määrä osoittaa sangen säännöllistä lisääntymistä vuodesta seuraavaan, mutta lainaksi otetuissa varoissa on huomattavissa suuria hyppäyksiä. Vuoden 1911 suuri poikkeaminen johtuu etupäässä Helsingin ja Turun kaupunkien sinä vuonna ottamista suurista obligatsioonilainoista.

Kaikkein tärkeimmän tulolähteenä kaupungit yleensä saavat verotuksesta. Eriluontoisia *verotuloja* on kaupungeilla vuosina 1910—1912 olleet:

Vuosi.	Tuloveroja.	Henkilömaksuja.	Perunkirjotusmaksuja.	Muita veroja.	Yhteensä.
1910 .....	10 792 638	210 100	267 132	603 261	11 873 131
1911 .....	11 896 614	217 506	303 422	610 199	13 027 741
1912 .....	12 859 537	221 877	63 425	642 282	13 787 121

Varsinaisten tulojen kokonaismäärästä verotulot olivat 34.0, 33.5 ja 31.9 %. Voidaan siis todeta, että kaupunkien vuonna 1912 pienemmässä määrin kuin vuosina 1910 ja 1911 on ollut pakko verottaa asukkaitaan saadaksensa kokoon menojensa peittämiseen tarvittavat tulot. Tämä väheneminen on kuitenkin katsottava satunnaiseksi, sillä verotulot ovat vanhempina aikoina useasti olleet noin 30 %:n paikkeilla. Eriluontoisten ansiotulojen lisääntyminen ei ole tasaista, minkä johdosta toisinaan pakosta suuremmassa määrin on turvauduttava verotukseen.

Verotuloista kaikki muut, paitsi taksoitukseen perustuva tulovero, tuottavat sangen vähän, joten tuloverot varsinaisesti ovat sinä tulolähteenä, joihin ansiotulojen ollessa riittämättömiä on turvauduttava.

Erilaiset liikennettä rasittavat maksut tuottivat seuraavat määrät:

Vuosi.	Tuulaaki ja ulkomaista tavara- vaihtoa rasittavat maksut.	Satamamaksut.	Muut liikennettä rasittavat maksut.	Yhteensä.
1910 .....	3 083 808	1 163 144	310 800	4 557 752
1911 .....	3 310 791	1 216 098	263 511	4 790 400
1912 .....	3 444 013	1 239 203	286 064	4 969 280

Tämä hitaasti lisääntynyt tuloluokka edusti puheena olevina vuosina 13.0, 12.3 ja 11.5 % kaikista varsinaisista tuloista. Sen merkitys muiden tulolähteiden rinnalla näyttää siis pientä taantumista. Tuottavimpana osana näitä tuloja ovat tuulaaki- ja varsinaiset liikennemaksut.

Korkotulot vaihtelevat huomattavasti, riippuen etupäässä siitä, paljonko vielä käyttämättömiä lainavaroja kaupungeilla kulloinkin oli korkoa kasvavassa. Vuosina 1910—1912 on korkotuloja ollut 1 790 054, 1 552 871 ja 2 512 993 markkaa eli 5.1, 4.0 ja 5.8 % kokonaistuloista.

Suuruudeltaan melkoisesti vaihtelevat ovat niinkään *tontinlunastuksista saadut tulot*, jotka oleellisesti riippuvat, paitsi kaupunkien kunakin vuonna myytäväksi tarjottujen tonttien määrästä, kunakin vuonna vallitsevista taloudellisista olosuhteista. Puheena olevina vuosina tämä tulolähde tuotti 1 732 991, 2 661 790 ja 2 558 430 markkaa eli 5.6, 6.8 ja 5.9 % kaikista tuloista.

Kaupunkien vanhimpia tulolähteitä ovat niiden omistamat alueet. *Maista ja vesistä saadut tulot* ovat kuitenkin yleensä verraten vaatimattomat; niitä oli kaikkiaan vuonna 1910: 2 131 753, vuonna 1911: 2 472 776 ja vuonna 1912: 2 936 315 markkaa, mikä vastaa 6.1, 6.3 ja 6.8 % tulojen kokonaismäärästä.

Viime aikoina ovat kaupunkien *omista liikeyrityksistään saamat tulot* alkaneet käydä yhä tärkeämmiksi sekä absoluuttisesti että muihin tuloihin verrattuna. Puheena olevina kolmena vuonna on näitä tuloja kaikkiaan ollut seuraavat summat:

Vuosi.	Vesijohtolaitos.	Kaasulaitos.	Sähkölaitos.	Vuokralle annetut rakennukset.	Muut liikeyritykset.	Yhteensä.
1910 .....	1 551 872	1 555 416	1 866 652	489 679	659 990	6 123 609
1911 .....	1 685 350	1 701 156	2 552 241	537 568	782 551	7 258 866
1912 .....	1 906 540	1 930 662	3 422 072	580 802	928 069	8 768 145

Varsinaisten tulojensa kokonaismäärästä kaupungit kysymyksessä olevina vuosina ovat liikeyrityksillään saaneet kokoon 17.6, 18.7 ja 20.3 %. Suurimpana ja nopeinten kasvavana tulolähteenä ovat sähkölaitokset. Näiden jälkeen seuraavat vesijohto- ja kaasulaitokset, joiden antama tulo, mitä kaikkiin kaupunkeihin yhteensä tulee, on melkein samansuuruinen. Mielenkiintoista on

todeta, että myöskin muiden liikeyritysten antama tulo näyttää kasvavan sangen nopeasti.

Kaupungit saavat valtiolta vastaanottaa avustuksia kouluille, kasvatustaloksille, palolaitosta varten y. m. tarkoituksiin samoin kuin korvausta suorittamistaan majoituskustannuksista. Näiden tulojen määrä on vuosina 1910—1912 ollut seuraava:

Vuosi.	Valtioavut.	Majoituskustannusten korvaukset.	Yhteensä.
1910 .....	1 812 460	862 566	2 675 026
1911 .....	1 219 233	1 259 751	2 478 984
1912 .....	773 557	1 237 758	2 011 315

Verrattuna tulojen kokonaismääriin yllä mainittuja tuloja vuosina 1910—1912 oli 7.7, 6.3 ja 4.7 %. Valtioavustusten huomattava väheneminen on ilmeisesti johtunut niihin aikoihin kärjistyneistä sisäpoliittisista olosuhteista.

Edellisessä käsiteltyjen tulolajien lisäksi on kaupungeilla ollut kaikenlaisia *muitakin tuloja*, joiden määrä kysymyksessä olevina kolmena vuonna oli 4 026 478, 4 696 870 ja 5 671 006 markkaa, vastäten 11.5, 12.1 ja 13.4 % varsin naisten tulojen kokonaismääristä. Samaten kuin menoihin nähden todettiin, voidaan havaita, että erällä kaupungeilla oli epäilyttävän paljon »muuta tuloja», mikä enemmän johtunee kirjanpidollisista seikoista kuin siitä, että näillä kaupungeilla todella olisi niin paljon enemmän muunlaatuksia tuloja kuin muilla kaupungeilla.

### III. Varat.

Kaupungit omistavat suuren paljouden eriluontoista sekä kiinteää että irtainta omaisuutta. Vuosien kuluessa on niiden varojen määrä nopeasti lisääntynyt, kuten alla olevasta lukusarjasta näkyy.

1882 <sup>1)</sup> .....	10 597 414	1888 .....	19 978 792
1883 <sup>1)</sup> .....	11 327 266	1889 <sup>1)</sup> .....	21 931 923
1884 <sup>1)</sup> .....	15 126 902	1890 .....	24 646 557
1885 <sup>1)</sup> .....	15 869 010	1891 .....	25 455 122
1886 <sup>1)</sup> .....	19 866 933	1892 .....	28 908 886
1887 .....	19 496 153	1893 .....	31 716 004

<sup>1)</sup> Tietoja ei ole kaikista kaupungeista.

1894 .....	35 362 907	1904 .....	97 302 907
1895 .....	35 330 537	1905 .....	102 015 130
1896 .....	34 847 345	1906 .....	105 514 432
1897 .....	42 499 940	1907 .....	115 503 544
1898 .....	59 262 234	1908 .....	143 640 365
1899 .....	74 162 300	1909 .....	168 424 423
1900 .....	75 415 127	1910 .....	222 457 073
1901 .....	79 479 355	1911 .....	256 365 948
1902 .....	88 225 311	1912 .....	262 638 133
1903 .....	94 760 670		

Vaikka yllä olevan lukusarjan tiedot osittain ovatkin puutteelliset, osittain taas, koska ne on laadittu vaihtelevien perusteiden mukaan, eivät aina yhdenmukaisia, antaa sarja valaisevan kuvan kaupunkien omaisuuden kasvamisesta. Huomiota kiinnittää ennen kaikkea suuri hyppäys vuodesta 1909 vuoteen 1910. Selityksenä on, että vielä vuoden 1909 luvut perustuvat kuvernörinkertomusten tietoihin, jota vastoin vuoden 1910, samoin kuin vuosien 1911 ja 1912, tietojen pohjana on erikoinen kysely.

Kaupunkien omistaman *eriluontoisen maan arvo* on vuosina 1910—1912 ollut seuraava:

Vuosi.	Maatilat ja tilukset.	Vuokralle annetut tonttimaat.	Myytävänä olevat tontit.	Myydyt tontit, mikäli ne vielä ovat maksamatta.	Yhteensä.
1910 .....	31 352 093	8 060 631	23 173 891	11 799 223	74 385 838
1911 .....	33 103 459	10 283 512	22 113 338	11 606 860	77 107 169
1912 .....	32 848 935	10 501 230	25 028 218	11 302 711	79 681 094

Verrattuna varojen koko määriin, oli puheena olevaa omaisuutta 33.4, 30.0 ja 30.3 %. Maatilat ja tilukset ovat kaupunkien vanhimpaa omaisuutta, joiden tuottoon niiden talous alkuaan perustui. Nykyään edustavat ne verraten vaatimatonta osaa varoista (14.1, 12.9 ja 12.5 %). Vuokralle annettujen tonttimaiden arvo näyttää olevan kasvamassa, jota vastoin myytävänä olevien, samoin kuin myytyjen, mutta vielä maksamattomien tonttien arvo vaihtelee vuodesta toiseen aina sen mukaan, paljonko uusia tontteja saadaan myyntikuntoon, näiden menekistä ja maksuehdoista.

Tärkeänä osana kaupunkien varoissa ovat niiden omistamat *rakennukset*. Eri tarkoituksiin käytettyjen talojen ja rakennusten arvo oli seuraava:

Vuosi.	Taloja ja rakennuksia, joita käytettiin:					Yhteensä taloja ja rakennuksia.
	Oikeus- ja poliisilaitosta sekä hallintoa varten.	Opetusta varten.	Sairashoitoa varten.	Vaivahoitoa varten.	Muihin tarkoituksiin. <sup>1)</sup>	
1910.....	9 817 925	16 253 471	7 705 865	5 649 496	14 817 114	54 243 871
1911.....	9 823 883	17 435 247	8 516 744	6 341 370	15 031 178	57 148 422
1912.....	10 543 728	18 828 571	10 951 540	6 096 283	15 022 070	61 442 192

Kaupunkien koko omaisuudesta oli niinmuodoin vuosina 1910—1912 rakennuksiin sijoitettu 24.4, 22.3 ja 23.4 %. Tämän lisäksi tulee niiden talojen ja rakennusten arvo, joita käytetään kaupungin liikeyrityksissä ja jotka sisältyvät myöhemmin esitettäviin, näitä koskeviin lukuihin.

*Kalusto* edustaa aivan vaatimatonta arvoa. Tilinpäätösten mukaan oli sen kirjanpitoarvo nimittäin vuonna 1910: 8 235 445, vuonna 1911: 8 407 887 ja vuonna 1912: 8 915 603 markkaa vastaten 3.7, 3.3 ja 3.4 % varojen kokonaissummista.

Myöskin *viemärlaitos* esiintyy kaupunkien tilinpäätöksissä sängän vaatimattomin määrin. Kaikkiaan nousi niiden arvo kysymyksessä olevina vuosina 5 080 416, 5 622 282 ja 5 958 864 markkaan eli 2.3, 2.2 ja 2.3 %:iin kaikista varoista.

Sitä vastoin on kaupunkien *omiin liikeyrityksiin* kiinnitetty huomattavia summia. Tilinpäätösten mukaan nousi näiden arvo seuraaviin määriin:

Vuosi.	Vesijohtolaitos.	Kaasulaitos.	Sähkölaitos.	Vuokralle annetut rakennukset.	Muut liikeyritykset.	Yhteensä.
1910.....	11 982 058	6 692 367	10 099 229	9 348 659	5 576 249	43 698 562
1911.....	12 284 745	6 281 286	11 250 279	10 488 111	6 147 708	46 452 129
1912.....	12 959 962	6 676 512	13 448 607	10 673 897	6 849 555	50 608 533

Varojen kokonaismääristä oli tämän mukaan 19.6, 18.2 ja 19.2 % sijoitettu tuloa tuottaviin liikeyrityksiin. Näistä vetävät sähkölaitokset, joiden arvo osoittaa erikoisen ripeätä nousua, suurinta huomiota puoleensa. Sähkölaitokset olivatkin muita liikeyrityksiä yleisemmät. Vuoden 1912 päättyessä oli nimittäin seuraavilla kahdellakymmenellä yhdellä kaupungilla oma sähkölaitoksensa: Helsingillä, Porvoolla, Tammisaarella, Hangolla, Uudellakaupungilla, Raumalla, Porilla, Tampereella, Lahdella, Haminalla, Lappeenrannalla,

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta kaupungin omiin liikeyrityksiin käytettyjä taloja ja rakennuksia.

Mikkelillä, Savonlinnalla, Kuopiolla, Joensuulla, Iisalmella, Pietarsaarella, Kokkolalla, Jyväskylällä, Oululla ja Kajaanilla. Vesijohtolaitos oli vain yhdessätoista kaupungissa, nimittäin Helsingissä, Porvoossa, Hangossa, Turussa, Tampereella, Hämeenlinnassa, Lahdessa, Viipurissa, Mikkelissä, Jyväskylässä ja Oulussa. Vielä harvinaisempi oli kaasulaitos. Helsinki ja Turku olivat nimittäin vuoden 1912 päättyessä ainoat kaupungit, joilla oli oma kaasulaitos. Vuokralle annettuja rakennuksia on useimmilla kaupungeilla, yleensä tosin sangen vaatimattomia. Niinikään ovat »muut liikeyritykset» useimmissa kaupungeissa pieniä ja vaatimatonta laatua. Niihin on nimittäin luettu pesu- ja viruslaitoksia, teurastamoja, joku matkailijakoti, ruokala tai ravintola, pari kylpylaitosta j. n. e.

*Satamat* on, kuten johdannossa on huomautettu, eri kaupungeissa arvioitu hyvin eri tavalla. Niiden kokonaisarvoa, joka puheena olevina kolmena vuonna oli ilmoitettu 5 832 707, 6 557 834 ja 6 930 354 markaksi, täytyneekin pitää kovin alhaisena. Kaikista varoista satamien arvo näiden tietojen mukaan oli 2.6, 2.6 ja 2.7 %.

Kaikenlaisia *rakennusaineita y. m. varastoja* kaupungeilla tilinpäätöstensä mukaan vuosien 1910—1912 päättyessä oli hallussaan 873 752, 753 088 ja 751 812 markan arvosta. Tämä pieni omaisuusluokka vastaa vain 0.4, 0.3 ja 0.3 % varojen kokonaismääristä.

Kaupungit omistivat, paitsi eriluontoista kiinteätä ja irtainta omaisuutta, melkoisen omaisuuden, jonka he käyttivät pääoman muodossa. Toiselta puolen ovat ne myöntäneet *lainoja* erilaisiin, kunnan kannalta edistämistä ansaitseviin tarkoituksiin, toiselta puolen on niillä *pankkitilillä* varoja lähiaikoina maksettavien menojen varalta. Sitä paitsi on eräiden kaupunkien hallussa melkoisia summia vielä käyttämättömiä lainavaroja. Jälkimäisen luontoisen pääoman määrä saattaa tietenkin olla suurten ja äkillisten vaihtelujen alainen. Missä määrin kaupungeilla yhteensä oli tällaisia varoja, käy ilmi seuraavista luvuista:

Vuosi.	Pankkitilillä.	Lainaksi annettuja varoja.	Yhteensä.
1910.....	7 799 597	2 538 515	10 338 112
1911.....	32 128 930	2 578 075	34 707 005
1912.....	25 288 577	2 369 180	27 657 757

Varojen kokonaissummista pankkitili edustaa 3.5, 12.5 ja 9.6 %, lainaksi annetut varat vain 1.2, 1.0 ja 0.9 %, siis paljon vaatimattomampaa, mutta samalla tasaisempaa osaa.

Varojen joukossa kaupunkien tilinpäätöksessä esiintyy vielä melkoisia summia eriluontoisia *saatavia* ja *etumaksuja*. Jaettuina laadun mukaan näitä varoja vuosina 1910—1912 oli seuraavat määrät:

Vuosi.	Nostamattomia apurahoja.	Maksamattomia korkoja.	Suorittamattomia veroja ja maksuja.	Etumaksuja.	Yhteensä.
1910.....	82 200	145 946	2 522 520	4 137 927	6 888 593
1911.....	195 800	270 821	2 621 241	3 119 965	6 207 827
1912.....	383 908	181 946	3 160 584	5 052 575	8 779 013

Verrattuna varojen kokonaismääriin puheena olevia varoja yllämainittuina vuosina oli 3.1, 2.4 ja 3.4 %. Etumaksut olivat tärkeimpänä osana nyt käsiteltävänä olevia varoja. Niiden rinnalla ovat myöskin suorittamattomat verot ja maksut melkoisia muiden saatavien ollessa vähäpätöisiä.

*Sekalaisia varoja* oli toisilla kaupungeilla hyvinkin tuntuvat määrät, mikä lienee merkinä siitä, että varojen ryhmitys tilastossa käytettyihin luokkiin on puutteellinen. Kaikkiaan oli sekalaisia varoja vuonna 1910: 12 032 920, vuonna 1911: 12 290 533 ja vuonna 1912: 11 111 609 markkaa. Tyydytyksellä on pantava merkille, että sekalaisiin varoihin ei tilastossa siten ole ollut pakko lukea enempää kuin 5.4, 4.8 ja 4.2 % varojen kokonaismääristä.

Kaikilla kaupungeilla, paitsi Lappeenrannalla, on säännöllisesti jokunen määrä *kassasäästöä* tilinpäätöksessään. Kaupunkien kassasäästön yhteenlaskettu määrä oli puheena olevina vuosina 846 857, 1 111 772 ja 801 302 markkaa eli 0.4, 0.4 ja 0.3 % varojen kokonaissummista.

#### IV. Velat.

Voidaksensa suorittaa niille kuuluvat tehtävät on kaupunkikuntien sangen laajassa mitassa ollut pakko turvautua lainavaroihin. Varsinkin viime aikoina, kun kuntien toimiala vuosi vuodelta on laajentunut, on velanteko käynyt yhä yleisemmäksi ja velkataakka on, tehdyistä kuoletuksista huolimatta, kasvanut hyvin nopeasti. Tätä valaisee seuraava lukusarja:

1882 <sup>1)</sup> .....	5 369 984	1889 <sup>1)</sup> .....	4 711 469
1883 <sup>1)</sup> .....	6 014 105	1890 .....	10 261 423
1884 <sup>1)</sup> .....	6 943 990	1891 .....	13 072 174
1885 <sup>1)</sup> .....	7 749 532	1892 .....	16 271 764
1886 <sup>1)</sup> .....	7 689 512	1893 .....	17 215 078
1887 .....	7 271 748	1894 .....	18 649 403
1888 .....	7 218 006	1895 .....	21 163 079

<sup>1)</sup> Tietoja ei ole saatua kaikista kaupungeista.

1896 .....	22 001 661	1905 .....	50 695 699
1897 .....	22 501 372	1906 .....	51 666 339
1898 .....	26 469 100	1907 .....	53 303 508
1899 .....	29 407 168	1908 .....	54 842 510
1900 .....	34 065 627	1909 .....	79 495 082
1901 .....	36 648 642	1910 .....	85 446 888
1902 .....	41 132 900	1911 .....	119 286 640
1903 .....	51 294 308	1912 .....	121 484 855
1904 .....	50 930 883		

Jos kohta vanhempiin aikoihin kohdistuvat luvut osittain ovatkin puutteelliset, antaa yllä oleva lukusarja kuitenkin selvän käsityksen siitä, miten kaupunkien. voidaksensa ajan vaatimuksia seuraten laajentaa toimintapiiriään, yhä kasvavassa määrässä on ollut pakko tehdä velkaa. Vertailusta siv. 13—14 esitettyyn, varoja osoittavaan lukusarjaan käy kuitenkin ilmi, että velat eivät ole kasvaneet varoja nopeammin, vaan että niiden välinen suhde suurin piirtein on pysynyt muuttumatta.

Suurimman osan lainavarojen tarpeestaan kaupungit ovat tyydyttäneet ottamalla *obligationilainoja*. Kuitenkin on huomattava, että ne kaupungit, joiden velkataakka oli pieni, eivät yleensä ole ottaneet tällaisia lainoja. Tätä lainamuotoa ovat etupäässä suuret kaupungit käyttäneet, mutta myös eräät pienet kaupungit ovat ottaneet obligationilainoja. Kaikkien kaupunkien yhteenlaskettu, maksamaton obligationimäärä oli vuosien 1910—1912 päättyessä 66 982 170, 98 334 143 ja 97 324 864 markkaa. Huomattava on, että tämä summa säännöllisesti lainanlyhennysten kautta on vähenemässä, mikäli ei jokin kaupunki vuoden varrella ole ottanut uutta lainaa<sup>1)</sup>. Velkojen kokonaismäärästä oli vuonna 1910: 78.4 %, vuonna 1911: 82.4 % ja vuonna 1912: 80.1 % obligationilainoja.

*Muita lainoja* oli edellisiin verrattuna sangen vähän, jos kohta eräät kaupungit ovatkin saaneet melko suuria lainoja valtiolta, rahalaitoksilta tai yksityisiltä. Näiden lainojen yhteenlaskettu määrä oli seuraava:

Vuosi.	Lainoja valtiolta.	Lainoja rahalaitoksilta, kassoilta y. m.	Lainoja yksityisiltä.	Yhteensä.
1910 .....	2 537 186	13 859 331	1 113 327	17 509 844
1911 .....	2 574 050	16 471 330	783 076	19 828 456
1912 .....	2 953 326	19 293 390	644 833	22 891 549

<sup>1)</sup> Vrt. Tilastollisia tiedonantoja, julkaissut Suomen Tilastollinen Päätoimisto, 21. Obligationitilastoa vuosilta 1905—1914, sekä Suomen Tilastollinen Vuosikirja.

Verrattuna velkojen kokonaismääriin puheena olevia lainoja vuosina 1910—1912 oli 20.5, 16.6 ja 18.9 %. Merkille on pantava, että lainat yksityisiltä, joiden merkitys muutenkin on aivan vähäinen, nopeasti ovat vähenemässä. Tärkeimmät tämän ryhmän lainoja ovat rahalaitoksilta saadut.

Kaupunkien *muut velat* ovat vailla sanottavaa merkitystä. Niiden määrä oli seuraava:

Vaosi.	Maksamattomia korkoja.	Nostamattomia määrärahoja.	Sekalaisia velkoja.	Yhteensä.
1910 .....	317 320	300	637 254	954 874
1911 .....	433 564	2 300	688 177	1 124 041
1912 .....	452 954	39 780	775 708	1 268 442

Kaikista veloista nämä kolme pientä velkaryhmää yhteensä puheena olevina vuosina edusti 1.1, 1.0 ja 1.0 %.

\* \* \*

Varsinaisen tilinpäätöksen ulkopuolella ovat kaupunkien saamat *lahjoitusrahastot*, joiden korkoja niillä yleensä on oikeus käyttää määrättyihin tarkoituksiin. Niissä kyselykaavoissa, joihin esillä oleva selonteko perustuu, pyydettiin myöskin tietoa tällaisten rahastojen pääomamäärästä. Vastauksista ilmenee, että lahjoitusrahastojen pääoma puheena olevan kolmen vuoden päättyessä oli 13 496 391, 14 510 940 ja 14 452 783 markkaa. Useat kaupungit olivat kokonaan vailla tämänluontoisia rahastoja tai jostain syystä antamatta niistä tietoja.

**TAULUJA.**  
*TABLEAUX.*

---

## I. Kaupunkien menot vuonna 1910. —

1 Kaupungit. Villes.	2 Kaupungin yleiset hallinto- ja oikeusvirastot. Autonikes municipalities admini- strations et juridictions.	3 Polislahkos. Police municipalities.	4 Varsinainen kunnallishallinto. Administration communale proprement dite.	5 Opetustoimi. Enseignement public.
<b>Uudenmaan lääni.</b>				
Helsinki .....	359 058 49	237 853 72	591 629 34	2 437 667 35
Loviisa .....	11 282 09	18 398 48	16 622 07	22 624 24
Porvoo .....	21 586 41	8 374 59	14 501 88	61 011 71
Tammisaari .....	10 659 85	7 288 16	8 619 92	67 698 43
Hanko .....	25 661 33	22 107 05	36 013 78	124 863 22
Yhteensä	428 248 17	294 022 —	667 386 99	2 713 864 95
<b>Turun-Porin lääni.</b>				
Turku .....	129 547 20	139 704 96	185 894 81	758 923 57
Naantali .....	6 716 12	1 783 34	6 312 14	14 156 58
Maarianhamina .....	3 359 80	2 400 —	3 940 —	11 704 40
Uusikaupunki .....	15 199 80	—	12 183 20	74 547 11
Rauma .....	16 105 02	9 510 13	18 596 52	79 555 99
Pori .....	41 366 35	37 878 20	59 534 30	249 756 51
Yhteensä	212 294 29	191 276 63	286 460 97	1 188 644 16
<b>Hämeen lääni.</b>				
Tampere .....	111 086 69	117 455 69	120 673 86	604 306 48
Hämeenlinna .....	25 748 86	11 130 05	20 115 96	60 764 40
Lahti .....	15 062 48	23 829 17	23 994 32	58 626 89
Yhteensä	151 898 03	152 414 91	164 784 14	723 697 77
<b>Viipurin lääni.</b>				
Viipuri .....	163 012 24	105 781 71	159 382 53	321 003 62
Hamina .....	19 697 13	18 567 81	15 004 40	37 829 48
Kotka .....	38 748 18	27 011 92	54 487 12	163 027 94
Lappeenranta .....	14 067 09	27 064 68	14 215 11	119 105 35
Käkisalmi .....	7 864 03	4 834 14	3 720 79	37 150 —
Sortavala .....	10 392 44	14 911 74	19 657 92	18 720 64
Yhteensä	253 781 11	198 172 —	266 467 87	696 837 03

*Dépenses des villes en 1910.*

6	7	8	9	10	11	12	13
<i>Muu sivistystoimi. Autres moyens de la culture générale (théâtres, musées, concerts).</i>	<i>Terveys- ja sairashoito. Service sanitaire et hospitalier.</i>	<i>Vaivashoito. Assistance publique.</i>	<i>Pallosaunustoimi. Service des pompiers.</i>	<i>Kadut, torit, tieet, sillat ja Rues, places publiques, chaus- sées, ponts et ports.</i>	<i>Viemärlaitos. Service des égouts.</i>	<i>Istutukset ja kaunistukset. Squares, parcs embellissements.</i>	<i>Maaflak ja tilukset. Propriétés rurales.</i>
14 957 60	1 153 489 60	1 346 746 35	168 060 30	1 300 853 45	220 140 02	185 983 77	362 132 66
—	9 916 40	14 615 —	4 345 60	18 748 30	—	1 677 50	34 811 28
1 789 98	9 385 69	27 796 98	7 193 07	21 635 24	4 386 82	1 926 75	2 864 23
—	18 916 87	8 928 52	3 345 50	24 753 80	1 032 16	2 148 44	2 626 34
2 150 —	29 689 67	17 968 91	12 958 05	34 644 51	1 214 25	6 300 —	4 438 16
18 897 58	1 221 398 23	1 416 055 76	195 902 52	1 400 635 30	226 773 25	198 036 46	406 872 67
44 992 41	258 049 07	347 675 —	190 375 27	469 166 56	12 557 55	33 966 34	7 526 89
—	3 119 49	3 930 —	5 409 —	2 280 10	—	1 810 —	—
500 —	4 210 —	2 654 —	1 594 25	18 374 07	—	—	—
2 050 —	16 844 69	24 353 56	8 770 20	9 991 29	3 480 35	673 65	8 151 33
5 000 —	22 777 75	34 420 54	6 090 75	33 793 15	—	945 30	4 040 55
3 000 —	59 750 92	99 683 97	14 261 83	106 405 32	9 360 —	11 397 28	7 285 44
55 542 41	364 751 92	512 717 07	226 501 30	640 010 49	25 397 90	48 792 57	27 004 21
—	210 272 24	253 058 70	55 234 95	305 431 99	27 486 51	37 030 77	1 742 80
6 080 —	21 716 28	18 955 32	9 552 52	31 563 96	—	7 499 93	—
12 800 —	124 641 99	5 893 40	11 007 59	34 968 62	129 463 53	6 593 54	3 346 07
18 880 —	356 630 51	277 907 42	75 795 06	371 964 57	156 950 04	51 124 24	5 088 87
38 690 67	130 341 87	265 905 18	104 865 15	278 680 68	53 247 50	48 672 77	19 294 11
5 481 95	16 520 86	21 161 95	11 690 34	24 134 11	—	1 280 —	16 561 87
4 000 —	62 351 49	61 261 09	27 258 91	160 134 60	4 408 92	8 843 77	—
32 685 77	31 874 81	13 801 76	7 751 17	19 355 47	—	2 367 76	1 621 26
2 730 —	14 345 52	5 957 38	3 433 35	33 485 72	—	1 719 25	—
—	14 064 66	9 179 25	3 921 24	17 635 80	22 149 76	3 209 77	7 742 51
83 588 39	269 499 21	377 266 61	158 920 16	533 426 38	79 806 18	66 093 32	45 219 75

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## I. Kaupunkien menot vuonna 1910. (Jatkoo.) —

(Jatkoo edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	14 15 16 17 Kaupungin omat liikeyritykset. — <i>Entreprises</i>			
	14 Vesilaitokset. <i>Service des eaux.</i>	15 Kaasulaitos. <i>Usine à gaz.</i>	16 Sähkölaitos. <i>Usine d'électricité.</i>	17 Vuokralle annetut rakennukset. <i>Bâtimens concédés à titre de location.</i>
<b>Uudenmaan lääni.</b>				
Helsinki .....	1 046 267 88	1 767 832 68	1 429 005 61	66 069 27
Loviisa .....	—	—	—	3 959 37
Porvoo .....	3 500 —	—	—	270 20
Tammisaari .....	—	—	105 413 15	296 15
Hanko .....	308 307 37	—	58 098 48	657 01
Yhteensä	1 358 075 25	1 767 832 68	1 592 517 24	71 252 —
<b>Turun-Porin lääni.</b>				
Turku .....	108 411 55	223 124 54	—	156 923 91
Naantali .....	—	—	—	5 000 —
Maarianhamina .....	—	—	—	—
Uusikaupunki .....	—	—	193 531 83	—
Rauma .....	—	—	124 162 11	—
Pori .....	—	—	65 847 83	—
Yhteensä	108 411 55	223 124 54	383 541 77	161 923 91
<b>Hämeen lääni.</b>				
Tampere .....	38 702 —	—	248 646 53	27 684 31
Hämeenlinna .....	—	—	—	—
Lahti .....	171 757 36	—	79 239 74	2 845 30
Yhteensä	210 459 36	—	327 886 27	30 529 61
<b>Viipurin lääni.</b>				
Viipuri .....	99 266 14	—	—	318 302 68
Hamina .....	—	—	21 429 82	663 55
Kotka .....	—	—	—	3 256 40
Lappeenranta .....	—	—	38 084 66	—
Käkisalmi .....	—	—	—	670 45
Sortavala .....	—	—	—	3 186 82
Yhteensä	99 266 14	—	59 514 48	326 079 90

## Dépenses des villes en 1910. (Suite.)

18	19	20	21	22	23	24
<i>économiques.</i>			Velkojen			
Muut liikeyritykset. Autres entreprises économiques (chiffres de 1917).	Rakennusten korjaus ja kunnossapito (parisi sar. 14—18). Réparation et entretien de bâtiments (excepté 14—18).	Yleiset rastiukset. Charges publiques.	Lyhennykset. Dettes paiement.	Korot ja provisionit. Intérêts et droits de commissions.	Muut menot. Autres dépenses.	Yhteensä. Total.
224 190 89	1 497 431 03	454 376 06	477 997 17	1 524 971 79	265 441 —	17 132 156 03
—	7 211 90	1 079 49	445 000 —	88 098 11	58 022 02	756 411 85
—	6 461 01	818 84	21 623 97	8 495 45	64 809 04	288 431 86
—	14 338 92	2 367 —	12 770 15	21 866 64	10 315 91	323 385 91
366 241 02	—	500 —	5 435 09	85 263 94	30 120 65	1 172 632 49
590 431 91	1 525 442 86	459 141 39	962 826 38	1 728 695 93	428 708 62	19 673 018 14
—	153 870 72	8 327 21	131 600 —	629 216 58	246 592 96	4 236 447 10
5 616 47	1 186 —	710 30	1 654 85	1 721 93	16 965 57	73 371 89
—	7 801 49	400 —	49 500 —	13 095 21	15 724 30	140 257 52
—	9 426 12	1 054 10	2 794 77	11 038 67	24 376 57	418 467 24
199 934 19	1 691 08	1 685 59	13 714 56	53 730 21	3 179 16	628 932 60
—	38 728 94	12 096 32	274 800 —	126 370 20	62 461 99	1 279 985 40
205 550 66	212 704 35	24 273 52	474 064 18	835 172 80	369 300 55	6 777 461 75
2 369 93	33 451 04	3 175 50	91 491 56	289 297 13	1 498 489 50	4 077 088 18
—	5 321 44	660 —	6 075 64	6 788 99	73 350 39	305 323 74
—	1 464 51	3 390 —	7 930 03	45 744 87	24 535 13	787 134 54
2 369 93	40 236 99	7 225 50	105 497 23	341 830 99	1 596 375 02	5 169 546 46
18 733 16	72 429 53	433 284 35	56 109 12	379 880 32	283 066 37	3 349 949 70
—	205 35	742 91	22 643 29	41 444 20	13 923 14	288 982 16
—	510 20	335 —	768 539 89	93 662 86	29 023 15	1 506 861 44
—	12 365 55	—	2 516 20	33 222 65	17 647 77	387 747 06
—	4 099 76	1 093 50	16 666 67	8 526 08	19 135 42	165 432 06
7 742 51	13 321 30	1 336 56	4 179 44	23 955 85	31 350 28	226 658 49
26 475 67	102 931 69	436 792 32	870 654 61	580 691 96	394 146 13	5 925 630 91

## I. Kaupunkien menot vuonna 1910. (Jatkoa.)

1 Kaupungit. Villes.	2 Kaupungin yleiset hallinto- ja oikeusvirastot. Amorles municipales admini- stratives et judiciaires.	3 Poliisilaitos. Police municipale.	4 Varshainen kunnallishallinto. Administration communale proprement dite.	5 Opetustoimint. Enseignement public.
<b>Mikkelin lääni.</b>				
Mikkeli .....	18 363 27	13 922 81	14 502 13	37 663 06
Heinola .....	10 268 55	2 517 33	7 421 28	3 181 09
Savonlinna .....	10 124 01	11 287 44	11 873 92	38 942 56
Yhteensä	38 755 83	27 727 58	33 797 33	79 786 71
<b>Kuopion lääni.</b>				
Kuopio .....	35 011 21	19 004 86	46 007 37	181 702 89
Joensuu .....	16 949 75	10 443 95	13 407 16	39 634 80
Iisalmi .....	8 364 66	7 129 13	7 227 28	87 820
Yhteensä	60 325 62	36 577 94	66 641 81	309 157 69
<b>Vaasan lääni.</b>				
Vaasa .....	47 438 —	71 936 70	121 880 16	379 648 08
Kaaskinen .....	5 113 42	2 743 35	2 363 83	5 985 20
Kristiinankaupunki .....	11 950 —	11 779 25	10 800 —	49 897 58
Uusikaarlepyy .....	4 223 86	4 103 07	3 571 29	1 383 55
Pietarsaari .....	17 743 78	18 547 72	28 183 55	219 711 87
Kokkola .....	11 531 25	13 872 31	17 126 53	32 355 38
Jyväskylä .....	17 889 33	13 105 75	13 203 24	18 328 —
Yhteensä	115 889 64	136 088 15	197 128 60	707 309 66
<b>Oulun lääni.</b>				
Oulu .....	45 361 89	40 297 06	46 280 39	157 457 21
Raahe .....	10 466 31	13 200 45	12 063 11	11 445 01
Tornio .....	6 126 23	6 778 65	9 275 32	21 257 51
Kajaani .....	5 059 11	6 966 94	7 944 05	14 237 14
Kemi .....	10 756 81	8 811 72	10 923 79	75 741 50
Yhteensä	77 770 35	76 054 82	86 486 66	280 138 37
Kaikki kaupungit	1 338 963 04	1 112 334 03	1 769 154 37	6 699 436 34

## Dépenses des villes en 1910. (Suite.)

6	7	8	9	10	11	12	13
<i>Mun sivistystoimi. Autres moyens de la culture générale (théâtres, musées, concerts).</i>	<i>Terveys- ja sairaanhoito. Service sanitaire et hospitalier.</i>	<i>Valvastoito. Assistance publique.</i>	<i>Palosammutustoimi. Service des pompiers.</i>	<i>Kadut, torit, tieet, sillat ja satamat. Rues, places publiques, chaus- sées, ponts et ports.</i>	<i>Viemärlaitos. Service des égouts.</i>	<i>Istutukset ja kaunistukset. Square, parcs embellissements.</i>	<i>Maatilat ja tilukset. Propriétés rurales.</i>
— —	6 847 96	17 768 24	10 563 46	16 956 40	4 233 35	526 15	723 12
4 970 35	10 660 53	6 188 —	2 771 10	2 382 35	— —	1 431 73	— —
11 400 —	9 028 08	24 019 48	5 917 86	21 354 41	2 957 —	12 060 92	13 137 74
16 370 35	26 536 57	47 975 72	19 252 42	40 693 16	7 190 35	14 018 80	13 860 86
60 700 56	46 115 50	69 949 65	10 148 98	47 408 80	6 133 90	6 499 26	15 793 34
— —	12 939 06	14 038 02	5 059 34	27 950 04	8 300 07	2 748 07	4 798 35
— —	5 072 26	10 077 96	2 029 —	12 884 —	— —	70 82	268 70
60 700 56	64 126 82	94 065 63	17 237 32	88 242 84	14 433 97	9 318 15	20 860 39
35 800 —	148 177 23	109 845 99	53 522 46	136 101 31	35 974 61	27 156 28	2 360 —
490 —	3 952 70	2 113 56	2 311 16	7 873 18	— —	50 —	1 900 34
1 560 —	10 031 20	34 350 —	1 799 65	58 947 89	— —	1 500 —	41 295 39
— —	13 133 09	9 757 43	1 832 75	7 628 96	— —	222 —	5 079 89
16 603 78	91 915 11	27 671 75	15 893 75	75 545 04	16 936 56	7 703 60	10 524 85
— —	5 551 46	14 673 69	7 805 91	79 775 10	— —	600 —	— —
3 000 —	5 429 65	18 067 39	6 249 02	14 002 49	58 806 15	2 520 —	6 831 17
57 453 78	278 190 44	216 479 81	89 414 70	379 873 97	111 717 32	39 751 88	67 991 64
— —	54 031 51	113 299 30	10 232 53	79 180 24	13 072 70	9 686 73	25 429 73
— —	5 814 40	7 205 51	4 266 —	27 656 54	— —	— —	— —
— —	3 472 85	13 895 47	1 519 43	12 745 46	2 000 —	— —	1 509 60
— —	5 413 10	5 270 63	1 551 26	26 989 11	— —	200 —	4 662 15
— —	3 097 48	9 358 77	3 755 24	21 316 50	7 897 49	2 000 —	518 35
— —	71 829 34	149 029 68	21 324 46	167 887 85	22 970 19	11 886 73	32 119 83
311 433 07	2 652 963 04	3 091 497 70	804 347 94	3 622 734 56	645 239 20	439 022 15	619 018 22

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## I. Kaupunkien menot vuonna 1910. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	Kaupungin omat liikeyritykset. — <i>Entreprises</i>			
	14 Vesivoimatoiminta. <i>Service des eaux.</i>	15 Kaasulaitos. <i>Usine à gaz.</i>	16 Sähkölaitos. <i>Usine d'électricité.</i>	17 Vierokalle annetut rakennukset. <i>Bâtiments concédés à titre de location.</i>
<b>Mikkelin lääni.</b>				
Mikkeli .....				807
Heinola .....				
Savonlinna .....			21 784 77	12 153 90
Yhteensä			21 784 77	12 960 90
<b>Kuopion lääni.</b>				
Kuopio .....			52 812 92	13 460 58
Joensuu .....			29 829 89	
Iisalmi .....			105 141 54	1 542 82
Yhteensä			187 784 35	15 003 40
<b>Vaasan lääni.</b>				
Vaasa .....				1 257 63
Kaskinen .....				2 262 95
Kristiinankaupunki .....				
Uusikaarlepyy .....				
Pietarsaari .....			46 009 93	13 363 01
Kokkola .....			17 100 50	
Jyväskylä .....	137 757 28		41 610 26	11 034 28
Yhteensä	137 757 28		104 720 69	27 917 87
<b>Oulun lääni.</b>				
Oulu .....	7 567 70		74 739 64	4 352
Raahe .....				
Tornio .....				
Kajaani .....				6 139 77
Kemi .....				
Yhteensä	7 567 70		74 739 64	10 491 77
Kaikki kaupungit	1 921 537 28	1 990 957 22	2 752 489 21	656 159 36

## Dépenses des villes en 1910. (Suite.)

18	19	20	21	22	23	24
<i>économiques.</i>			Velkojen			
<i>Autres entreprises économiques (chemins de fer).</i>	<i>Rakennusten korjaukset ja kunnossapito (paitsi sarj. 14—18). Réparation et entretien de bâtiments (excepté 14—18).</i>	<i>Yleiset rakennukset. Charges publiques.</i>	<i>Yhteistyöt. Dettes puolesta.</i>	<i>korot ja provisioit. Intérêts et droits de commissions.</i>	<i>Muut menot. Autres dépenses.</i>	<i>Yhteensä. Total.</i>
2 369 32	9 586 05	1 908 18	6 348 30	8 957 73	12 346 75	184 393 28
	882 79	1 470 42		732 93	1 712 48	56 590 93
7 722 18	5 633 72	1 100 —	2 339 46	19 911 51	331 436 16	574 185 12
10 091 50	16 102 56	4 478 60	8 687 76	29 602 17	345 495 39	815 169 33
12 441 28	33 590 90	1 400 —	36 603 25	39 754 25	24 723 76	759 263 26
4 643 53	16 551 90	3 092 62	1 988 60	4 580 30	12 792 13	229 747 58
	3 389 65	1 073 95	5 079 50	10 639 46	7 479 85	275 290 58
17 084 81	53 532 45	5 566 57	43 671 35	54 974 01	44 995 74	1 264 301 42
987 50	39 754 87	2 275 67	23 022 50	78 440 81	25 248 87	1 340 828 67
	1 862 34	350 —	415 60	304 40	9 647 —	49 739 03
	696 35	772 60	—	3 298 67	9 409 42	248 088 —
26 363 64	—	557 82	1 128 60	8 731 40	5 243 69	92 961 04
	2 764 08	1 000 —	10 000 —	31 167 —	31 566 98	682 852 36
	—	123 28	—	—	21 946 03	222 461 44
	4 193 39	2 600 —	—	20 628 37	15 296 99	410 552 76
27 351 14	49 271 03	7 679 37	34 566 70	142 570 65	118 358 98	3 047 483 30
22 326 44	3 586 42	2 543 72	119 200 —	90 303 66	17 196 85	936 145 72
	18 971 29	1 247 04	7 699 50	14 952 73	78 000 —	212 987 89
	3 464 27	3 141 73	—	—	16 926 92	102 113 44
	1 375 91	4 046 06	3 545 16	9 722 90	24 631 58	127 754 87
	9 375 96	1 186 —	1 423 31	5 513 44	11 905 04	183 581 40
22 326 44	36 773 85	12 164 55	131 867 97	120 492 73	148 660 39	1 562 583 32
<b>901 682 06</b>	<b>2 036 995 78</b>	<b>957 321 82</b>	<b>2 631 836 18</b>	<b>3 834 031 24</b>	<b>3 446 040 82</b>	<b>44 235 194 63</b>

## I. Kaupunkien menot vuonna 1911. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Kaupungin yleiset hallinto- ja oikeusvirastot. Autorités municipales, admini- stratives et judiciaires.	3 Polisilaitos. Police municipale.	4 Vasimainen kunnallishallinto. Administration communale proprement dite.	5 Opetustoimi. Enseignement public.
<b>Uudenmaan lääni.</b>				
Helsinki .....	379 978 57	244 089 75	688 216 13	2 027 309 37
Loviisa .....	11 158 47	18 055 52	16 199 16	25 051 29
Porvoo .....	21 927 83	12 177 61	15 701 80	71 655 16
Tammisaari .....	10 518 67	6 566 30	8 644 17	75 116 72
Hanko .....	22 897 44	22 258 12	35 105 27	122 389 63
Yhteensä	446 480 98	303 147 30	763 866 53	2 321 522 17
<b>Turun-Porin lääni.</b>				
Turku .....	142 314 39	93 878 56	218 065 69	875 073 27
Naantali .....	6 782 —	2 167 —	6 587 —	14 108 —
Maarianhamina .....	3 369 80	2 400 —	4 020 —	11 480 40
Uusikaupunki .....	14 866 48	—	12 923 09	75 374 50
Rauma .....	15 453 58	10 427 85	19 364 63	81 783 48
Pori .....	42 033 33	38 439 12	59 771 88	450 934 67
Yhteensä	224 819 58	147 312 53	320 732 29	1 508 754 32
<b>Hämeen lääni.</b>				
Tampere .....	109 358 94	117 701 01	135 133 60	666 674 11
Hämeenlinna .....	25 035 13	11 049 —	21 344 03	66 883 73
Lahti .....	16 104 72	19 756 47	242 770 54	74 559 24
Yhteensä	150 498 79	148 506 48	399 248 17	808 117 08
<b>Viipurin lääni.</b>				
Viipuri .....	164 336 48	80 152 64	149 476 45	348 014 57
Hamina .....	18 549 55	8 323 64	15 348 15	37 463 92
Kotka .....	39 633 87	27 085 80	59 311 67	184 835 76
Lappeenranta .....	13 377 31	9 293 49	11 887 03	120 849 20
Käkisalmi .....	7 610 33	2 415 42	3 494 87	35 545 73
Sortavala .....	10 934 32	10 440 95	19 396 91	21 092 18
Yhteensä	254 441 86	137 711 94	258 915 08	747 801 36

## Dépenses des villes en 1911. (Suite.)

6	7	8	9	10	11	12	13
Muu sivistystoimi. Autres moyens de la culture générale (bibliothèques, musées, concerts).	Terveys- ja sairaushoito. Service sanitaire et hospitalier.	Valvostus. Assistance publique.	Palossammutustoimi. Service des pompiers.	Kadut, torit, tiät, sillat ja saarnat. Rues, places publiques, chaus- sées, ponts et ports.	Vierailutus. Service des étrangers.	Istutukset ja kaunistukset. Squares, parcs embellissements.	Maaosat ja tilukset. Propriétés rurales.
81 700	1 858 560 89	1 283 635 66	467 587 85	2 490 477 26	256 412 84	269 438 85	9 538 60
	9 467 95	14 024	4 715	18 561 75		1 419 20	22 896 61
1 933 55	8 491 63	31 134 30	5 988 59	21 181 98	3 303 50	3 148 42	3 368 08
	21 380 62	8 921 17	3 869 27	124 598 86	550 70	3 524 89	6 050 65
4 906 95	27 219 93	20 068 96	14 469 77	34 530 93	1 200	7 360 41	3 762 60
88 540 50	1 925 121 02	1 357 784 09	496 630 48	2 689 350 78	261 467 04	284 891 77	45 616 54
35 303 88	542 178 13	274 058 71	94 776 62	771 755 25	109 338 84	34 105 58	275 353 80
	3 611	4 110	1 654	5 035		1 432	
500	4 210	3 000	2 018 14	18 666 16			
2 050	8 979 20	26 044 30	8 744 05	14 677 35	1 988 06	1 087 55	3 055 20
5 000	15 342 49	34 517 98	6 131 17	38 895 78		1 716 35	3 591 95
3 000	63 469 72	103 648 74	14 315 65	119 299 62	5 869 42	11 309 55	7 986 73
45 853 88	637 790 54	445 379 73	127 639 63	968 329 16	117 196 32	49 651 03	289 987 68
	247 786 68	264 932 97	53 571 87	251 471 10	25 033 46	33 751 94	2 497 13
9 900	24 402 14	162 937 21	15 783 01	31 060 64		7 999 47	
18 941	54 322 32	6 956 45	8 714 98	26 753 57	24 832 22	20 268 36	6 225 30
28 841	326 511 14	434 826 63	78 069 86	309 285 31	49 865 68	62 019 77	8 722 43
39 562 63	331 809 38	141 769 64	103 050 84	228 085 82	30 801 03	43 303 45	21 707 17
3 658 75	18 132 06	18 390 75	10 919 31	16 387 16		1 516 15	386 57
7 500	67 386 86	65 847 34	25 486 38	589 303 65	28 640 70	12 007 59	
17 840 30	33 158 15	17 282 19	10 327 25	21 199 27		1 303 17	1 890 11
2 830	14 899 74	7 057 96	3 210 75	6 050 72		1 461 20	
	16 038 77	8 870 42	4 270 99	19 211 83	23 565 60	3 556 61	10 303 48
71 391 68	481 424 96	259 218 30	157 265 52	880 238 45	83 007 33	63 148 17	34 287 33

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## I. Kaupunkien menot vuonna 1911. (Jatkoo.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	14	15	16	17
	Kaupungin omat liikeyritykset. — <i>Entreprises</i>			
Kaupungit. <i>Villes.</i>	Vesilohkautus. <i>Service des eaux.</i>	Kaasulohkautus. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölokat. <i>Usine d'électricité.</i>	Vuokratte annetut rakennukset. <i>Régiments concédés à titre de location.</i>
<b>Uudenmaan lääni.</b>				
Helsinki .....	1 026 915 56	994 528 46	1 523 981 97	239 806 69
Loviisa .....	—	—	—	7 538 22
Porvoo .....	1 500 —	—	137 365 84	2 072 29
Tammisaari .....	—	—	72 931 07	697 47
Hanko .....	88 123 88	—	201 784 44	200 05
Yhteensä	1 116 539 44	994 528 46	1 936 063 32	250 314 72
<b>Turun-Porin lääni.</b>				
Turku .....	166 576 63	279 092 23	—	73 193 93
Naantali .....	—	—	—	3 674 52
Maarianhamina .....	—	—	—	5 000 —
Uusikaupunki .....	—	—	32 376 34	—
Rauma .....	—	—	101 165 38	—
Pori .....	—	—	62 214 12	—
Yhteensä	166 576 63	279 092 23	195 755 84	81 868 45
<b>Hämeen lääni.</b>				
Tampere .....	140 015 11	—	396 937 80	26 975 50
Hämeenlinna .....	404 344 39	—	—	13 508 13
Lahti .....	25 989 31	—	75 372 20	4 676 32
Yhteensä	570 348 81	—	472 310 —	45 159 95
<b>Viipurin lääni.</b>				
Viipuri .....	55 460 51	—	—	277 322 87
Hamina .....	—	—	20 869 67	867 09
Kotka .....	—	—	—	3 054 94
Lappeenranta .....	—	—	32 242 85	—
Käkisalmi .....	—	—	—	1 210 60
Sortavala .....	—	—	—	2 094 61
Yhteensä	55 460 51	—	53 112 52	284 550 11

## Dépenses des villes en 1911. (Suite.)

18 économiques.	19 Rakennusten korjaukset ja kunnossapito (paitsi sarj. 14—18). Réparation et entretien de bâtiments (excepté 14—18).	20 Yleiset rakennukset. Charges publiques.	21 Velkojen		22 korot ja provisioit. Intérêts et droits de commissions.	23 Muut menot. Autres dépenses.	24 Yhteensä. Total.
			lyhennykset. Dettes payement.				
274 674 96	117 058 48	574 982 51	909 905 —	1 535 697 06	306 305 79	17 560 802 25	
— —	9 017 86	1 230 72	52 550 —	91 584 18	16 530 76	320 000 69	
— —	7 593 57	848 84	5 995 31	12 859 54	126 842 05	495 089 89	
— —	11 221 73	7 848 25	73 753 85	21 905 25	12 285 17	470 384 81	
50 126 05	— —	500 —	168 489 67	109 355 62	26 623 71	961 373 43	
324 801 01	144 891 64	585 410 32	1 210 693 83	1 771 401 65	488 587 48	19 807 651 07	
— —	61 400 —	7 650 35	137 100 —	666 837 46	183 463 21	5 041 516 53	
7 039 80	625 —	710 30	7 900 —	1 487 —	14 718 10	81 640 72	
— —	6 611 81	400 —	55 886 24	14 710 12	27 994 59	160 267 26	
— —	8 882 71	1 157 02	3 245 95	12 975 03	25 394 38	253 821 21	
266 901 49	12 907 76	1 685 59	13 750 44	57 633 06	20 650 63	706 919 61	
— —	16 064 48	7 139 11	141 934 68	155 138 12	43 052 54	1 345 621 48	
273 941 29	106 491 76	18 742 37	359 817 31	908 780 79	315 273 45	7 589 786 81	
— —	24 749 51	3 774 33	132 285 80	415 170 82	527 713 25	3 609 692 92	
34 157 99	138 82	660 —	7 699 —	6 804 33	84 671 85	894 220 88	
— —	3 108 88	53 339 25	90 053 67	47 387 57	25 717 12	845 849 49	
34 157 99	27 997 21	57 773 58	230 038 47	469 362 72	638 102 22	5 349 763 29	
— —	87 369 04	705 842 62	86 153 49	365 956 82	803 551 33	4 080 346 45	
16 619 67	408 —	749 34	240 991 55	50 256 26	7 113 08	470 331 —	
— —	9 678 54	300 —	208 513 41	112 374 72	37 364 21	1 478 325 44	
— —	8 231 20	— —	42 619 95	29 592 97	9 314 39	380 408 83	
— —	567 57	1 093 50	41 808 41	7 895 55	21 564 82	158 717 17	
10 303 48	9 278 97	1 477 63	15 069 85	25 440 99	31 771 88	243 119 47	
26 923 15	115 533 32	709 463 09	635 156 66	591 517 31	910 679 71	6 811 248 36	

## I. Kaupunkien menot vuonna 1911. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Kaupungin yleiset hallinto- ja oikeusvirastot. Autorités municipales admini- stratives et judiciaires.	3 Polislaitos. Police municipale.	4 Varsinainen kunnallishallinto. Administration communale proprement dite.	5 Opetustoimi. Enseignement public.
<b>Mikkelin lääni.</b>				
Mikkeli .....	17 725 82	13 718 86	16 626 27	38 474 98
Heinola .....	10 679 23	2 431 75	6 469 36	3 013 30
Savonlinna .....	11 627 13	11 640 45	14 150 32	32 527 64
Yhteensä	40 032 18	27 791 06	37 245 95	74 015 92
<b>Kuopion lääni.</b>				
Kuopio .....	35 649 51	18 682 07	45 682 56	183 619 12
Joensuu .....	17 422 44	11 407 98	14 512 96	41 818 —
Iisalmi .....	8 505 65	7 680 58	7 227 10	90 367 58
Yhteensä	61 577 60	37 770 63	67 422 62	315 804 70
<b>Vaasan lääni.</b>				
Vaasa .....	50 527 81	75 304 27	116 921 76	396 316 14
Kaskinen .....	5 621 31	2 572 96	2 375 64	7 926 73
Kristiinankaupunki .....	11 950 —	10 390 50	10 800 —	69 537 95
Uusikaarlepyy .....	4 926 62	5 001 10	3 813 99	1 334 65
Pietarsaari .....	20 571 49	19 048 94	28 186 17	130 208 50
Kokkola .....	13 021 23	8 330 52	17 408 —	42 258 36
Jyväskylää .....	15 128 31	13 904 73	12 204 56	28 541 08
Yhteensä	121 746 77	134 553 02	191 710 12	676 123 41
<b>Oulun lääni.</b>				
Oulu .....	44 440 78	38 486 26	47 803 10	216 007 89
Raahe .....	10 665 69	17 141 15	11 827 73	26 833 95
Tornio .....	8 318 60	5 107 11	9 062 86	148 569 39
Kajaani .....	5 673 92	6 217 15	8 189 15	22 878 28
Kemi .....	10 953 68	8 694 35	10 730 18	76 915 47
Yhteensä	80 052 67	75 646 02	87 613 02	491 204 98
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>1 379 650 43</b>	<b>1 012 438 98</b>	<b>2 126 753 78</b>	<b>6 943 343 94</b>

## Dépenses des villes en 1911. (Suite.)

6	7	8	9	10	11	12	13
Autres moyens de la culture générale (théâtres, musées, concerts).	Terveys- ja sairashoito. Service sanitaire et hospitalier.	Vaivashoito. Assistance publique.	Palossammutustoimi. Service des pompiers.	Kadut, torit, tieit, sillat ja satamat. Rues, places publiques, chaus- sées, ponts et ports.	Vienärhätös. Service des égouts.	Istutukset ja kaunistukset. Squares, parcs embellissements.	Maa- ja tilukset. Propriétés rurales.
—	9 320 60	20 983 93	11 314 04	18 927 60	23 480 45	5 054 90	1 225 38
3 491 50	12 139 62	6 909 60	2 637 05	2 141 20	—	1 437 81	3 111 16
13 543 —	12 635 21	22 459 02	3 894 43	19 925 24	4 446 39	11 090 60	11 635 63
17 034 50	34 095 43	50 352 55	17 845 52	40 994 04	27 926 84	17 583 31	15 972 17
57 295 77	40 915 12	72 378 75	17 756 99	38 982 40	4 505 08	4 663 57	21 753 42
—	8 511 39	14 998 90	5 855 77	29 824 29	10 416 54	3 256 23	26 490 43
—	4 362 13	9 490 19	3 150 —	13 064 40	—	—	428 89
57 295 77	53 788 64	96 867 84	26 762 76	81 871 09	14 921 62	7 919 80	48 672 74
—	162 873 33	105 170 40	41 787 12	127 422 94	2 764 22	33 990 52	2 360 —
200 —	3 973 —	2 494 52	2 574 72	21 565 82	—	159 65	4 600 50
1 560 —	12 531 32	32 718 65	2 164 40	40 163 16	—	1 000 —	21 330 55
—	5 445 28	6 707 77	1 874 75	3 419 25	—	234 50	2 911 60
7 476 67	96 563 43	42 945 38	14 450 —	74 570 16	5 432 05	8 930 —	6 861 45
—	6 145 12	15 840 63	9 026 59	36 383 —	32 261 74	600 —	—
3 000 —	6 589 19	18 585 66	4 075 94	16 776 36	59 440 —	1 149 31	2 858 19
12 236 67	294 120 67	224 463 01	75 953 52	320 300 69	99 898 01	46 063 98	40 922 29
—	59 484 35	117 034 32	13 896 92	76 119 15	18 585 11	10 754 25	11 189 73
—	25 838 73	10 488 15	4 300 —	24 320 61	—	—	—
—	36 028 11	13 302 74	1 479 —	8 917 25	—	—	519 14
—	6 130 95	6 539 44	2 318 15	22 182 41	25 814 25	200 —	4 183 12
—	4 238 45	11 850 —	3 737 44	46 464 41	4 937 42	—	3 968 85
—	131 720 59	159 214 65	25 731 51	178 003 83	49 336 78	10 954 25	19 860 84
321 194 —	3 884 572 99	3 028 106 80	1 005 898 80	5 468 373 35	703 619 62	542 232 08	504 042 02

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## I. Kaupunkien menot vuonna 1911. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	14 Vesivoimatoimitus. Service des eaux.	15 Kaasutoimitus. Usine à gaz.	16 Sähkölaitos. Usine d'électricité.	17 Vuokralla annetut rakennukset. Bâtimens cédés à titre de location.
Kaupungin omat liikeyritykset. — <i>Entreprises</i>				
<b>Mikkelin lääni.</b>				
Mikkeli .....	232 869 99	—	126 000	810
Heinola .....	—	—	—	—
Savonlinna .....	—	—	62 167 16	37 893 97
Yhteensä	232 869 99	—	188 167 16	38 703 97
<b>Kuopion lääni.</b>				
Kuopio .....	—	—	67 513 98	19 691 87
Joensuu .....	—	—	25 093 06	—
Iisalmi .....	—	—	68 230 45	8 019 96
Yhteensä	—	—	160 837 49	27 711 83
<b>Vaasan lääni.</b>				
Vaasa .....	—	—	—	3 343 45
Kaskinen .....	—	—	—	2 547 15
Kristiinankaupunki .....	—	—	—	—
Uusikaarlepyy .....	—	—	—	—
Pietarsaari .....	—	—	45 459 49	3 232 03
Kokkola .....	—	—	18 712	—
Jyväskylä .....	102 687 38	—	50 518 93	16 960 31
Yhteensä	102 687 38	—	114 690 42	26 082 94
<b>Oulun lääni.</b>				
Oulu .....	15 306 27	—	68 331 23	2 504 97
Raahe .....	—	—	—	—
Tornio .....	—	—	—	—
Kajaani .....	—	—	37 413 07	5 545 41
Kemi .....	—	12 102 48	5 587 39	—
Yhteensä	15 306 27	12 102 48	111 331 69	8 050 38
Kaikki kaupungit	2 259 789 03	1 285 723 17	3 232 268 44	762 442 35

## Dépenses des villes en 1911. (Suite.)

18 économiques.	19 Rakennusten korjaus ja kunnossapito (paitsi sar. 14—18). Réparation et entretien de bâtiments (exceptés 14—18).	20 Yleiset rasitukset. Charges publiques.	21 Velkojen		22 korot ja provisioit. Intérêts et droits de commissions.	23 Muut menot. Autres dépenses.	24 Yhteensä. Total.
			Yhennykset. Dettes paiment.				
Muut liikeyritykset. Autres entreprises économiques (autres que les 17).							
6 855 91	5 293 04	941 10	2 034 26	10 381 69	10 385 54	572 424 36	
10 542 02	974 35	1 506 91	—	1 785 —	795 24	70 065 10	
8 336 50	6 768 76	1 100 —	3 187 11	19 711 25	350 364 81	659 104 62	
25 734 43	13 036 15	3 548 01	5 221 37	31 877 94	361 545 59	1 301 594 08	
12 652 67	29 542 61	32 891 41	22 156 73	37 215 77	25 954 88	789 504 28	
5 946 44	7 416 25	2 528 30	2 079 09	4 580 30	15 099 83	247 258 20	
—	4 712 40	1 211 68	163 590 41	19 445 53	4 741 39	414 228 34	
18 599 11	41 671 26	36 631 39	187 826 23	61 241 60	45 796 10	1 450 990 82	
1 200 —	30 213 81	2 507 04	148 102 —	99 603 87	33 636 64	1 434 045 32	
—	2 153 17	880 —	863 29	7 887 47	12 326 64	80 722 57	
—	2 435 42	847 60	—	4 669 36	9 756 59	231 855 50	
28 033 78	—	832 47	4 985 74	8 788 26	4 892 89	83 202 65	
—	1 444 96	659 —	13 574 13	33 661 84	27 711 37	580 987 06	
—	—	314 13	—	480 —	41 203 —	241 984 32	
—	6 710 14	2 600 —	44 367 06	23 822 81	14 215 18	444 135 14	
29 233 78	42 957 50	8 640 24	211 892 22	178 913 61	143 742 31	3 096 932 56	
20 373 45	1 527 30	2 794 12	171 833 98	87 036 59	13 678 17	1 037 187 94	
35 000 —	3 170 17	1 207 04	8 515 62	21 958 91	—	201 267 75	
—	1 675 26	3 127 82	—	288 61	14 204 44	250 600 33	
—	3 717 79	4 109 82	2 551 80	12 518 49	34 643 80	210 827 —	
—	7 463 63	1 195 —	25 709 09	6 150 39	12 102 48	252 800 71	
55 373 45	17 554 15	12 433 80	208 610 49	127 952 99	74 628 89	1 952 683 73	
788 764 21	510 132 99	1 432 642 80	3 049 256 58	4 141 048 61	2 978 355 75	47 360 650 72	

## I. Kaupunkien menot vuonna 1912. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Kaupungin yleiset hallinto- ja oikeusvirastot. Autorités municipales admini- stratives et judiciaires.	3 Poliisilaitos. Police municipale.	4 Varsinainen kunnallishallinto. Administration communale proprement dite.	5 Opetuslaitos. Enseignement public.
<b>Uudenmaan lääni.</b>				
Helsinki .....	378 545 09	250 464 71	867 175 75	2 014 578 03
Loviisa .....	13 413 29	4 494 19	17 542 14	25 681 04
Porvoo .....	22 285 40	8 831 70	16 594 03	77 133 48
Tammisaari .....	10 512 24	6 415 90	12 730 50	81 214 23
Hanko .....	23 221 57	22 536 87	36 819 10	124 316 80
Yhteensä	447 977 59	292 743 37	950 861 52	2 322 923 58
<b>Turun-Porin lääni.</b>				
Turku .....	135 007 89	95 333 26	238 441 43	964 162 29
Naantali .....	7 770 —	2 716 —	6 838 —	14 500 —
Maarianhamina .....	3 459 80	2 400 —	4 020 —	11 468 30
Uusikaupunki .....	14 408 28	— —	14 799 82	74 674 24
Rauma .....	16 733 33	10 735 33	20 464 17	84 907 66
Pori .....	41 891 55	41 639 68	63 305 19	508 478 13
Yhteensä	219 270 85	152 824 27	347 868 61	1 658 190 62
<b>Hämeen lääni.</b>				
Tampere .....	122 102 41	136 857 19	181 107 50	728 714 52
Hämeenlinna .....	25 316 29	10 996 45	20 181 77	62 223 83
Lahti .....	18 108 13	17 966 36	221 255 30	58 713 46
Yhteensä	165 526 83	165 820 —	422 544 57	849 651 81
<b>Viipurin lääni.</b>				
Viipuri .....	162 701 33	82 057 45	159 462 17	374 476 79
Hamina .....	18 149 25	7 786 76	15 222 21	33 566 17
Kotka .....	42 553 72	27 876 —	59 905 64	198 323 25
Lappeenranta .....	13 454 18	22 708 71	33 420 65	122 243 68
Käkisalmi .....	7 686 95	2 407 —	4 163 76	42 057 20
Sortavala .....	10 599 98	11 102 99	20 386 60	22 723 86
Yhteensä	255 145 41	153 938 91	292 561 03	793 390 95

## Dépenses des villes en 1912. (Suite.)

6	7	8	9	10	11	12	13
Autres moyens de la culture générale (théâtres, musées, concerts.)	Terveys- ja sairaushoito. Service sanitaire et hospitalier.	Vaivashoito. Assistance publique.	Palosammutustoimi. Service des pompiers.	Kadut, torit, tieet, sillat ja Ruus, places publiques, chaussées, ponts et ports.	Vienärhoito. Service des écuries.	Istutukset ja kaunistukset. Squares, parcs embellissements.	Maa- ja tilukset. Propriétés rurales.
189 688 10	2 238 206 18	1 193 300 78	278 484 97	2 710 877 20	383 041 —	376 616 19	19 193 56
— —	8 400 55	16 585 05	5 122 24	22 318 76	7 564 77	2 010 37	18 080 73
899 22	8 345 75	33 740 32	8 065 27	33 535 32	3 332 40	2 740 80	3 446 36
— —	21 863 94	10 333 47	4 135 73	42 281 63	54 291 38	3 823 88	3 235 93
3 350 —	30 989 44	19 682 77	11 341 53	26 714 77	1 200 —	4 737 38	97 822 69
193 937 32	2 307 805 86	1 273 642 39	307 149 74	2 835 727 68	449 429 55	389 928 62	141 779 27
57 446 29	734 814 09	279 440 37	105 946 19	677 069 41	70 939 53	44 527 40	138 067 98
— —	3 160 —	4 481 —	1 318 —	3 791 —	— —	1 645 —	— —
600 —	4 545 95	3 000 —	2 030 56	14 171 05	— —	— —	— —
1 700 —	8 689 53	26 748 11	10 299 95	12 543 07	1 191 85	1 355 85	1 311 55
5 800 —	14 834 52	35 569 98	6 078 14	51 530 90	— —	1 205 80	4 409 90
3 000 —	57 223 22	112 142 83	14 775 10	109 827 84	985 30	12 018 98	6 233 77
68 546 29	823 267 31	461 382 29	140 447 94	868 933 27	73 116 68	60 753 03	150 023 20
— —	260 861 73	303 944 37	78 810 43	271 127 97	19 860 81	34 813 60	11 448 28
2 700 —	106 659 61	23 595 66	14 402 51	32 897 57	— —	11 000 —	— —
1 000 —	46 348 34	7 000 —	9 678 03	27 675 25	4 644 01	22 322 —	48 832 21
3 700 —	413 869 68	334 540 03	102 890 97	331 700 79	24 504 82	68 135 60	60 280 49
38 982 75	363 045 76	140 466 51	106 707 72	360 907 55	37 022 31	49 494 83	27 617 10
3 565 —	16 037 62	20 996 36	10 314 75	13 728 31	— —	1 510 10	737 92
5 000 —	66 882 30	86 400 75	25 846 99	662 526 44	28 525 17	7 178 90	— —
18 800 —	37 802 73	14 573 07	7 955 51	23 572 89	— —	1 612 95	933 22
830 —	16 766 16	7 621 68	3 114 36	6 877 28	— —	1 215 80	— —
— —	15 610 18	10 430 53	5 503 60	23 098 11	21 999 27	3 028 23	15 113 53
67 177 75	516 144 75	280 488 90	159 442 93	1 090 710 58	87 546 75	64 040 81	44 401 77

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## I. Kaupunkien menot vuonna 1912. (Jatkoo.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	14 15 16 17 Kaupungin omat liikeyritykset. — <i>Entreprises</i>			
	Vesijohtokatos. <i>Service des eaux.</i>	Kaasujohdos. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölaitos. <i>Usine électrique.</i>	Vuokralle annetut rakennukset. <i>Batiments concédés à titre de location.</i>
<b>Uudenmaan lääni.</b>				
Helsinki .....	733 581 04	1 196 481 73	1 798 620 32	950 284 28
Loviisa .....	—	—	—	3 155 51
Porvoo .....	373 947 31	—	103 239 89	1 140 98
Tammisaari .....	—	—	7 845 38	—
Hanko .....	48 806 28	—	37 884 62	2 075 93
Yhteensä	1 156 334 63	1 196 481 73	1 947 590 21	956 656 70
<b>Turun-Porin lääni.</b>				
Turku .....	169 462 94	699 795 29	—	39 085 06
Naantali .....	—	—	12 262 —	1 207 —
Maarianhamina .....	—	—	—	5 000 —
Uusikaupunki .....	—	—	39 989 68	—
Rauma .....	—	—	41 826 16	—
Pori .....	—	—	81 722 06	—
Yhteensä	169 462 94	699 795 29	175 799 90	45 292 06
<b>Hämeen lääni.</b>				
Tampere .....	112 482 02	—	520 470 09	77 203 01
Hämeenlinna .....	19 659 92	—	—	—
Lahti .....	34 894 37	—	64 589 89	117 05
Yhteensä	167 036 31	—	585 059 98	77 320 06
<b>Viipurin lääni.</b>				
Viipuri .....	64 130 01	—	—	12 514 81
Hamina .....	—	—	70 788 28	344 70
Kotka .....	—	—	—	2 974 13
Lappeenranta .....	—	—	30 535 51	—
Käkisalmi .....	—3	—	—	1 872 30
Sortavala .....	—	—	—	23 076 48
Yhteensä	64 130 01	—	101 323 79	40 782 42

## Dépenses des villes en 1912. (Suite.)

18		19	20	21		22	23	24
économiques.		Rakennusten korjaus ja kunnossapito (paitsi sar. 14—18), Réparation et entretien de bâtiments (excepté 14—18).	Yleiset rasitukset. Charges publiques.	Velkojen		Korot ja provisioitt. Intérets et droits de commissions.	Muut menot. Autres dépenses.	Yhteensä. Total.
Muut liike- toiminnat (chemins de fer).	Yhennetyt. Dettes paiement.							
272 250 40	—	97 385 49	587 252 06	495 273 86	—	2 639 496 11	523 094 95	20 193 821 80
—	—	6 123 81	3 279 49	74 950	—	89 554 15	29 641 73	347 917 82
—	—	8 735 69	848 84	10 444 79	—	23 790 55	132 194 13	873 292 23
—	—	4 824 47	8 497 55	14 386 29	—	21 158 84	26 554 61	334 105 97
62 017 66	—	3 072 59	400	175 644 36	—	104 697 13	32 093 61	869 425 10
334 268 06	—	120 142 05	600 277 94	770 699 30	—	2 878 696 78	743 579 03	22 618 632 92
—	—	81 740 22	9 061 20	183 334	—	829 718 93	145 409 51	5 698 803 28
7 480 02	—	1 275	710 30	2 706	—	1 205	15 024 09	88 088 41
—	—	5 534 20	400	12 563 50	—	10 792 81	8 398 67	88 384 84
—	—	6 146 17	809 85	3 820 41	—	9 375 20	18 990 71	246 854 27
821 136 40	—	13 401 35	1 685 59	10 787 96	—	61 351 59	6 827 90	1 209 286 68
—	—	17 129 53	6 170 93	86 866 65	—	171 000 61	24 397 26	1 358 808 63
828 616 42	—	125 226 47	18 837 87	300 078 52	—	1 083 444 14	219 048 14	8 690 226 11
57 917 39	—	20 630 70	3 712 25	143 137 45	—	409 581 29	465 925 52	3 960 708 53
—	—	4 279 52	660	6 326 96	—	12 387 68	104 253 95	457 541 72
—	—	2 404 79	36 490	7 059 61	—	59 065 04	14 770 37	702 934 21
57 917 39	—	27 315 01	40 862 25	156 524 02	—	481 034 01	584 949 84	5 121 184 46
17 177 35	—	43 965 14	622 064 80	106 552 55	—	415 241 78	369 890 96	3 554 479 67
—	—	205 25	1 084	16 580 30	—	40 993 11	5 564 04	277 174 13
—	—	28 221	260	456 842 68	—	134 909 01	90 794 01	1 925 019 99
—	—	9 858 67	1 499 49	42 698 83	—	41 383 96	12 018 16	435 072 21
—	—	5 089 03	857	14 464 85	—	11 998 15	8 954 84	135 976 36
15 113 53	—	4 711 19	1 652 64	8 124 08	—	27 990 41	31 829 13	272 094 34
32 290 88	—	92 050 28	627 417 93	645 263 29	—	672 516 42	519 051 14	6 599 816 70

## I. Kaupunkien menot vuonna 1912. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Kaupungin yleiset hallinto- ja oikeusvirastot. Autorités municipales admini- stratives et judiciaires.	3 Poliisilaitos. Police municipale.	4 Varshainen kunnallishallinto. Administration communale proprement dite.	5 Opetuskolmi. Enseignement public.
<b>Mikkelin lääni.</b>				
Mikkeli .....	18 613 21	14 149 21	20 875 37	40 846 54
Heinola .....	9 528 —	2 524 13	7 599 14	3 018 62
Savonlinna .....	12 654 49	9 868 32	14 589 65	35 693 30
Yhteensä	40 795 70	26 541 66	43 064 16	79 558 46
<b>Kuopion lääni.</b>				
Kuopio .....	38 427 41	18 810 26	46 700 87	222 958 31
Joensuu .....	17 527 71	8 377 24	16 880 30	55 051 65
Iisalmi .....	8 471 22	7 944 60	9 613 —	96 747 02
Yhteensä	64 426 34	35 132 10	73 194 17	374 756 98
<b>Vaasan lääni.</b>				
Vaasa .....	53 481 18	73 764 61	148 720 55	609 417 14
Kaskinen .....	6 243 34	2 421 —	2 521 91	8 307 82
Kristiinankaupunki .....	11 950 —	11 344 17	12 400 —	77 087 20
Uusikaarlepyy .....	5 231 —	5 388 40	4 099 08	1 308 —
Pietarsaari .....	17 887 29	20 615 39	29 600 77	149 840 73
Kokkola .....	14 107 88	18 242 50	17 385 76	59 773 88
Jyväskylä .....	16 707 68	13 697 50	17 526 22	46 871 —
Yhteensä	125 608 37	145 473 57	232 254 29	1 012 605 77
<b>Oulun lääni.</b>				
Oulu .....	44 808 28	40 198 53	48 783 82	169 722 —
Raahe .....	12 794 25	17 834 65	11 906 52	17 798 41
Tornio .....	10 029 01	7 597 77	8 834 35	26 201 89
Kajaani .....	6 584 55	8 019 37	8 545 21	23 463 25
Kemi .....	10 928 26	9 659 77	11 613 07	79 885 71
Yhteensä	85 144 35	83 310 09	89 682 97	317 071 26
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>1 403 895 44</b>	<b>1 055 783 97</b>	<b>2 452 031 32</b>	<b>7 408 149 43</b>

## Dépenses des villes en 1912. (Suite.)

6	7	8	9	10	11	12	13
Muu sivistystoimii. Autres moyens de la culture générale (librairies, musées, concerts).	Terveys- ja sairaushoitto. Service sanitaire et hospitalier.	Vaivahoidto. Assistance publique.	Palosammutustoimii. Service des pompiers.	Kadut, korit, tiät, sillat ja salamat. Rues, places publiques, chaussées, ponts et ports.	Viemäritöis. Service des égouts.	Istutukset ja kaunistukset. Sivures, parcs embellissements.	Maailiat ja tilukset. Propriétés rurales.
—	10 325 97	24 661 14	18 090 47	17 054 37	768 75	7 260 09	3 163 36
3 410	14 921 86	6 392 35	2 902 33	3 269 66	—	1 720 24	5 071 43
19 342	38 676 68	24 926 87	4 334 44	21 937 26	3 091 04	8 152 37	10 768 91
22 752	63 924 51	55 980 36	25 327 24	42 261 29	3 859 79	17 132 70	19 003 70
60 135 98	40 329 46	80 041 97	11 671 51	75 418 08	9 835 82	6 667 65	35 345 28
259 970 85	6 920 43	16 021 51	6 180 69	28 235 92	8 401 24	4 638 30	14 266 84
—	5 170 51	10 351 18	2 655 81	21 970 19	—	400 43	316 46
320 106 83	52 420 40	106 414 66	20 508 01	125 624 19	18 237 06	11 706 38	49 928 58
3 000	173 777 11	140 831 23	46 895 93	126 366 04	53 230 29	22 637 40	30 878 41
300	4 089 55	1 907 48	2 591 15	286 064 74	—	500	2 500 40
2 700	10 001 80	33 150	2 781 10	275 136 92	—	1 300	66 729 71
—	6 253 12	7 223 82	1 956 75	4 213 77	—	233	2 044 48
12 340 20	116 385 11	41 675 98	15 150	50 498 77	15 788 84	7 401 46	12 633 70
—	6 232 25	16 002 15	7 162 51	42 423 23	24 820	600	—
3 500	7 842 87	20 640 10	4 380 05	13 809 50	54 067 94	1 802 96	2 583 38
21 840 20	324 581 81	261 430 76	80 917 49	798 512 97	147 907 07	34 474 82	117 370 08
—	92 548 20	155 044 05	12 538 25	99 457 35	11 892 94	14 966 71	12 076 39
—	80 181 20	9 787 65	5 200	96 933 60	—	—	—
—	6 065 03	12 991 75	1 231 55	8 563 27	1 000	—	2 569 85
—	7 600 42	8 454 64	1 916 10	27 046 54	6 218 62	200	4 263 42
—	5 386 20	10 175	3 289 85	27 854 35	4 602 95	—	1 000
—	191 781 05	196 453 09	24 175 75	259 855 11	23 714 51	15 166 71	19 909 66
698 060 39	4 693 795 37	2 970 332 48	860 860 07	6 353 325 88	828 316 23	661 338 67	602 696 75

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## I. Kaupunkien menot vuonna 1912. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	14 15 16 17 Kaupungin omat liikeyritykset. — <i>Entreprises</i>			
	Vesijohtolaitos. <i>Service des eaux.</i>	Kaasulaitos. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölaitos. <i>Usine d'électricité.</i>	Vuokralla annetut rakennukset. <i>Bâtimens concédés à titre de location.</i>
<b>Mikkelin lääni.</b>				
Mikkeli .....	77 579 03	—	68 651 37	3 886
Heinola .....	—	—	—	—
Savonlinna .....	—	—	26 970 28	6 717 45
Yhteensä	77 579 03	—	95 621 65	10 603 45
<b>Kuopion lääni.</b>				
Kuopio .....	—	—	78 934 83	12 808
Joensuu .....	—	—	33 516 76	—
Iisalmi .....	—	—	34 359 01	4 405 41
Yhteensä	—	—	146 810 60	17 213 41
<b>Vaasan lääni.</b>				
Vaasa .....	—	—	—	5 496 28
Kaskinen .....	—	—	—	2 722 20
Kristiinankaupunki .....	—	—	—	—
Uusikaarlepyy .....	—	—	—	—
Pietarsaari .....	—	—	56 114 40	38 892 46
Kokkola .....	3 697 65	—	29 030 05	—
Jyväskylä .....	22 047 51	—	42 886 45	14 280 05
Yhteensä	25 745 16	—	128 030 90	61 390 99
<b>Oulun lääni.</b>				
Oulu .....	66 599 75	—	87 671 09	4 823 81
Raahe .....	—	—	—	—
Tornio .....	—	—	—	—
Kajaani .....	—	—	34 249 81	7 585 81
Kemi .....	—	13 308 89	—	—
Yhteensä	66 599 75	13 308 89	121 920 90	12 409 62
Kaikki kaupungit	1 726 887 83	1 909 585 91	3 302 157 93	1 221 668 71

## Dépenses des villes en 1912. (Suite.)

18 économiques.	19 Rakennusten korjaukset ja kunnossapito (paitsi sarj. 14—18), Réparation et entretien de bâtiments (excepté 14—18).	20 Yleiset rakennukset. Charges publiques.	21		22		23 Muut menot. Autres dépenses.	24 Yhteensä. Total.
			Velkojen		korot ja provisionit. Intérêts et droits de commissions.			
Autres entreprises économiques (autres que les fer).			Yhennykset. Dettes puolesta.					
2 456 70	17 973 53	1 046 24	3 641 79	14 194 29	20 994 58	386 232 01		
22 817 34	1 626 25	1 618 02	11 300 —	2 924 08	1 381 70	102 025 15		
9 691 59	5 933 98	1 100 —	3 262 80	18 611 25	364 262 72	640 585 40		
34 965 63	25 533 76	3 764 26	18 204 59	35 729 62	386 639 —	1 128 842 56		
12 601 16	31 776 29	39 355 68	347 758 —	42 433 64	29 614 37	1 241 624 57		
2 117 40	2 941 96	3 019 57	2 173 —	4 580 30	17 605 11	508 426 78		
— —	11 514 34	1 372 —	18 395 13	14 648 59	11 629 75	259 964 65		
14 718 56	46 232 59	43 747 25	368 326 13	61 662 53	58 849 23	2 010 016 —		
1 357 06	23 114 87	3 453 75	78 181 23	128 728 31	595 689 49	2 379 020 88		
— —	3 899 47	945 —	1 551 21	8 481 83	9 207 42	344 254 52		
— —	31 052 46	922 60	75 574 38	4 717 90	11 890 10	628 738 34		
19 870 98	— —	782 87	5 245 76	8 454 24	2 904 59	75 209 86		
— —	726 30	650 —	11 300 —	33 030 47	30 738 23	661 270 10		
— —	9 864 80	316 28	— —	2 000 —	55 188 33	306 847 27		
— —	3 903 10	3 250 —	26 993 47	28 262 01	17 332 06	362 383 85		
21 228 04	72 561 —	10 320 50	198 846 05	213 674 76	722 950 22	4 757 724 82		
14 731 08	1 417 20	2 785 92	72 200 —	83 089 60	12 888 46	1 048 243 43		
9 770 08	15 216 61	1 487 04	58 477 29	18 370 07	— —	355 757 37		
— —	1 896 09	1 426 96	— —	118 44	22 634 70	111 160 66		
— —	2 679 13	3 901 56	2 843 50	10 841 39	64 327 32	228 740 64		
— —	5 232 87	949 50	1 539 45	5 572 15	— —	190 998 02		
24 501 16	26 441 90	10 550 98	135 060 24	117 991 65	99 850 48	1 934 900 12		
1 348 506 14	535 508 06	1 355 778 98	2 593 002 14	5 544 749 91	3 334 917 08	52 861 343 69		

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1910. —

1 Kaupungit. Villes.	2 Tulovero. Impôt sur le revenu.	3 Henkilömaksut. Taxes personnelles.	4 Perunkirjotusmaksut. Impôt sur l'éventuelles d'une succession.
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	3 915 708 10	52 418 50	71 956 01
Loviisa .....	47 583 20	1 108 50	1 994 60
Porvoo .....	115 247 38	4 483 —	4 527 61
Tammisaari .....	77 086 80	591 —	1 719 35
Hanko .....	171 377 —	4 698 —	2 818 23
Yhteensä	4 327 002 48	63 299 —	83 015 80
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	1 260 010 90	32 406 —	70 818 98
Naantali .....	18 503 50	593 —	892 —
Maarianhamina .....	33 445 15	1 500 —	— —
Uusikaupunki .....	59 458 45	2 840 —	2 278 30
Rauma .....	48 946 50	1 756 —	1 354 08
Pori .....	393 861 —	6 000 —	4 168 86
Yhteensä	1 814 225 50	45 095 —	79 512 22
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	1 198 735 20	14 801 50	19 837 08
Hämeenlinna .....	92 226 31	3 336 50	27 88 97
Lahti .....	75 477 40	3 128 —	1 799 67
Yhteensä	1 366 438 91	21 266 —	24 425 72
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	808 098 40	25 699 50	3 428 48
Hamina .....	70 586 10	1 997 —	2 946 27
Kotka .....	258 975 10	3 128 25	2 303 07
Lappeenranta .....	47 478 95	1 113 25	478 26
Käkisalmi .....	24 495 03	817 —	721 52
Sortavala .....	86 144 43	1 483 50	1 273 32
Yhteensä	1 295 778 01	34 238 50	11 150 92

## Revenus des villes en 1910.

5	6	7	8	9	10	11
Munt veroit. Autres impôts.	Tuuhaki ja liikennemaksut. Droit d'octroi, d'importations et d'exportations.	Satamamaksut. Pavage.	Munt liikennettä rasittavat maksut. Autres droits de transport.	Korot. Intérêts.	Touhinnustukset. Redevances foncières.	Maista ja vesistä saadut tulot. Revenant des propriétés fon- cières et des bassins appur- tenant à la ville.
167 320 71	1 094 113 88	285 868 35	32 016 89	1 068 240 43	1 466 019 11	335 894 39
10 349 01	36 236 18	34 572 74	2 445 16	2 638 —	— —	60 795 10
8 899 11	9 227 67	16 331 45	— —	6 065 48	3 020 —	68 963 04
4 559 43	2 269 84	2 529 05	3 010 —	8 485 92	5 806 —	33 222 60
7 296 49	19 247 78	1 572 25	— —	7 063 48	13 981 21	45 678 22
198 424 75	1 161 095 35	340 873 84	37 472 05	1 092 493 31	1 488 826 32	544 553 35
121 002 56	514 320 72	146 464 56	— —	143 770 65	62 650 33	84 804 86
1 244 —	49 —	1 234 —	— —	— —	— —	2 730 —
9 366 50	769 52	7 999 52	— —	— —	— —	1 229 60
3 142 —	986 80	17 216 72	— —	13 833 44	— —	87 919 69
2 460 —	46 886 95	26 916 08	1 206 —	4 538 77	4 502 25	58 406 63
11 275 50	102 970 12	70 289 62	— —	16 035 98	51 10	132 983 15
148 490 56	665 983 11	270 120 50	1 206 —	178 178 84	67 203 68	368 073 93
6 150 —	29 507 13	22 507 44	— —	120 274 17	48 831 73	135 299 90
6 253 51	4 486 22	345 08	— —	22 726 80	— —	91 762 27
18 293 89	— —	— —	— —	6 408 01	8 250 27	26 418 73
30 697 40	33 993 35	22 852 52	— —	149 408 98	57 082 —	253 480 90
86 245 14	446 338 36	127 223 11	108 828 88	182 689 34	33 730 73	56 899 97
8 699 23	48 360 10	1 058 20	275 —	14 250 78	2 717 95	25 868 44
1 920 —	183 278 24	108 392 73	9 396 20	4 778 51	— —	77 696 87
1 618 25	— —	12 831 43	— —	44 492 45	6 031 —	8 040 04
1 850 25	— —	1 739 —	— —	16 365 65	— —	10 934 18
4 020 62	2 973 58	17 271 61	300 —	7 533 44	2 500 —	29 080 —
104 353 49	680 950 28	268 516 08	118 800 08	270 110 17	44 979 68	208 519 50

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1910. (Jatkoa.)

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	12		13		14	
	Kaupungin omista liikeyrityksistä <i>Bénéfices des entreprises économiques</i>					
Kaupungit <i>Villes.</i>	Vesijohtotulos. <i>Service des eaux.</i>	Kaasutulos. <i>Usine à gaz.</i>			Sähkötulos. <i>Usine d'électricité.</i>	
<b>Uudenmaan lääni.</b>						
Helsinki .....	1 035 450	15	1 200 142	17	787 968	07
Loviisa .....	—	—	—	—	—	—
Porvoo .....	—	—	—	—	—	—
Tammisaari .....	—	—	—	—	20 815	76
Hanko .....	—	—	—	—	28 230	24
Yhteensä	1 035 450	15	1 200 142	17	837 014	07
<b>Turun-Porin lääni.</b>						
Turku .....	222 233	56	355 273	47	—	—
Naantali .....	—	—	—	—	—	—
Maarianhamina .....	—	—	—	—	—	—
Uusikaupunki .....	—	—	—	—	28 509	04
Rauma .....	—	—	—	—	5 960	27
Pori .....	—	—	—	—	99 689	18
Yhteensä	222 233	56	355 273	47	134 158	49
<b>Hämeen lääni.</b>						
Tampere .....	104 400	80	—	—	343 876	67
Hämeenlinna .....	—	—	—	—	—	—
Lahti .....	—	—	—	—	63 905	05
Yhteensä	104 400	80	—	—	407 781	72
<b>Viipurin lääni.</b>						
Viipuri .....	177 114	65	—	—	—	—
Hamina .....	—	—	—	—	25 339	49
Kotka .....	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta .....	—	—	—	—	54 484	92
Käkisalmi .....	—	—	—	—	—	—
Sortavala .....	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	177 114	65	—	—	79 824	41

## Revenus des villes en 1910. (Suite.)

15	16	17	18	19	20	21
saadut tulot. municipales.						
Vuokralle annetut rakennukset. Bâtiments concédés à titre de location.	Muut liikevolykset. Autres entreprises éco- nomiques.	Valtiovnt. Subventions de l'Etat.	Majoituskustannusten kor- vaukset. Remboursements pour frais de quartiers de la garnison.	Lainat. Emprunts.	Muut tulot. Autres revenus.	Yhteensä. Total.
115 495 29	176 240 30	496 614 67	438 424 85	567 500 --	132 815 22	13 440 207 09
2 034 30	-- --	20 525 50	-- --	505 800 --	35 293 11	761 375 40
3 977 --	150 35	39 016 04	-- --	19 000 --	9 926 12	308 834 25
8 279 75	-- --	32 187 16	-- --	130 000 --	27 043 72	357 606 38
1 368 75	37 646 15	67 348 71	-- --	785 545 84	10 575 24	1 204 447 59
131 155 09	214 036 80	655 692 08	438 424 85	2 007 845 84	215 653 41	16 072 470 71
28 439 37	5 452 --	152 722 91	-- --	-- --	887 907 35	4 088 278 22
2 665 50	5 568 57	5 763 --	-- --	-- --	32 040 52	71 283 09
5 450 --	-- --	3 728 10	-- --	80 000 --	799 02	144 287 41
116 50	-- --	40 318 60	-- --	-- --	40 318 98	296 938 52
-- --	302 684 65	38 904 90	-- --	25 000 --	20 509 52	590 032 60
9 927 86	-- --	54 742 62	6 384 84	245 000 --	204 678 34	1 358 058 17
46 599 23	313 705 22	296 180 13	6 384 84	350 000 --	1 186 253 73	6 548 878 01
92 172 37	356 30	172 016 --	-- --	3 132 850 --	345 766 93	5 787 383 22
7 287 05	-- --	16 616 20	56 461 02	122 000 --	9 821 14	436 111 07
6 955 --	-- --	14 218 49	-- --	500 000 --	169 456 66	894 311 17
106 414 42	356 30	202 850 69	56 461 02	3 754 850 --	525 044 73	7 117 805 46
33 159 --	17 994 12	97 568 29	358 043 06	-- --	924 978 93	3 488 039 96
4 883 50	-- --	11 550 83	-- --	21 299 17	42 429 30	282 261 36
5 346 35	-- --	54 025 --	-- --	875 000 --	28 063 03	1 612 303 35
1 800 --	-- --	38 797 50	-- --	-- --	117 202 83	334 368 88
3 275 --	-- --	41 968 32	-- --	80 000 --	18 756 18	200 922 13
10 750 --	14 223 96	11 019 73	-- --	200 000 --	62 288 38	450 862 57
59 213 85	32 218 08	254 929 67	358 043 06	1 176 299 17	1 193 718 65	6 368 758 25

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1910. (Jatkoa.)

1 Kaupungit. Villes.	2 Tuloverot. Impôt sur le revenu.	3 Henkilömaksut. Taxes personnelles.	4 Perunkirjoitusmaksut. Impôt sur l'heures d'une succession.
<b>Mikkelin lääni.</b>			
Mikkeli .....	91 514 08	4 235 —	2 405 94
Heinola .....	20 068 40	816 —	68 14
Savonlinna .....	63 833 35	2 213 —	786 13
Yhteensä	175 415 83	7 264 —	3 260 21
<b>Kuopion lääni.</b>			
Kuopio .....	275 241 23	7 636 —	3 581 02
Joensuu .....	61 749 50	2 800 —	1 609 89
Iisalmi .....	35 104 14	841 89	165 28
Yhteensä	372 094 87	11 277 89	5 356 19
<b>Vaasan lääni.</b>			
Vaasa .....	526 786 52	6 094 —	8 563 43
Kaskinen .....	7 841 62	275 50	553 86
Kristiinankaupunki .....	64 204 —	2 190 —	3 222 13
Uusikaarlepyy .....	18 268 98	567 —	805 54
Pietarsaari .....	147 738 15	1 613 —	1 159 03
Kokkola .....	44 677 —	1 554 —	1 588 19
Jyväskylän .....	62 545 47	901 50	578 77
Yhteensä	872 061 74	13 195 —	16 470 95
<b>Oulun lääni.</b>			
Oulu .....	421 417 50	9 634 —	41 589 78
Raahe .....	52 433 98	1 100 —	1 874 48
Tornio .....	8 805 45	450 —	146 33
Kajaani .....	35 091 90	2 205 20	277 29
Kemi .....	51 872 10	1 075 —	52 13
Yhteensä	569 620 93	14 464 20	43 940 01
Kaikki kaupungit	10 792 638 27	210 099 59	267 132 02

## Revenus des villes en 1910. (Suite.)

5	6	7	8	9	10	11
Muut veroit. Autres impôts.	Tuulahti ja liikennemaksut. Droit d'octroi, d'importations et d'exportations.	Satamamaksut. Péage.	Muut liikennettä vastikavat maksut. Autres droits de transport.	Korot. Intérêts.	Tontinlunastukset. Redevances foncières.	Maita ja vesistöjä saadut tulot. Rendement des propriétés fon- cières et des bassins appor- tant à la ville.
15 608 29	9 092 57	2 453 15	— —	6 840 14	3 162 13	17 945 54
1 896 70	— —	1 503 19	— —	318 90	— —	14 806 91
9 624 57	4 622 32	13 988 30	146 85	6 560 62	8 926 72	19 545 26
27 129 56	13 714 89	17 944 64	146 85	13 719 66	12 088 85	52 297 71
7 475 63	40 439 88	7 765 63	7 044 82	17 254 88	— —	73 972 04
9 424 15	28 835 —	5 943 15	32 768 90	2 476 —	5 500 —	6 493 65
6 884 84	2 503 27	14 085 23	— —	14 682 34	652 30	15 497 27
23 784 62	71 778 15	27 794 01	39 813 72	34 413 22	6 152 30	95 962 96
20 234 94	207 041 48	38 315 75	10 362 76	6 528 62	14 043 60	53 703 23
3 842 80	4 503 18	5 969 84	— —	2 924 96	— —	3 905 40
1 245 60	15 697 58	9 283 24	— —	— —	— —	105 973 71
1 940 32	72 88	116 65	18 —	1 181 72	— —	15 778 83
7 362 10	98 147 87	22 440 35	19 701 26	27 325 03	7 652 —	19 674 52
8 952 99	47 739 09	26 285 —	1 387 17	4 621 93	6 020 40	158 546 37
4 600 25	— —	7 471 38	95 60	7 151 50	15 042 55	16 998 42
48 179 —	373 202 08	109 882 21	31 564 79	49 733 76	42 758 55	374 580 48
10 345 50	23 408 42	40 149 70	77 057 23	— —	— —	129 455 94
580 —	26 675 32	33 680 04	— —	— —	— —	7 020 —
1 610 56	11 072 15	9 939 96	1 415 72	— —	8 400 —	20 835 91
6 113 08	— —	4 419 33	— —	1 996 11	5 000 —	64 259 18
3 552 25	21 934 63	16 970 80	3 323 98	— —	500 —	12 713 07
22 201 39	83 090 52	105 159 83	81 796 93	1 996 11	13 900 —	234 284 10
603 260 77	3 083 807 73	1 163 143 63	310 800 42	1 790 054 05	1 732 991 38	2 131 752 93

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1910. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	12	13	14
	Kaupungin omista liikeyrityksistä <i>Bénéfices des entreprises économiques</i>		
Kaupungit. <i>Villes.</i>	Vesivoimatoim. <i>Service des eaux.</i>	Kaasulaitos. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölaitos. <i>Usine d'électricité.</i>
<b>Mikkelin lääni.</b>			
Mikkeli .....			
Heinola .....			
Savonlinna .....			28 117
Yhteensä			28 117
<b>Kuopion lääni.</b>			
Kuopio .....			90 763 69
Joensuu .....			20 123 69
Iisalmi .....			900
Yhteensä			111 787 38
<b>Vaasan lääni.</b>			
Vaasa .....			
Kaskinen .....			
Kristiinankaupunki .....			
Uusikaarlepyy .....			
Pietarsaari .....			74 603 79
Kokkola .....			6 949
Jyväskylä .....			48 060 09
Yhteensä			129 612 88
<b>Oulun lääni.</b>			
Oulu .....	12 673 32		138 355 64
Raahe .....			
Tornio .....			
Kajaani .....			
Kemi .....			
Yhteensä	12 673 32		138 355 64
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>1 551 872 48</b>	<b>1 555 415 64</b>	<b>1 866 651 59</b>

## Revenus des villes en 1910. (Suite.)

15 saadut tulot. municipales.	16	17	18	19	20	21
Yökralle annetut rakennukset. Pääomien omistajat titre de location.	Muut liikeyritykset. Autres entreprises éco- nomiques.	Valtioavut. Subventions de l'Etat.	Majoituskustannusten kor- vauskesk. Remboursements pour frais de quartiers de la garnison.	Lainat. Emprunts.	Muut tulot. Autres revenus.	Yhteensä. Total.
6 368 —	3 541 40	13 918 62	— —	120 000 —	9 426 40	306 511 26
3 500 —	— —	772 84	— —	14 000 —	846 59	58 597 67
12 153 90	7 077 18	6 659 42	— —	60 000 —	336 824 87	581 079 49
22 021 90	10 618 58	21 350 88	— —	194 000 —	347 097 86	946 188 42
11 269 95	23 832 45	59 664 40	— —	— —	79 617 18	705 558 80
— —	2 839 49	12 250 —	3 252 —	— —	35 838 06	231 903 48
23 349 05	— —	32 313 90	— —	108 130 —	41 259 92	296 369 43
34 619 —	26 671 94	104 228 30	3 252 —	108 130 —	156 715 16	1 233 831 71
11 767 09	2 652 85	85 698 15	— —	125 000 —	172 287 60	1 289 080 02
1 952 80	— —	3 139 24	— —	60 000 —	672 67	95 581 87
— —	— —	16 100 —	— —	25 361 —	4 926 69	248 203 95
2 031 —	25 759 97	1 795 28	— —	6 104 92	1 090 68	75 531 77
8 054 57	— —	37 591 28	— —	91 184 34	88 343 58	652 590 87
2 500 —	— —	19 942 77	— —	8 000 —	10 319 84	349 083 75
10 079 —	— —	10 385 —	— —	— —	5 193 14	189 102 67
36 384 46	28 412 82	174 651 72	— —	315 650 26	282 834 20	2 899 174 90
23 230 45	29 016 26	51 595 64	— —	750 000 —	31 037 64	1 788 967 02
— —	— —	3 525 50	— —	— —	18 903 44	145 792 76
— —	— —	6 757 30	— —	— —	18 784 59	88 217 97
11 306 78	— —	4 221 37	— —	— —	2 145 39	137 035 63
18 734 12	4 954 09	36 476 58	— —	10 000 —	48 289 71	230 448 46
53 271 35	33 970 35	102 576 39	— —	760 000 —	119 160 77	2 390 461 84
489 679 30	659 990 09	1 812 459 86	862 565 77	8 666 775 27	4 026 478 51	43 577 569 30

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1911. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Tuloverot. Impôt sur le revenu.	3 Henkilömaksut. Taxes personnelles.	4 Perunkirjotusmaksut. Impôt sur l'inheritance d'une succession.
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	4 327 869 15	55 990 50	143 122 22
Loviisa .....	51 042 65	1 126 —	1 231 55
Porvoo .....	123 220 68	4 517 —	19 176 13
Tammisaari .....	89 672 —	711 —	2 404 42
Hanko .....	180 600 —	4 574 —	4 287 79
Yhteensä	4 772 404 48	66 918 50	170 222 11
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	1 306 649 30	33 782 —	14 598 81
Naantali .....	19 012 —	600 —	6 60
Maarianhamina .....	30 696 25	1 550 —	— —
Uusikaupunki .....	63 904 —	2 847 —	722 43
Rauma .....	61 436 60	1 812 —	3 663 19
Pori .....	407 692 50	6 075 50	4 928 49
Yhteensä	1 889 390 65	46 666 50	23 919 52
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	1 234 014 90	14 888 50	25 736 52
Hämeenlinna .....	92 431 16	3 315 75	5 163 69
Lahti .....	95 653 59	4 312 14	533 24
Yhteensä	1 422 099 65	22 516 39	31 433 45
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	1 061 256 60	25 272 —	2 024 35
Hamina .....	74 321 54	2 557 —	1 149 07
Kotka .....	338 548 35	3 463 25	1 350 20
Lappeenranta .....	54 178 70	976 60	2 764 40
Käkisalmi .....	23 715 23	750 —	524 99
Sortavala .....	87 297 50	1 515 —	3 963 70
Yhteensä	1 639 317 92	34 533 85	11 776 71

## Revenus des villes en 1911. (Suite.)

5	6	7	8	9	10	11
Muut vero. Autres impôts.	Tuhtaan ja liikennemaksut. Droit d'octroi, d'importations et d'exportations.	Satamamaksut. Péage.	Muut liikennettä raskastavat maksut. Autres droits de transport.	Korot. Intérêts.	Tontinmaksut. Relevances foncières.	Maista ja vesistä saadut tulot. Rendement des propriétés fon- cières et des puits en appor- tement à la ville.
167 480 52	1 173 449 03	307 712 44	31 529 62	727 533 66	2 250 475 32	349 748 39
7 518 54	41 547 74	28 384 07	1 914 13	5 279 03	— —	100 370 51
9 179 77	9 904 25	17 687 10	— —	6 815 60	1 315	59 036 66
4 777 09	2 323 09	2 370 78	3 010	7 699 78	2 755	215 968 64
9 422 22	26 089 37	1 772	— —	6 591 04	12 570 25	84 560 92
198 378 14	1 253 313 48	357 926 39	36 453 75	753 919 11	2 267 115 57	809 685 12
123 919 20	515 295 96	144 822 12	— —	192 417 46	107 433 38	90 316 23
2 098	80 50	1 260	— —	700	10 304	3 142
3 783 77	1 689 76	6 022 97	— —	— —	— —	2 198 80
3 162 39	994 90	18 009 65	— —	15 920 98	— —	24 249 97
2 502	45 565 44	27 644 81	1 315 65	4 413 13	6 556 29	53 705 59
11 605 75	110 902 32	76 384 09	— —	24 900 25	51 10	136 671 71
147 071 11	674 528 88	274 143 64	1 315 65	238 351 82	124 344 77	310 284 30
6 250	28 944 63	22 147 08	— —	202 938 59	25 864 86	137 692 63
6 330 41	4 593 95	497 93	— —	21 177 69	9 040	67 132 51
15 100 95	— —	— —	— —	5 246 87	— —	30 008 86
27 681 36	33 538 58	22 645 01	— —	229 363 15	34 904 86	234 834
86 360 20	527 162 94	132 054 59	70 862 40	156 279 16	73 519 80	57 300 05
7 781 35	42 229 69	407 46	275	18 946 18	12 539 38	22 469 12
1 640	202 016 16	118 412 48	9 901 60	4 733 80	— —	75 334 57
1 827 30	— —	15 092 63	— —	34 251 31	860	16 850 99
1 536 78	— —	2 746 08	— —	17 299 49	— —	7 729 04
5 112 75	2 655 76	16 834 95	260	5 974 78	1 000	35 030 60
104 258 38	774 064 55	285 548 19	81 299	237 484 72	87 919 18	214 714 37

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1911. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	12	13	14
	Kaupungin omista liikeyrityksistä <i>Bénéfices des entreprises économiques</i>		
Kaupungit. <i>Villes.</i>	Vesijohtolaitos. <i>Service des eaux.</i>	Kaasulaitos. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölaitos. <i>Usine à électricité.</i>
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	1 017 964 72	1 343 585 60	1 141 350 95
Loviisa .....	—	—	—
Porvoo .....	—	—	1 765 84
Tammisaari .....	—	—	29 831 85
Hanko .....	35 363 57	—	47 389 36
Yhteensä	1 053 328 29	1 343 585 60	1 220 338 —
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	255 518 22	357 570 18	—
Naantali .....	—	—	—
Maarianhamina .....	—	—	—
Uusikaupunki .....	—	—	31 047 60
Rauma .....	—	—	26 913 72
Pori .....	—	—	98 941 33
Yhteensä	255 518 22	357 570 18	156 902 65
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	118 483 08	—	434 421 20
Hämeenlinna .....	8 072 29	—	—
Lahti .....	40 725 60	—	69 175 47
Yhteensä	167 280 97	—	503 596 67
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	190 298 56	—	—
Hamina .....	—	—	22 867 68
Kotka .....	—	—	—
Lappeenranta .....	—	—	53 481 66
Käkisalmi .....	—	—	—
Sortavala .....	—	—	—
Yhteensä	190 298 56	—	76 349 34

## Revenus des villes en 1911. (Suite.)

15 saadut tulot. municipales.	16	17	18	19	20	21
Vuokralla annettut rakennukset. Botiments concédés à titre de location.	Muut liikeyritykset. Autres entreprises éco- nomiques.	Valtionvnt. Subventions de l'Etat.	Majoituskustannusten kor- vaukset. Remboursements pour frais de quartiers de la garnison.	Lainat. Emprunts.	Muut tulot. Autres revenus.	Yhteensä. Total.
125 875 29	227 264 01	267 577 —	544 579 96	25 150 000 —	171 717 88	39 524 826 26
2 835 —	— —	16 553 02	— —	43 000 —	26 531 47	327 333 71
4 679 66	187 90	36 857 36	— —	205 600 —	11 974 01	511 916 96
7 904 05	— —	24 432 52	5 522 —	80 000 —	21 272 60	500 654 82
1 219 25	49 385 84	46 117 31	— —	292 700 —	7 866 51	810 509 43
142 513 25	276 837 75	391 537 21	550 101 96	25 771 300 —	239 362 47	41 675 241 18
34 579 61	5 649 15	83 059 02	— —	6 999 748 —	1 679 065 10	11 944 423 74
2 668 —	7 089 80	1 842 —	— —	1 806 —	27 357 30	77 966 20
5 694 50	— —	2 512 03	— —	69 498 07	2 230 89	125 877 04
80 —	— —	35 720 02	— —	— —	31 968 83	228 627 77
— —	333 457 92	34 488 20	— —	100 000 —	3 816 39	707 290 93
8 874 45	— —	29 299 62	9 005 38	500 000 —	207 693 75	1 633 026 24
51 896 56	346 196 87	186 920 89	9 005 38	7 671 052 07	1 952 132 26	14 717 211 92
100 389 95	6 622 21	116 321 84	— —	140 000 —	437 991 01	3 052 707 —
7 751 —	— —	10 660 70	66 030 61	58 000 —	13 896 31	374 094 —
7 140 —	— —	28 844 87	30 620 50	250 000 —	166 442 11	743 804 20
115 280 95	6 622 21	155 827 41	96 651 11	448 000 —	618 329 43	4 170 605 20
35 255 —	16 531 26	67 106 27	571 479 —	157 700 —	701 263 34	3 931 725 52
3 478 19	— —	12 506 —	— —	300 000 —	28 755 25	550 282 91
5 198 20	— —	14 350 —	— —	660 000 —	48 098 87	1 483 047 48
1 800 —	— —	30 760 —	— —	40 000 —	86 630 04	339 473 63
3 612 30	— —	29 117 80	— —	83 000 —	17 307 61	187 339 32
12 000 —	19 675 81	6 526 42	— —	142 211 —	54 610 20	394 668 47
61 343 69	36 207 07	160 366 49	571 479 —	1 382 911 —	936 665 31	6 886 537 33

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1911. (Jatkou.)

1 Kaupungit. <i>Villes.</i>	2 Tuloerot. <i>Impôt sur le revenu.</i>	3 Henkilömaksut. <i>Taxes personnelles.</i>	4 Perunkirjotusmaksut. <i>Impôt sur l'inheritance d'une succession.</i>
<b>Mikkelin lääni.</b>			
Mikkeli .....	85 327 80	4 428	7 211 29
Heinola .....	22 711	836	948 09
Savonlinna .....	63 971 25	2 189	432 27
Yhteensä	172 010 05	7 453	8 591 65
<b>Kuopion lääni.</b>			
Kuopio .....	297 566 35	7 750	3 201 36
Joensuu .....	74 065	2 916	8 430 49
Iisalmi .....	64 294 99	833 72	171 92
Yhteensä	435 926 34	11 499 72	11 803 77
<b>Vaasan lääni.</b>			
Vaasa .....	589 029 52	6 290 50	25 051 10
Kaskinen .....	10 233 25	349 50	97 85
Kristiinankaupunki .....	65 175	2 254	702 69
Uusikaarlepyy .....	20 097	551	4 707 99
Pietarsaari .....	155 988 98	1 609 50	1 331 31
Kokkola .....	44 414 70	1 611	854 66
Jyväskylä .....	63 102 40	890	1 959 53
Yhteensä	948 040 85	13 555 50	34 705 13
<b>Oulun lääni.</b>			
Oulu .....	426 887	9 451	7 255 10
Raahe .....	54 528 94	1 120	2 298 66
Tornio .....	10 821 31	461	544 63
Kajaani .....	72 834 60	2 202 40	474 22
Kemi .....	52 352	1 128	396 71
Yhteensä	617 423 85	14 362 40	10 969 32
Kaikki kaupungit	11 896 613 79	217 505 86	303 421 66

## Revenus des villes en 1911. (Suite.)

5	6	7	8	9	10	11
Muut verot. Autres impôts.	Tuuhaki ja liikennemaksut. Droit d'octroi, d'imposition et d'exportation.	Satunmaksut. Pavage.	Muut liikennettä raskavat maksut. Autres droits de transport.	Korot. Intérêts.	Tonttimaksut. Revenues foncières.	Maista ja vesistä saadut tulot. Rendement des propriétés fon- cières et des basses appur- tenant à la ville.
17 703 17	9 791 51	3 227 28	—	2 414 72	954 95	55 777 94
2 264 —	—	1 332 05	—	751 53	—	14 737 76
12 346 30	5 231 11	12 880 87	293 20	4 390 92	7 684 11	33 738 01
32 313 47	15 022 62	17 440 20	293 20	7 557 17	8 639 06	104 253 71
7 189 53	48 483 64	7 928 57	7 523 80	19 649 77	—	154 272 02
11 777 20	21 064 61	5 427 30	23 980 16	3 796 73	1 000 —	30 906 32
5 174 85	4 000 61	15 153 52	—	8 204 58	—	17 819 29
24 141 58	73 548 86	28 509 39	31 503 96	31 651 08	1 000 —	202 997 63
20 743 45	229 037 95	46 538 19	16 571 80	8 568 63	60 952 21	54 313 33
4 914 70	5 678 40	6 971 04	—	3 749 96	—	7 340 60
1 252 60	16 041 32	13 253 05	—	—	—	96 375 69
1 930 27	567 55	1 979 80	21 —	1 662 05	—	10 807 46
8 155 30	105 871 69	31 658 70	25 137 18	29 689 53	18 818 —	12 987 42
12 169 53	52 641 58	23 381 67	1 241 75	3 053 52	2 217 55	33 124 —
3 666 31	—	7 933 70	85 07	5 072 81	21 130 70	87 639 07
52 832 16	409 838 49	131 716 15	43 056 80	51 796 50	103 118 46	302 587 57
12 221 60	21 048 79	34 703 97	65 000 86	—	26 748 69	97 834 11
600 —	29 136 98	36 383 83	—	—	—	7 080 —
1 644 18	4 932 71	7 352 —	700 —	—	—	96 415 49
5 623 60	—	4 754 35	—	2 747 95	8 000 —	77 874 09
3 433 75	21 817 14	14 974 95	3 887 27	—	—	14 215 41
23 523 13	76 935 62	98 169 10	69 588 13	2 747 95	34 748 69	293 419 10
610 199 33	3 310 791 08	1 216 098 07	263 510 49	1 552 871 50	2 661 790 59	2 472 775 80

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1911. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	12 13 14 Kaupungin omista liikeyrityksistä Bénéfices des entreprises économiques		
	12 Vesijohtolaitos. Service des eaux.	13 Kaasulaitos. Usine à gaz.	14 Sähkölaitos. Usine d'électricité.
<b>Mikkelin lääni.</b>			
Mikkeli .....	—	—	57 374 54
Heinola .....	—	—	—
Savonlinna .....	—	—	65 275 67
Yhteensä	—	—	122 650 21
<b>Kuopion lääni.</b>			
Kuopio .....	—	—	136 446 15
Joensuu .....	—	—	20 236 04
Iisalmi .....	—	—	35 077 34
Yhteensä	—	—	191 759 53
<b>Vaasan lääni.</b>			
Vaasa .....	—	—	—
Kaskinen .....	—	—	—
Kristiinankaupunki .....	—	—	—
Uusikaarlepyy .....	—	—	—
Pietarsaari .....	—	—	75 172 82
Kokkola .....	—	—	12 182 —
Jyväskylä .....	2 537 21	—	50 652 13
Yhteensä	2 537 21	—	138 006 95
<b>Oulun lääni.</b>			
Oulu .....	16 386 97	—	142 637 82
Raahe .....	—	—	—
Tornio .....	—	—	—
Kajaani .....	—	—	—
Kemi .....	—	—	—
Yhteensä	16 386 97	—	142 637 82
Kaikki kaupungit	1 685 350 22	1 701 155 78	2 552 241 17

## Revenus des villes en 1911. (Suite.)

15	16	17	18	19	20	21
saadut tulot. municipales.						
Voikralle annetut rakennukset. Rakennukset titre de location.	Muut liikeyritykset. Autres entreprises éco- nomiques.	Valtioavut. Subventions de l'Etat.	Majoituskustannusten korvaus. Remboursements pour frais de quartiers de la garnison.	Tahnat. Emprunts.	Muut tulot. Autres revenus.	Yhteensä. Total.
4 359 50	3 330 35	9 201 56	—	75 000 —	6 758 46	342 861 07
3 500 —	15 997 50	526 29	—	45 000 —	701 86	109 306 08
12 730 25	6 674 86	5 171 36	—	48 887 68	4 272 93 25	709 190 11
20 589 75	26 002 71	14 899 21	—	168 887 68	434 753 57	1 161 357 26
12 441 18	23 788 07	43 887 26	30 003 91	250 000 —	79 256 76	1 129 388 37
—	2 441 25	6 519 75	2 509 32	—	40 965 58	256 035 75
34 442 45	—	28 512 78	—	200 000 —	38 031 66	451 717 71
46 883 63	26 229 32	78 919 79	32 513 23	450 000 —	158 254 —	1 837 141 83
20 687 69	3 130 20	64 982 98	—	406 498 19	129 071 74	1 681 467 48
2 447 15	—	1 543 40	—	90 000 —	881 60	134 207 45
—	—	10 250 —	—	20 734 38	6 047 42	232 086 15
1 821 —	24 990 25	1 796 22	—	—	729 02	71 660 61
8 415 25	—	56 365 81	—	2 346 92	88 008 76	621 557 17
2 500 —	—	5 709 02	—	34 000 —	15 018 03	244 119 01
12 585 —	—	17 052 50	—	114 742 —	7 585 32	396 633 75
48 456 09	28 120 45	157 699 93	—	668 321 49	247 341 89	3 381 731 62
17 874 65	30 554 71	32 067 64	—	52 000 —	42 456 12	1 035 129 03
—	—	2 454 80	—	63 926 —	25 112 71	222 641 92
—	—	2 606 18	—	—	23 159 73	148 637 23
13 889 25	—	2 329 70	—	43 454 —	1 162 69	235 346 85
18 840 74	5 779 65	33 603 78	—	—	18 139 53	188 568 93
50 604 64	36 334 36	73 062 10	—	159 380 —	110 030 78	1 830 323 96
537 568 56	782 550 74	1 219 233 03	1 259 750 68	36 719 852 24	4 696 869 71	75 660 150 30

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1912. (Jatkoo.) —

1. Kaupungit. Villes.	2. Tuloverot. Impôts sur le revenu.	3. Henkilömaksut. Taxes personnelles.	4. Perunkirjotusmaksut. Impôts sur l'inventaire d'une succession.
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	4 548 545 05	58 279 —	26 966 60
Loviisa .....	60 547 .	1 190 50	126 65
Porvoo .....	145 535 19	4 609 —	3 954 82
Tammisaari .....	91 882 50	616 —	423 12
Hanko .....	205 505 22	4 363 —	412 66
Yhteensä	5 052 014 96	69 057 50	31 883 85
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	1 545 667 50	34 678 —	— —
Naantali .....	20 209	578 50	— —
Maarianhamina .....	34 646 85	1 600 —	— —
Uusikaupunki .....	63 181 50	2 803 —	243 20
Rauma .....	64 514 80	1 747 —	— —
Pori .....	465 120	6 069 —	2 589 63
Yhteensä	2 193 339 65	47 475 50	2 832 83
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	1 362 900 .	14 812 50	4 557 62
Hämeenlinna .....	105 776 81	3 315 50	2 287 89
Lahti .....	115 926 40	4 484 .	525 47
Yhteensä	1 584 603 21	22 612 —	7 370 98
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	178 302 —	25 101 —	4 507 17
Hamina .....	85 119 30	1 922	305 11
Kotka .....	240 770 50	3 569 75	— —
Lappeenranta .....	76 540 80	969 65	507 66
Käkisalmi .....	27 388 75	800 .	— —
Sortavala .....	95 123 80	1 532 25	— —
Yhteensä	703 245 15	33 894 65	5 319 94

## Revenus des villes en 1912. (Suite.)

5	6	7	8	9	10	11
Muut veroit. Autres impôts.	Tuulitaki ja liikennemaksut. Droit d'octroi, d'impositions et d'exportations.	Satunamaksut. Péage.	Muut liikennettä raskittavat maksut. Autres droits de transport.	Korot. Intérêts.	Tontinmaksut. Redevances foncières.	Maista ja vesistä saadut tulot. Rendement des propriétés fon- cières et des bassins appur- tenant à la ville.
171 564 59	1 234 052 56	305 926 14	35 407 60	1 550 509 75	2 027 788 26	389 742 95
7 169 17	42 480 16	30 836 23	2 101 46	5 189 64	— —	125 558 85
9 280 07	9 812 97	20 756 60	— —	6 259 97	6 132 60	61 587 33
6 594 26	2 523 63	1 979 95	3 010 —	7 711 39	— —	38 009 28
9 308 73	31 530 02	1 828 85	— —	4 897 58	11 905 17	46 312 95
203 916 82	1 320 399 34	361 327 77	40 519 06	1 574 568 33	2 045 826 03	661 211 36
127 502 20	471 710 98	167 765 80	— —	254 230 02	66 379 44	98 812 35
2 478 —	80 —	1 614 —	— —	1 261 —	10 016 —	3 230 —
5 669 45	992 67	6 839 29	— —	— —	— —	1 536 10
3 383 24	949 09	15 571 77	— —	12 895 61	— —	23 654 10
3 058 —	51 959 92	28 246 41	1 587 25	4 289 42	27 897 60	50 553 26
11 198 55	113 997 11	71 742 09	— —	21 864 17	7 551 10	187 877 07
153 289 44	639 689 77	291 779 36	1 587 25	294 540 22	111 844 14	365 662 88
5 870 —	31 270 16	22 619 67	— —	282 280 81	29 109 10	136 581 54
7 627 61	4 561 13	917 17	— —	20 957 95	24 069 20	21 940 70
17 039 15	— —	— —	— —	2 470 13	8 610 —	35 049 67
30 536 76	35 831 29	23 536 84	— —	305 708 89	61 788 30	193 571 91
93 833 63	58 2852 89	139 535 14	52 198 42	130 469 65	144 464 57	64 325 25
5 936 60	39 391 14	240 —	350 —	11 777 35	5 915 54	21 484 30
1 220 —	229 992 47	122 281 70	11 075 83	4 689 06	— —	85 495 56
2 561 75	— —	16 094 17	— —	51 900 12	— —	22 387 60
1 562 97	— —	3 190 19	6 360 87	19 808 04	— —	12 829 76
5 030 30	2 895 80	18 402 04	207 —	9 393 41	— —	36 235 50
110 145 25	855 132 30	299 743 24	70 192 12	228 037 63	150 380 11	242 757 97

(Jatkun seuraavalle sivulle.)

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1912. (Jatkoa.)

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	Kaupungin omista liikeyrityksistä <i>Bénéfices des entreprises économiques</i>		
	12	13	14
Kaupungit. <i>Villes.</i>	Yصالوكلالوس. <i>Service des eaux.</i>	Kaasulallos. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölallos. <i>Usine d'électricité.</i>
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	1 167 538 52	1 568 923 88	1 613 688 19
Loviisa .....	—	—	68 089 70
Porvoo .....	—	—	30 740 98
Tammisaari .....	—	—	57 676 37
Hanko .....	24 250 47	—	—
Yhteensä	1 191 788 99	1 568 923 88	1 770 195 24
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	287 610 88	361 737 99	—
Naantali .....	—	—	—
Maarianhamina .....	—	—	—
Uusikaupunki .....	—	—	35 744 59
Rauma .....	—	—	52 267 15
Pori .....	—	—	129 700 65
Yhteensä	287 610 88	361 737 99	217 712 36
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	109 017 06	—	529 263 31
Hämeenlinna .....	16 809 38	—	—
Lahti .....	50 324 61	—	85 510 84
Yhteensä	176 151 05	—	614 774 15
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	213 544 25	—	—
Hamina .....	—	—	25 877 63
Kotka .....	—	—	—
Lappeenranta .....	—	—	64 773 02
Käkisalmi .....	—	—	—
Sortavala .....	—	—	—
Yhteensä	213 544 25	—	90 650 65

## Revenus des villes en 1912. (Suite.)

15 saadut tulot. municipales.	16 Muut likeyritykset. Autres entreprises éco- nomiques.	17 Valtioavut. Subventions de l'Etat.	18 Majotuskustannusten kor- vauskset. Remboursements pour frais de quartiers de la garnison.	19 Lainat. Emprunts.	20 Muut tulot. Autres revenus.	21 Yhteensä. Total.
Vuokratle annehut rakennuskset. Bailments concédés à titre de location.						
135 433 29	293 374 83	82 814 08	548 480 81		221 103 57	15 980 139 67
4 665	—	12 883 67	—	14 000	38 556 68	345 305 01
4 560	288 20	38 957 47	—	428 000	68 327 60	876 151 52
8 711 20	—	32 722 28	5 468 18	—	86 124 68	316 517 45
420	62 437 53	32 135 43	—	235 000	51 063 80	779 047 83
153 789 49	356 100 56	199 512 98	553 948 99	677 000	465 176 33	18 297 161 48
40 781 63	5 321	22 436 15	—	—	2 024 693 74	5 509 327 68
2 745	7 530 02	2 797	—	13 000	26 948 50	92 487 02
5 668	—	—	—	—	3 472 25	60 424 61
80	—	31 120 02	—	—	31 925 47	221 551 56
—	363 215 57	30 799 50	—	400 000	109 452 77	1 189 588 65
8 337 10	—	1 380 42	5 748 09	23 320	269 575 45	1 326 070 43
57 611 73	376 066 59	88 533 09	5 748 09	436 320	2 466 068 18	8 399 449 95
108 511 31	25 170 04	56 374 24	305 73	—	703 691 01	3 422 334 10
7 503 46	—	10 710 88	69 122 37	15 500	16 960 49	328 060 54
7 000	—	13 426	51 048 75	192 891 31	97 080 40	681 386 73
123 014 77	25 170 04	80 511 12	120 476 85	208 391 31	817 731 90	4 431 781 37
38 607 15	17 784 71	33 937	516 152	—	447 759 50	2 683 374 33
3 164 50	—	964 22	—	—	19 826 18	222 273 87
4 306 45	—	19 549 72	—	1 197 000	24 722 70	1 944 673 74
3 925	—	26 400	—	40 000	80 531 01	386 590 78
4 328	—	29 279 38	—	—	18 228 40	123 776 36
12 000	20 736 80	1 834 26	—	71 856 41	59 111 75	334 359 32
66 331 10	38 521 51	111 964 58	516 152	1 308 856 41	650 179 54	5 695 048 40

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1912. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Tuloverot. Impôt sur le revenu.	3 Henkilömaksut. Taxes personnelles.	4 Perunkirjokumaksut. Impôt sur l'immobilier d'une succession.
<b>Mikkelin lääni.</b>			
Mikkeli .....	105 860 80	4 285 —	330 59
Heinola .....	23 131 80	883 —	—
Savonlinna .....	66 697 60	2 542 —	937 14
Yhteensä	195 690 20	7 710 —	1 267 73
<b>Kuopion lääni.</b>			
Kuopio .....	329 642 70	7 851 —	1 560 20
Joensuu .....	69 070 —	2 740 —	—
Iisalmi .....	56 392 91	889 20	—
Yhteensä	455 105 61	11 480 20	1 560 20
<b>Vaasan lääni.</b>			
Vaasa .....	673 528 72	6 449 50	2 733 03
Kaskinen .....	12 719 62	665 —	—
Kristiinankaupunki .....	69 962	2 256 50	188 30
Uusikaarlepyy .....	19 022 92	535 —	28 76
Pietarsaari .....	166 648 65	1 613 —	4 978 65
Kokkola .....	51 695 36	1 664 —	292 81
Jyväskylä .....	76 674 —	913 —	903 82
Yhteensä	1 070 251 27	14 096 —	9 125 37
<b>Oulun lääni.</b>			
Oulu .....	423 259 20	10 340 —	1 362 66
Raahe .....	57 016 46	1 180 —	2 374 01
Tornio .....	13 091 30	470 —	—
Kajaani .....	56 560 —	2 380 80	311 50
Kemi .....	55 360 —	1 181 —	15 76
Yhteensä	605 286 96	15 551 80	4 063 93
Kaikki kaupungit	11 859 537 01	221 877 65	63 424 83

## Revenus des villes en 1912. (Suite.)

5	6	7	8	9	10	11
Miut verot. Autres impôts.	Tuunaki ja liikennemaksut. Droit d'octroi, d'importations et d'exportations.	Satamamaksut. Péage.	Miut liikennettä raskastavat maksut. Autres droits de transport.	Korot. Tulot.	Yöntulomaksut. Redevances foncières.	Maista ja vesistä saadut tulot. Rendement des propriétés fon- cières et des bassins appor- tenant à la ville.
15 380 09	8 142 70	2 733 59	— —	5 731 62	954 95	216 64 48
2 252 45	— —	1 442 15	— —	348 18	2 620 52	14 296 77
16 479 55	3 360 05	13 660 76	301 15	3 287 17	8 750 23	34 535 50
34 112 09	11 502 75	17 836 50	301 15	9 366 97	12 325 70	70 496 75
6 913 81	42 867 90	8 077 56	7 561 06	29 274 62	— —	209 090 07
13 032 40	25 835 32	5 748 —	38 652 37	3 124 63	11 545 —	60 139 94
9 753 61	3 542 30	11 892 32	— —	6 926 76	301 —	14 769 48
29 699 82	72 245 52	25 717 88	46 213 43	39 326 01	11 846 —	283 999 49
22 603 18	253 432 20	41 853 01	20 666 42	10 419 43	45 032 61	65 427 84
4 101 37	4 985 43	3 224 92	— —	3 883 59	66 876 39	98 411 68
1 335 80	14 297 70	15 612 94	— —	8 790 86	— —	609 207 53
1 792 12	16 99 38	3 013 85	21 —	1 491 17	— —	10 711 89
7 861 90	110 625 91	32 282 70	26 345 88	29 240 63	— —	13 408 83
9 671 18	41 030 73	17 692 37	1 250 85	1 702 96	13 414 35	38 355 83
7 104 10	— —	7 822 38	88 04	3 353 11	22 314 67	15 861 73
54 469 65	426 071 35	121 502 17	48 372 19	58 881 75	147 638 02	851 385 33
12 529 20	23 570 96	35 421 96	72 881 78	— —	7 216 70	153 086 —
600 —	28 553 39	27 389 08	— —	— —	— —	7 080 —
1 983 18	6 563 47	10 877 85	1 753 82	— —	1 565 56	59 787 54
6 121 38	— —	5 495 53	— —	2 061 11	8 000 —	33 592 33
4 878 20	24 452 87	18 574 70	4 242 96	501 88	— —	13 683 36
26 111 96	83 140 69	97 759 12	78 878 56	2 562 99	16 782 26	267 229 23
<b>642 281 79</b>	<b>3 444 013 01</b>	<b>1 239 202 88</b>	<b>286 063 76</b>	<b>2 512 992 79</b>	<b>2 558 430 56</b>	<b>2 936 314 92</b>

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

## II. Kaupunkien tulot vuonna 1912. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	Kaupungin omista liikeyrityksistä <i>Bénéfices des entreprises économiques</i>		
	12	13	14
Kaupungit. <i>Villes.</i>	Vesilohokatos. <i>Service des eaux.</i>	Kaasulohos. <i>Usine à gaz.</i>	Sähkölaitos. <i>L'usine d'électricité.</i>
<b>Mikkelin lääni.</b>			
Mikkeli .....	5 668 54	—	81 015 45
Heinola .....	—	—	—
Savonlinna .....	—	—	35 749 28
Yhteensä	5 668 54	—	116 764 73
<b>Kuopion lääni.</b>			
Kuopio .....	—	—	161 899 12
Joensuu .....	—	—	21 233 26
Iisalmi .....	—	—	28 807 63
Yhteensä	—	—	211 940 01
<b>Vaasan lääni.</b>			
Vaasa .....	—	—	—
Kaskinen .....	—	—	—
Kristiinankaupunki .....	—	—	—
Uusikaarlepyy .....	—	—	—
Pietarsaari .....	—	—	92 636 —
Kokkola .....	—	—	53 124 76
Jyväskylä .....	8 298 45	—	55 800 77
Yhteensä	8 298 45	—	201 561 53
<b>Oulun lääni.</b>			
Oulu .....	23 477 78	—	155 147 65
Raahe .....	—	—	—
Tornio .....	—	—	—
Kajaani .....	—	—	43 325 72
Kemi .....	—	—	—
Yhteensä	23 477 78	—	198 473 37
Kaikki kaupungit	1 906 539 94	1 930 661 87	3 422 072 04

## Revenus des villes en 1912. (Suite.)

15 saadut tulot. municipales.	16	17	18	19	20	21
Yökralle annetut rakennukset tilite de l'ediction.	Munt ilkeytykset. Autres entreprises économiques.	Valkiovuot. Subventions de l'Etat.	Majoituskunnusten korvaukset. Remboursements pour frais de quartiers de la garnison.	Lainat. Emprunts.	Munt tulot. Autres revenus.	Yhteensä. Total.
4 596 50	3 751 90	9 058 32	—	360 000	5 755 06	634 929 59
3 500 —	23 133 84	882 60	—	—	2 177 10	74 668 41
17 955 34	7 773 95	1 498 38	—	78 197	360 077 68	651 802 78
26 051 84	34 659 69	11 439 30	—	438 197	368 009 84	1 361 400 78
13 098 65	23 835 16	27 947 87	38 867 64	323 000	67 135 47	1 298 622 83
—	2 997 95	720 65	2 564 22	75 000	265 804 70	598 208 44
38 562 10	—	30 458 30	—	—	35 528 34	237 823 95
51 660 75	26 833 11	59 126 82	41 431 86	398 000	368 468 51	2 134 655 22
22 575 85	3 990 45	32 026 51	—	450 000	209 455 62	1 860 194 37
2 822 20	—	23 44	—	—	1 232 36	198 946 —
—	—	106 000 —	—	175 000	3 910 —	1 006 561 63
1 825 50	24 756 05	2 123 38	—	—	23 794 05	90 815 07
7 557 80	—	23 742 14	—	—	86 296 41	603 238 50
2 500 —	—	1 171 54	—	38 000	44 490 57	316 057 31
12 712 —	—	14 672 50	—	204 718	16 432 35	447 668 92
49 993 35	28 746 50	179 759 51	—	867 718	385 611 36	4 523 481 80
19 153 52	26 199 38	8 757 45	—	40 262	43 164 90	1 055 831 14
—	7 337 60	68 08	—	235 000	40 458 06	407 056 68
—	—	331 48	—	—	45 325 03	141 749 23
14 288 30	—	2 822 20	—	32 620	3 158 83	210 737 70
18 907 38	8 434 51	30 730 10	—	4 450	17 653 46	203 066 18
52 349 20	41 971 49	42 709 31	—	312 332	149 760 28	2 018 440 93
<b>580 802 23</b>	<b>928 069 49</b>	<b>773 556 71</b>	<b>1 237 757 79</b>	<b>4 646 814 72</b>	<b>5 671 005 94</b>	<b>46 861 419 93</b>

## III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1910. —

1 Kaupungit. Villes.	2 Maatilat ja tilukset. Propriétés rurales.	3 Vuokralle annetut tonttimaat. Terrains affermés.	4 Myytaviksi olevat tontit. Terrains destinés à la vente.	5 Maksamatta oleva osa myytävien tonttien hinnoista. Prix non-payé de terrains vendus.	6 Talot ja Terrains et Oikeus- ja poliisilaitoksesta sekä hallintoa varten. Autorités administratives, justices et polices municipales.
<b>Uudenmaan lääni.</b>					
Helsinki .....	1 107 700	4 678 469 80	11 038 717	11 289 192 23	3 186 304 38
Loviisa .....	1 385 000	63 000	400 000	—	134 000
Porvoo .....	566 500	—	17 234 30	—	155 000
Tammisaari .....	302 537 88	31 716	—	—	130 462 90
Hanko .....	919 096	262 200	226 624 96	69 183 51	—
Yhteensä	4 280 833 88	5 035 385 80	11 682 576 26	11 358 375 74	3 605 767 28
<b>Turun-Porin lääni.</b>					
Turku .....	4 042 750	1 140 000	3 256 008	321 421 83	1 074 320
Naantali .....	65 000	—	118 000	—	16 000
Maarianhamina .....	80 000	—	21 000	—	—
Uusikaupunki .....	466 099 40	—	3 300	—	28 000
Rauma .....	1 228 992	—	241 453 89	—	155 000
Pori .....	1 750 791	570 233	138 900	102 20	209 600
Yhteensä	7 633 632 40	1 710 233	3 778 661 89	321 524 03	1 482 920
<b>Hämeen lääni.</b>					
Tampere .....	1 154 769 84	317 573 96	1 762 821 55	27 000	806 000
Hämeenlinna .....	538 000	60 000	75 000	—	129 500
Lahti .....	791 484 10	229 200 25	716 553 85	—	50 000
Yhteensä	2 484 253 94	606 774 21	2 554 375 40	27 000	985 500
<b>Viipurin lääni.</b>					
Viipuri .....	1 142 588	120 334	1 717 365	—	361 600
Hamina .....	920 579 80	15 560	86 453	—	70 000
Kotka .....	935 200	279 500	1 039 500	—	53 500
Lappeenranta .....	115 000	34 000	36 225	860	130 000
Käkisalmi .....	236 600	50 000	—	—	44 100
Sortavala .....	146 780 83	—	79 054	375	125 000
Yhteensä	3 496 748 63	499 394	2 958 597	1 235	784 200

## Actif des villes 31 décembre 1910.

rakennukset, joita käytettiin: batiments dont disposent (col. 6—10):				Kaupungin omat Hikeyrytykset. Entreprises économiques municipales.			
7	8	9	10	11	12	13	14
Opetusta varten. Établissements de l'instruction publiques.	Sairashoitoa varten. Service sanitaire et hospitalier.	Vaivashoitoa varten. Assistance publique.	Muihin tarkoituksiin (luseunotettavina s.r. 13—17). Autres services et utilisations (excepté colonnes 13—17).	Kalusto. Biens meubles.	Viemäritulos. Service des égouts.	Vesijohtolaitos. Service des eaux.	Kaasulaitos. Usine à gaz.
5 345 830 67	2 755 000	2 255 000	6 967 353 48	2 302 100	2 500 000	6 579 921 15	5 520 002 96
95 000	60 000	60 000	75 000	12 000			
313 000			17 500	42 035 50	1)		
257 085 18	58 200	30 000	23 000	67 201 21	1)		
485 881 57	132 305 79	82 640 80	49 706 90	159 963 67	1)	308 307 37	
6 496 797 42	3 005 505 79	2 427 640 80	7 132 560 38	2 583 300 38	2 500 000	6 888 228 52	5 520 002 96
1 458 465	1 000 000	1 126 068	2 430 145	1 110 709 17	717 500	1 800 000	1 172 364
42 000		25 000		14 400			
59 000	15 000	4 100	200 800	59 500			
124 000	14 600	95 000	25 400	76 946 32	1)		
280 400	91 000	50 000	35 800	52 661 02			
331 500	231 200	249 000	393 940	617 560	1)		
2 295 365	1 351 800	1 549 168	3 086 085	1 931 776 51	717 500	1 800 000	1 172 364
935 200	537 000	244 300	565 700	538 600 94	1 000	835 069 60	
81 000	71 800		162 900	101 767	90 000	91 960 25	
186 000	232 721 70		50 000	100 573 55	143 812 68	331 500 98	
1 202 200	841 521 70	244 300	778 600	740 941 49	234 812 68	1 258 530 83	
1 136 380	464 960	345 760	1 485 520	740 127 42	308 800	1 682 141 08	
123 600	69 500	48 800	67 000	56 961 08			
425 000	32 000	87 000	185 100	173 022 42	55 000		
332 500	40 000		25 000	50 000			
142 300			7 350	48 532 74			
45 000	18 000		65 500	53 807 57	105 497 59		
2 204 780	624 460	481 560	1 835 470	1 122 451 23	469 297 59	1 682 141 08	

1) Ei arvioitu.

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1910. (Jatkoo.)

(Jatkoo edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. <i>Villes.</i>	15 Sähkölaitos. <i>Usine à Electricité.</i>	16 Kaupungin omat liikeyritykset. <i>Entreprises économiques municipales.</i> Vuokralle annetut rakennukset. <i>Bâtimens concédés à titre de location.</i>	17 Muut liikeyritykset. <i>Autres entreprises économiques.</i>	18 Satamat. <i>Ports.</i>	19 Rakennusaloja y. m. varasto. <i>Matériaux de construction et autres matériaux.</i>	20 Pankkitalit. <i>Encompte courant.</i>
<b>Uudenmaan lääni.</b>						
Helsinki .....	5 295 752 06	3 853 793 80	606 900	—	461 954 95	409 616 17
Loviisa .....	—	40 000	—	550 000	3 500	—
Porvoo .....	—	19 700	1) —	—	—	9 224 86
Tammisaari .....	144 037 16	26 200	90 000	—	12 476 03	15 000
Hanko .....	173 669 38	7 200	405 053 59	30 000	—	19 500
Yhteensä	5 613 458 60	3 946 893 80	1 101 953 59	580 000	477 930 98	453 341 03
<b>Turun-Porin lääni.</b>						
Turku .....	—	1 674 817	17 700	—	122 239 19	1 132 000
Naantali .....	—	53 300	42 100	3 000	—	7 112
Maarianhamina .....	—	100 000	—	—	—	22 000
Uusikaupunki .....	159 372 82	1) —	—	—	6 025 80	17 305
Rauma .....	120 000	—	2 807 322 56	—	4 660	28 454 09
Pori .....	239 752 43	97 500	—	—	17 081 19	20 093 43
Yhteensä	519 125 25	1 925 617	2 867 122 56	3 000	150 006 18	1 226 964 52
<b>Hämeen lääni.</b>						
Tampere .....	1 378 660 98	1 609 000	305 000	—	39 184 16	1 774 150 92
Hämeenlinna .....	—	45 000	—	18 000	788 70	7 500
Lahti .....	334 127 63	191 000	—	—	444	75 000
Yhteensä	1 712 788 61	1 845 000	305 000	18 000	40 416 86	1 856 650 92
<b>Viipurin lääni.</b>						
Viipuri .....	—	220 300	661 600	1 600 715	93 679 57	3 274 340 67
Hamina .....	74 970 37	65 250	—	806 000	6 701	752 98
Kotka .....	—	25 000	—	—	27 399 40	—
Lappeenranta .....	120 400	60 000	—	75 000	—	—
Käkisalmi .....	—	45 450	—	126 500	—	47 142 99
Sortavala .....	—	172 300	1) —	63 500	—	289 039 29
Yhteensä	195 370 37	588 300	661 600	2 671 715	127 779 97	3 611 275 93

1) Ei arvioitu.

## Actif des villes 31 décembre 1910. (Suite.)

21	22	23	24	25	26	27	28
Lahaksi annetut varat. <i>Prêts.</i>	Nostamatonnat apurajat. <i>Subventions non-touchées.</i>	Maksamatonnat korot. <i>Intérêts non-payés.</i>	Suorittamatonnat verot ja maksut. <i>Impôts et droits arriérés.</i>	Etunaksut. <i>Avances.</i>	Sekalaisia varoja. <i>Ressources diverses.</i>	Kassasäästö. <i>En caisse.</i>	Yhteensä varoja. <i>Total.</i>
---	74 804 34	---	874 811 89	1 398 892 94	4 108 759 71	249 073 33	82 859 950 86
300 000	---	26 072 90	15 230 40	---	71 500	8 134 80	3 298 438 10
131 800	---	---	14 544 98	306 17	---	7 074 68	1 293 920 49
2 278 34	---	3 967 50	30 946 07	20 120 71	82 98	16 002 50	1 261 314 46
---	200	---	65 368 09	8 852 20	51 077 88	4 032 82	3 460 864 53
434 078 34	75 004 34	30 040 40	1 000 901 43	1 428 172 02	4 231 420 57	284 318 13	92 174 488 44
135 475 84	---	---	168 319 26	1 981 111 66	307 000	141 828 53	26 330 242 48
---	---	---	5 686 70	---	---	6 498 17	398 096 87
---	---	---	3 712	---	---	3 413 08	568 525 08
---	5 800 36	---	11 835 23	34 875	13 565 27	6 792 03	1 088 917 23
43 500	---	---	24 876 41	---	---	21 684 39	5 185 804 36
---	---	---	52 395 13	15 066 86	734 916 66	24 332 96	5 693 964 86
178 975 84	5 800 36	---	266 824 73	2 031 053 52	1 055 481 93	204 549 16	39 265 550 88
160 414 53	---	102 603 11	83 299 52	266 723 02	2 016 198 95	24 533 45	15 484 804 53
---	---	---	28 463 65	6 098 92	1 472 94	9 558 20	1 518 809 66
12 756 98	---	---	39 374 33	9 192	49 423	5 381 80	3 548 546 85
173 171 51	---	102 603 11	151 137 50	282 013 94	2 067 094 89	39 473 45	20 552 161 04
---	---	---	287 427 98	81 506 68	106 977 24	28 586 70	15 860 709 34
---	---	---	39 224 59	3 191 40	---	8 127 11	2 462 671 33
136 356 58	---	---	146 104 70	---	421 816	11 531 58	4 033 030 68
2 500	---	---	77 185 09	---	796 250	---	1 894 920 09
311 749 53	---	12 674 78	12 557 53	301 89	---	7 543 35	1 092 802 81
30 000	---	---	37 093 56	---	260 660 46	674 99	1 492 283 29
480 606 11	---	12 674 78	599 593 45	84 999 97	2 585 703 70	56 463 73	27 836 417 54

## III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1910. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Maatlat ja tilukset. Propriétés rurales.	3 Vuokralle annetut konttinaat. Terrains affermés.	4 Myyttävänä olevat kontit. Terrains déshérisés à la vente.	5 Maksamatta oleva osa myy- tyen konttien hinnoista. Prix non-payé de terrains vendus.	6 Talot ja Terrains et Oikeus- ja poliisilaitosta sekä hallintoa varten. Autorités administra- tives, judiciaires et poli- cieres municipales.
<b>Mikkelin lääni.</b>					
Mikkeli .....	19 500	8 568 60	101 000	20 083 02	56 000
Heinola .....	300 000	—	—	—	—
Savonlinna .....	315 908 15	33 275	48 340 65	24 207 06	3 003 90
Yhteensä	635 408 15	41 843 60	149 340 65	44 290 08	59 003 90
<b>Kuopion lääni.</b>					
Kuopio .....	800 000	—	237 560	—	419 090
Joensuu .....	178 000	—	71 400	—	48 800
Iisalmi .....	251 514	117 000	—	—	6 500
Yhteensä	1 229 514	117 000	308 960	—	474 390
<b>Vaasan lääni.</b>					
Vaasa .....	2 186 156 25	—	807 839 69	—	1 221 116 60
Kaskinen .....	347 247 20	—	56 110	—	35 000
Kristiinankaupunki .....	1 816 343 75	—	—	—	123 027 66
Uusikaarlepyy .....	157 800	—	700	—	20 000
Pietarsaari .....	150 000	—	—	—	288 000
Kokkola .....	240 000	—	43 130	—	104 000
Jyväskylä .....	315 000	50 000	339 000	—	213 000
Yhteensä	5 212 547 20	50 000	1 246 779 69	—	2 004 144 26
<b>Oulun lääni.</b>					
Oulu .....	1 653 700	—	—	—	207 000
Raahe .....	300 000	—	—	—	40 000
Tornio .....	681 055	—	—	—	80 000
Kajaani .....	3 578 400	—	494 600	46 798 02	30 000
Kemi .....	166 000	—	—	—	65 000
Yhteensä	6 379 155	—	494 600	46 798 02	422 000
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>31 352 093 20</b>	<b>8 060 630 61</b>	<b>23 173 890 89</b>	<b>11 799 222 87</b>	<b>9 817 925 44</b>

## Actif des villes 31 décembre 1910. (Suite.)

rakennukset, joita käytettiin: batiments dont disposent (col. 6—10):				Kaupungin omat liikeyritykset. Entreprises économiques municipales.			
7	8	9	10	11	12	13	14
Opetusta varten. Établissements de l'instruction publiques.	Sairashoittoa varten. Service sanitaire et hôpitaux.	Valvashoittoa varten. Assistance publique.	Muihin tarkoituksiin (luottolaitokset sar. 13—17). Autras services et ad- ministrations (excepté colonnes 13—17).	Kalusto. Biens meubles.	Viemärlaitos. Service des égouts.	Vesijohtolaitos. Service des eaux.	Kaasulaitos. Usine à gaz.
149 100	35 000	88 600	23 800	—	101 000	—	—
—	35 000	23 000	24 500	9 111 55	20 000	—	—
48 234	21 700	65 000	64 139 74	105 460 90	39 000	—	—
197 334	91 700	176 600	112 439 74	114 572 45	160 000	—	—
404 449 36	128 332 81	—	432 102 83	166 028 50	1) —	—	—
138 000	68 000	19 500	41 000	47 933 59	1) —	—	—
262 962 24	13 250	3 000	21 100	63 780 37	—	—	—
805 411 60	209 582 81	22 500	494 202 83	277 742 46	—	—	—
1 045 416 52	658 905 25	228 559	458 932	289 532 57	750 000	—	—
55 000	—	—	28 000	23 944 50	—	—	—
221 166	68 034 75	61 455	136 355	66 074 65	—	—	—
—	31 705	30 513	2 500	25 165 11	—	—	—
743 000	540 000	110 000	95 000	110 000	150 000	—	—
222 000	—	25 000	312 300	115 000	—	—	—
60 000	10 000	55 000	80 150	77 177 88	58 806 15	137 757 28	—
2 346 582 52	1 308 645	510 527	1 113 237	706 894 71	958 806 15	137 757 28	—
408 000	250 200	155 700	136 700	578 709 31	2) —	215 400	—
17 000	2 450	63 500	105 000	52 874 30	—	—	—
30 000	—	5 000	—	36 000	1) —	—	—
92 000	20 000	13 000	2 000	25 260	—	—	—
158 000	—	—	20 819 47	64 921 65	40 000	—	—
705 000	272 650	237 200	264 519 47	757 765 26	40 000	215 400	—
16 253 470 54	7 705 865 30	5 649 495 80	14 817 114 42	8 235 444 49	5 080 416 42	11 982 057 71	6 692 366 96

1) Ei arvioitu.

2) Tiedot sisältyvät sar. Vesijohtolaitos.

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1910. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	16 Kaupungin omat liikeyritykset. Entreprises économiques municipales.			18 Satamat. Ports.	19 Rakennusaineita y. m. varastoja. Materiaux de construction et autres matériaux.	20 Pankkitilliä. Escompte courant.
	15 Sähkölaitos. Usine d'électricité.	Ynkerille annetut rakennukset. Bâtimens construits à titre de location.	17 Muut liikeyritykset. Autres entreprises économiques.			
<b>Mikkelin lääni.</b>						
Mikkeli .....		25 400	34 000	180 000	5 257,50	5 000
Heinola .....		26 250		25 000	1 236,25	811,85
Savonlinna .....	135 792,52	143 068,25	16 318,13	92 409,74	11 414,45	156 582,07
Yhteensä	135 792,52	194 718,25	50 318,13	297 409,74	17 908,20	162 393,92
<b>Kuopion lääni.</b>						
Kuopio .....	345 628,63	76 581,18	100 000		24 601,91	
Joensuu .....	105 000		22 000			73 500
Iisalmi .....	105 928,42	9 600,65		48 000		130 696,78
Yhteensä	556 557,05	86 181,83	122 000	48 000	24 601,91	204 196,78
<b>Vaasan lääni.</b>						
Vaasa .....		118 748	13 485	946 200	10 000	
Kaskinen .....		20 000			5 135,50	94 651,89
Kristiinankaupunki .....				113 381,89	2 818,38	
Uusikaarlepyy .....		27 500	351 315,45		3 863,58	63 768,96
Pietarsaari .....	241 586,26	63 500				
Kokkola .....	306 000	80 000		180 000		
Jyväskylä .....	132 500	40 200			5 617	
Yhteensä	680 086,26	349 948	364 800,45	1 239 581,89	27 434,46	158 420,85
<b>Oulun lääni.</b>						
Oulu .....	686 050	197 000	103 454,75			124 753,07
Raahe .....				325 000		
Tornio .....				80 000		1 600
Kajaani .....		215 000		150 000		
Kemi .....		<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	420 000	7 673,95	
Yhteensä	686 050	412 000	103 454,75	975 000	7 673,95	126 353,07
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>10 099 228,66</b>	<b>9 348 658,88</b>	<b>5 576 249,48</b>	<b>5 832 706,63</b>	<b>873 752,51</b>	<b>7 799 597,02</b>

<sup>1)</sup> Ei arvioitu.<sup>2)</sup> Ei erikseen arvioitu, sisältyy sar. Maatilat ja tilukset.

## Actif des villes 31 décembre 1910. (Suite.)

21	22	23	24	25	26	27	28
Lainaksi annettut varat. <i>Prêts.</i>	Kostonatomat apurahat. <i>Subventions non-touchées.</i>	Maksamatomat korot. <i>Intérêts non-pagés.</i>	Suoritamatomat verot ja maksut. <i>Impôts et droits arriérés.</i>	Eumaksut. <i>Arrears.</i>	Sekalaisia varoja. <i>Ressources diverses.</i>	Kassasäästö. <i>En caisse.</i>	Yhteensä varoja. <i>Total.</i>
20 083 02 5 750 —	645 58		11 845 72 2 795 30 17 772 45	300 23 991 47	512 76 7 411 36 40 981 74	9 073 25 6 398 61 1 910 70	894 469 45 487 564 92 1 408 510 92
25 833 02	645 58		32 413 47	24 291 47	48 905 86	17 382 56	2 790 545 29
42 501			63 598 24 25 308 37	87 854 43	76 875 14 8 683 03 11 178 25	9 201 99 27 907 81 2 715 22	3 308 306 78 913 322 67 1 115 035 30
42 501			88 906 61	87 854 43	96 736 42	39 825 02	5 336 664 75
37 880 23 38 902 —	750 —	510 50	108 404 02 723 60 17 464 91 7 738 25	145 835 62 203 30	20 000 — 50 000 —	7 193 23 945 64 115 95 5 874 56	9 034 953 98 726 170 83 2 626 237 94 728 647 21
1 087 191 09			52 157 41 4 371 95 13 124 63	46 726 68	1 124 130 — 18 758 34	57 770 09 57 063 — 28 674 66	3 784 931 53 2 812 994 95 1 659 483 38
24 600 —		117 44	13 124 63				
1 188 573 32	750 —	627 94	203 984 77	192 765 60	1 212 888 34	157 637 13	21 373 419 82
			95 480 42 2 531 19 7 524 48 14 396 53 58 825 05		167 693 55 549 000 — 3 247 99 5 000 — 12 994 63	25 235 01 3 625 72 11 542 49 1 628 53 5 176 56	5 005 076 11 1 464 508 72 935 969 96 4 692 859 13 1 029 411 31
4 776 05 10 000 —			178 757 67 2 522 519 63	6 775 50 4 137 926 45	734 688 18 12 032 919 89	47 208 31 846 857 49	13 127 825 23 222 457 072 99
14 776 05 2 538 515 19	82 200 28	145 946 23	2 522 519 63	4 137 926 45	12 032 919 89	846 857 49	222 457 072 99

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1911. (Jatkoo.)

1 Kaupungit. Villes.	2 Maatilat ja tilukset. Propriétés rurales.	3 Vuokralle annetut konttinaat. Terrains affermés.	4 Myyttävänä olevat tontit. Terrains destinés à la vente.	5 Maksamatta oleva osa myy- tyjen tonttien hinnasta. Prix non-payé de terrains vendus.	6 Talot ja Terrains et Oikeus- ja poliisitalosta seka hallintoa varten. Autorités administratives, tribun, justices de paix et poli- ciers municipaux.
<b>Uudenmaan lääni.</b>					
Helsinki .....	1 222 700	4 975 277 80	9 994 920	11 105 224 66	3 200 604 38
Loviisa .....	1 360 000	74 000	400 000	—	139 000
Porvoo .....	566 500	—	15 919 30	—	155 000
Tammisaari .....	302 537 88	31 716	—	—	130 462 90
Hanko .....	919 096	262 200	226 624 96	53 698 07	—
Yhteensä	4 370 833 88	5 343 193 80	10 637 464 26	11 158 922 73	3 625 067 28
<b>Turun-Porin lääni.</b>					
Turku .....	4 309 920	1 140 000	3 256 008	359 344 63	1 074 320
Naantali .....	65 000	—	131 000	—	18 000
Maarianhamina .....	80 000	—	21 000	—	—
Uusikaupunki .....	471 794 40	—	3 300	—	28 000
Rauma .....	1 235 292	—	234 897 60	—	155 000
Pori .....	1 750 791	570 233	138 900	51 10	209 600
Yhteensä	7 912 797 40	1 710 233	3 785 105 60	359 395 73	1 484 920
<b>Hämeen lääni.</b>					
Tampere .....	1 484 605	291 709 10	1 401 822 90	27 000	797 000
Hämeenlinna .....	488 000	60 000	73 000	—	129 500
Lahti .....	791 484 10	229 200 25	716 553 85	—	50 000
Yhteensä	2 764 089 10	580 909 35	2 191 376 75	27 000	976 500
<b>Viipurin lääni.</b>					
Viipuri .....	1 142 588	120 334	1 478 940	—	361 600
Hamina .....	920 579 80	—	86 453	—	70 000
Kotka .....	1 985 710 56	2 236 456	1 611 669 71	—	53 500
Lappeenranta .....	115 000	34 000	36 225	—	130 000
Käkisalmi .....	236 600	50 000	—	—	44 100
Sortavala .....	166 483 67	—	77 054	1 225	125 000
Yhteensä	4 566 962 03	2 440 790	3 290 341 71	1 225	784 200

## Actif des villes 31 décembre 1911. (Suite.)

7		8		9		10		11		12		13		14	
rakennukset, joita käytettiin: batiments dont disposent (col. 6—10):										Kaupungin omat liikeyritykset. Entreprises économiques municipales.					
Opetusta varten. Établissements de l'instruction publiques.		Sairashoitoa varten. Service sanitaire et hospitalier.		Vainashoitoa varten. Assistance publique.		Muihin tarkoituksiin (lukuunottamatta sar. 13—17). Autres services et administrations (excepté colonnes 13—17).		Kallusto. Biens meubles.		Viemärlaitos. Service des égouts.		Vesijohtolaitos. Service des eaux.		Kasvatusto. Usine à gaz.	
5 749 730	67	3 294 000	—	2 799 000	—	6 991 153	48	2 247 455	61	2 700 000	—	6 257 550	19	5 108 922	17
95 000	—	60 000	—	50 000	—	75 000	—	12 000	—	—	—	—	—	—	—
313 000	—	—	—	—	—	17 500	—	41 410	79	1)	—	—	—	—	—
260 286	62	61 379	22	30 000	—	23 497	47	70 487	90	1)	—	—	—	—	—
485 881	57	132 305	79	82 640	80	39 706	90	193 753	89	1)	—	364 738	15	—	—
6 903 898	86	3 547 685	01	2 961 640	80	7 146 857	85	2 565 110	19	2 700 000	—	6 622 288	34	5 108 922	17
1 458 465	—	1 000 000	—	1 126 068	—	2 430 145	—	1 131 491	83	750 000	—	1 800 000	—	1 172 364	—
44 000	—	—	—	30 000	—	—	—	15 400	—	—	—	—	—	—	—
59 000	—	15 000	—	4 100	—	200 800	—	28 543	40	—	—	—	—	—	—
124 000	—	14 600	—	95 000	—	25 400	—	76 946	32	1)	—	—	—	—	—
280 400	—	91 000	—	50 000	—	38 600	—	63 822	70	—	—	—	—	—	—
536 100	—	233 400	—	249 000	—	395 340	—	619 560	—	1)	—	—	—	—	—
2 501 965	—	1 354 000	—	1 554 168	—	3 090 285	—	1 935 764	25	750 000	—	1 800 000	—	1 172 364	—
1 324 000	—	537 000	—	242 800	—	557 152	—	562 500	—	1 000	—	908 469	01	—	—
81 000	—	102 800	—	142 500	—	196 100	—	134 713	31	135 000	—	235 800	—	—	—
186 000	—	233 500	—	—	—	50 000	—	108 973	60	155 989	10	345 708	21	—	—
1 591 000	—	873 300	—	385 300	—	803 252	—	806 186	91	291 989	10	1 489 977	22	—	—
1 136 380	—	658 921	70	345 760	—	1 485 520	—	736 849	52	343 080	95	1 684 364	47	—	—
123 600	—	69 500	—	48 800	—	67 000	—	55 192	38	—	—	—	—	—	—
425 000	—	40 000	—	87 000	—	233 900	—	241 209	76	60 000	—	—	—	—	—
332 500	—	40 000	—	—	—	25 000	—	55 000	—	—	—	—	—	—	—
142 300	—	—	—	—	—	7 350	—	48 532	74	—	—	—	—	—	—
45 000	—	18 000	—	—	—	81 500	—	54 718	12	127 828	51	—	—	—	—
2 204 780	—	826 421	70	481 560	—	1 900 270	—	1 191 502	52	530 909	46	1 684 364	47	—	—

1) Ei arvioitu.

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1911. (Jatkoo.) —

(Jatkoo edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. <i>Villes.</i>	16 Kaupungin omat liikeyritykset. <i>Entreprises économiques municipales.</i>			17 Muut liikeyritykset. <i>Autres entreprises économiques.</i>	18 Satamat. <i>Ports.</i>	19 Rakennusaineita y. m. varastoja. <i>Matériaux de construction et autres matériaux.</i>	20 Pankkitiliä. <i>Encompte courant.</i>
	15 Sähköaitos. <i>Usine d'électricité.</i>	16 Vuokralle annetut rakennukset. <i>Bâtimens concédés à titre de location.</i>	17				
<b>Uudenmaan lääni.</b>							
Helsinki .....	5 510 644 62	4 853 793 80	611 900	—	—	368 739 46	20 281 261 80
Loviisa .....	—	40 000	—	—	550 000	5 000	—
Porvoo .....	133 801 48	19 700	1)	—	—	—	10 425 12
Tammisaari .....	216 968 23	26 200	90 000	—	80 000	17 305 73	123 250 11
Hanko .....	182 135 32	7 200	377 164 24	—	30 000	12 861 82	—
Yhteensä	6 043 549 65	4 946 893 80	1 079 064 24	—	660 000	403 907 01	20 414 937 03
<b>Turun-Porin lääni.</b>							
Turku .....	—	1 763 817	17 700	—	—	100 847 60	5 568 680 35
Naantali .....	—	60 300	46 300	—	5 000	—	10 418 92
Maarianhamina .....	—	100 000	—	—	—	—	17 000
Uusikaupunki .....	158 452 81	1)	—	—	—	4 246 25	10 878 45
Rauma .....	192 000	—	2 857 050 27	—	—	5 840	34 332 70
Pori .....	228 914 18	97 500	—	—	—	12 496 12	277 503 80
Yhteensä	579 366 99	2 021 617	2 921 050 27	—	5 000	123 429 97	5 918 814 22
<b>Hämeen lääni.</b>							
Tampere .....	1 661 563 67	1 615 700	400 500	—	622 000	36 324 13	1 331 114 31
Hämeenlinna .....	—	45 000	—	—	18 000	263 52	3 500
Lahti .....	367 764 78	191 000	—	—	—	2 400	—
Yhteensä	2 029 328 45	1 851 700	400 500	—	640 000	38 987 65	1 334 614 31
<b>Viipurin lääni.</b>							
Viipuri .....	—	220 300	1 026 946 39	—	1 600 715	93 376 18	2 963 750
Hamina .....	74 960 95	65 250	—	—	704 000	3 876	42 790 58
Kotka .....	—	25 000	—	—	—	24 801 30	—
Lappeenranta .....	120 400	60 000	—	—	75 000	—	—
Käkisalmi .....	—	45 450	—	—	126 500	—	70 010 94
Sortavala .....	—	172 300	1)	—	63 500	—	413 560 78
Yhteensä	195 360 95	588 300	1 026 946 39	—	2 569 715	122 053 48	3 490 112 30

1) Ei arvioitu.

## Actif des villes 31 décembre 1911. (Suite.)

21	22	23	24	25	26	27	28
Lainaksi annetut varat. Prêts.	Nostamattomat apurahat. Subventions non-touchées.	Maksamattomat korot. Intérêts non-payés.	Suorittamattomat verot ja maksut. Impôts et droits arriérés.	Ehnamaksut. Acomptes.	Sekalaisia varoja. Ressources diverses.	Kassasiistio. En caisse.	Yhteensä varoja. Total.
	84 895 37		875 791 95	326 823 50	3 383 710	347 820 55	102 291 920 01
300 000		38 072 90	19 049 32		84 000	7 768 32	3 308 890 54
131 800			23 898 02	313 17		16 538 99	1 445 806 87
4 928 34		4 340 72	28 370 28	16 799 46		14 835 49	1 533 366 35
			96 420 46	36 085 30	61 436 18	10 353 34	3 574 254 79
436 728 34	84 895 37	42 413 62	1 043 530 03	379 971 43	3 529 146 18	397 316 69	112 154 238 56
132 600	72 000	104 221 11	245 999 44	2 112 831 46	413 500	141 162 63	31 681 486 05
			4 715 20			2 193 75	432 327 87
			4 390 25		13 500	6 200 16	549 533 81
	8 778 96		16 015 18		15 479 64	1 049 42	1 053 941 43
43 500			15 668 27			26 055 71	5 323 459 25
		5 000	43 641 27	14 158 85	758 016 10	29 106 93	6 169 312 35
176 100	80 778 96	109 221 11	330 429 61	2 126 990 31	1 200 495 74	205 768 60	45 210 060 76
157 601 23		104 912 77	88 086	295 355 40	1 554 871 41	66 290 99	16 069 377 92
			35 865 15	17 584 64	1 966 66	19 982 17	1 920 575 45
8 094 24	3 000		49 912 97	23 447 30	266 671 83	4 086 97	3 783 787 20
165 695 47	3 000	104 912 77	173 864 12	336 387 34	1 823 509 90	90 360 13	21 773 740 57
			273 006 16	56 056 83	145 719 42	31 405 43	15 905 614 05
			29 695 21	27 335 70		23 138 13	2 412 171 75
133 340 38	16 700		111 165 65		2 237 800	17 258 60	9 540 511 96
2 500			79 051 75		796 250		1 900 926 75
316 191 93		11 042 80	15 530 93	301 89		8 859 76	1 122 770 99
30 000			41 534 35		242 573 36	12 045 02	1 672 322 81
482 032 31	16 700	11 042 80	549 984 05	83 694 42	3 422 342 78	92 706 94	32 554 318 31

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1911. (Jatkoa.)

1 Kaupungit. Villes.	2 Maatilat ja tilukset. Propriétés rurales.	3 Vuokralle annetut tontit. Terrains affermés.	4 Myytävänä olevat tontit. Terrains destinés à la vente.	5 Maksamatta oleva osa myytyjen tonttien hinnasta. Prix non-payé de terrains vendus.	6 Talot ja Terrains et Oikeus- ja poliisilaitosta sekä hallintoa varten. Autorités administratives, judiciaires et policières municipales.
<b>Mikkelin lääni.</b>					
Mikkeli .....	22 505	8 110 75	101 000	16 291 21	56 000
Heinola .....	300 000	—	—	—	—
Savonlinna .....	315 908 15	33 275	48 340 65	9 978 71	3 003 90
Yhteensä	638 413 15	41 385 75	149 340 65	26 269 92	59 003 90
<b>Kuopion lääni.</b>					
Kuopio .....	800 000	—	257 560	—	419 090
Joensuu .....	191 000	—	91 900	—	46 800
Iisalmi .....	251 514	117 000	—	—	6 500
Yhteensä	1 242 514	117 000	349 460	—	472 390
<b>Vaasan lääni.</b>					
Vaasa .....	2 186 156 25	—	807 839 69	—	1 221 116 60
Kaskinen .....	347 247 20	—	56 110	—	35 000
Kristiinankaupunki .....	1 802 490 84	—	—	—	118 685 16
Uusikaarlepyy .....	157 800	—	700	—	20 000
Pietarsaari .....	150 000	—	—	—	288 000
Kokkola .....	240 000	—	23 000	—	104 000
Jyväskylä .....	315 000	50 000	328 000	—	213 000
Yhteensä	5 198 694 29	50 000	1 215 649 69	—	1 999 801 76
<b>Oulun lääni.</b>					
Oulu .....	1 653 700	—	—	—	207 000
Raahe .....	300 000	—	—	—	40 000
Tornio .....	711 055	—	—	—	80 000
Kajaani .....	3 578 400	—	494 600	34 046 43	30 000
Kemi .....	166 000	—	—	—	65 000
Yhteensä	6 409 155	—	494 600	34 046 43	422 000
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>33 103 458 85</b>	<b>10 283 511 90</b>	<b>22 113 338 66</b>	<b>11 606 859 81</b>	<b>9 823 882 94</b>

## Actif des villes 31 décembre 1911. (Suite.)

rakennukset, joita käytettiin: bâtimens dont disposent (col. 6—10):				Kaupungin omat liikeyritykset. Entreprises économiques municipales.			
7	8	9	10	11	12	13	14
Opetusta varten. Établissements de l'instruction publiques.	Sairashoitoa varten. Services sanitaires et hospitaliers.	Vaiivashoitoa varten. Assistance publique.	Muuttin tarkoitukseen (luonnottamatta sar. 13—17). Autres services et administrations (excepté colonnes 13—17).	Kalusto. Biens meubles.	Vienärilaitos. Service des égouts.	Vesijohtolaitos. Service des eaux.	Kaasulaitos. Usine à gaz.
149 100	35 000	88 600	23 800		101 000	232 269 99	
	35 000	23 000	33 000	9 111 55	20 000		
50 000	21 700	65 000	64 139 74	106 994 83	42 000		
199 100	91 700	176 600	120 939 74	116 106 38	163 000	232 269 99	
404 449 36	128 332 81		432 502 83	178 238 25	1)		
138 000	68 000	16 500	45 000	47 112 90	1)		
262 962 24	13 250	3 000	21 100	63 174 90			
805 411 60	209 582 81	19 500	498 602 83	288 526 05			
1 045 416 52	658 905 25	233 920	458 932	303 082 57	752 322 52		
55 000			34 431 91	23 944 50			
215 875	64 795	59 668	129 862	69 074 65			
	31 705	31 813	2 500	25 940 84			
760 500	543 000	110 000	95 000	120 000	166 000		
222 000		25 000	312 300	117 000	84 000		
60 000	10 000	55 000	68 150	90 182 24	118 246 15	240 444 66	
2 358 791 52	1 308 405 25	515 401	1 101 175 91	749 224 80	1 120 568 67	240 444 66	
460 000	253 200	155 700	136 700	576 102 58	2)	215 400	
30 300	2 450	73 500	195 275	55 306 15			
130 000	30 000	5 000	15 000	37 175 40			
92 000	20 000	13 000	2 000	25 619 14	25 814 25		
158 000			20 819 47	61 262 80	40 000		1)
870 300	305 650	247 200	369 794 47	755 466 07	65 814 25	215 400	
17 435 246 98	8 516 744 77	6 341 369 80	15 031 177 80	8 407 887 17	5 622 281 48	12 284 744 68	6 281 286 17

1) Ei arvioitu.

2) Tiedot sisältyvät sar. Vesijohtolaitos.

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1911. (Jatkoa.)

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1	15	16	17	18	19	20
Kaupungit. <i>Villes.</i>	Kaupungin omat liikeyritykset. <i>Entreprises économiques municipales.</i>			Satanat. <i>Ports.</i>	Rakennusaineita v. m. varasto. <i>Matériaux de construction et autres matériaux.</i>	Pankkitiliä. <i>Comptes courants.</i>
	Sähkövoima. <i>Usine d'électricité.</i>	Vuokralle annetut rakennukset. <i>Batiments concédés à titre de location.</i>	Muut liikeyritykset. <i>Autres entreprises économiques.</i>			
<b>Mikkelin lääni.</b>						
Mikkeli .....	126 000	25 400	34 000	180 000	5 106	
Heinola .....		26 250	40 628 06	25 000	1 421 80	
Savonlinna .....	138 636 07	162 703 99	16 318 13	92 409 74	14 119 14	146 667 01
Yhteensä	264 636 07	214 353 99	90 946 19	297 409 74	20 646 94	146 667 01
<b>Kuopion lääni.</b>						
Kuopio .....	479 238 75	76 581 18	100 000		20 603 25	157 088
Joensuu .....	100 000		22 000			71 000
Iisalmi .....	135 257 72	14 717 50		48 000		187 597 49
Yhteensä	714 496 47	91 298 68	122 000	48 000	20 603 25	415 685 49
<b>Vaasan lääni.</b>						
Vaasa .....		118 748	13 485	946 200	2 150 30	
Kaskinen .....		20 000			5 018 50	161 819 98
Kristiinankaupunki .....				236 508 90	3 153 46	
Uusikaarlepyy .....		27 500	351 315 45		2 715 21	65 312 12
Pietarsaari .....	254 177 34	63 500				120 000
Kokkola .....	306 000	80 000		180 000		
Jyväskylä .....	139 900	52 200			5 448 75	
Yhteensä	700 077 34	361 948	364 800 45	1 362 708 90	18 486 22	347 132 10
<b>Oulun lääni.</b>						
Oulu .....	686 050	197 000	107 400 50			49 726 11
Raahe .....			35 000	325 000		
Tornio .....				80 000		11 241 27
Kajaani .....	37 413 07	215 000		150 000		
Kemi .....	)	)	)	420 000	4 973 95	
Yhteensä	723 463 07	412 000	142 400 50	975 000	4 973 95	60 967 38
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>11 250 278 99</b>	<b>10 488 111 47</b>	<b>6 147 708 04</b>	<b>6 557 833 64</b>	<b>753 088 47</b>	<b>32 128 929 84</b>

1) Ei arvioitu.

2) Ei erikseen arvioitu, sisältyy sar. Maatilat ja tilukset.

## Actif des villes 31 décembre 1911. (Suite.)

21	22	23	24	25	26	27	28
Lainaksi aneuhit varat. Prêts.	Nostamatonat apurahat. Subventions non-touchées.	Maksamatonat korot. Intérêts non-payés.	Suoriamatonat verot ja maksut. Impôts et droits arriérés.	Ehnamakaut. Avances.	Sekalaisia varoja. Ressources diverses.	Kassasäästö. En caisse.	Yhteensä varoja. Total.
16 291 21	4 375 44	—	17 227 47	—	1 444 48	31 480 62	1 275 002 17
5 850 —	1 250 —	90 —	3 340 40	144 67	11 120 73	8 440 93	543 648 14
—	—	—	16 178 05	6 983 81	58 970 36	1 622 57	1 414 949 85
22 141 21	5 625 44	90 —	36 745 92	7 128 48	71 535 57	41 544 12	3 233 600 16
—	—	—	—	98 504 26	82 925 28	31 111 82	3 666 225 79
—	—	—	71 464 76	—	143 28	14 455 82	923 376 76
42 301 —	—	—	12 569 45	—	20 050 —	20 662 06	1 219 656 36
42 301 —	—	—	84 034 21	98 504 26	103 118 56	66 229 70	5 809 258 91
40 477 16	4 800 —	—	122 484 29	51 196 63	—	3 804 44	8 971 037 22
52 100 —	—	2 669 17	2 016 50	—	20 000 —	6 426 93	821 784 69
—	—	—	29 370 55	—	—	230 65	2 729 714 21
—	—	—	9 785 17	204 55	7 000 —	2 871 92	737 163 26
1 068 463 88	—	—	76 100 68	26 833 10	50 000 —	41 197 17	3 932 772 17
—	—	—	3 871 13	—	1 250 000 —	57 669 88	3 004 841 01
70 706 —	—	471 91	27 504 98	—	54 628 06	20 231 31	1 919 114 06
1 231 747 04	4 800 —	3 141 08	271 133 30	78 234 28	1 381 628 06	132 432 30	22 116 426 62
—	—	—	63 127 20	—	165 044 83	34 519 82	4 960 671 04
—	—	—	4 928 57	3 331 80	559 000 —	16 680 48	1 640 772 —
—	—	—	6 990 74	5 722 42	—	16 547 34	1 128 732 17
11 329 94	—	—	32 526 53	—	5 000 —	8 054 47	4 774 803 83
10 000 —	—	—	23 946 60	—	29 711 08	9 611 58	1 009 325 48
21 329 94	—	—	131 519 64	9 054 22	758 755 91	85 413 69	13 514 304 52
2 578 075 31	195 799 77	270 821 38	2 621 240 88	3 119 964 74	12 290 532 70	1 111 772 17	256 365 948 41

## III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1912. (Jatkoa.)

1 Kaupungit. Villes.	2 Maatlat ja tilukset. Proprietés rurales.	3 Vuokralle annetut konttimat. Terrains affermes.	4 Myytävänä olevat tontit. Terrains déstinés à la vente.	5 Maksamattia oleva osa myy- tyjen tonttien hinnasta. Prix non-payé de terrains vendus.	6 Talot ja Terrains et Oikens- ja poliisitalosta sekä hallintoa varten. Avoirs administratifs, justices et poli- ciers municipales.
<b>Uudenmaan lääni.</b>					
Helsinki .....	1 107 700	5 333 995 60	13 372 721 69	10 770 276 32	3 211 904 38
Loviisa .....	1 320 000	87 000	400 000	—	141 000
Porvoo .....	566 500	—	9 786 70	—	155 000
Tammisaari .....	302 537 88	31 716	—	—	130 462 90
Hanko .....	915 892	301 360	224 724 96	34 717 49	—
Yhteensä	4 212 629 88	5 754 071 60	14 007 233 35	10 804 993 81	3 638 367 28
<b>Turun-Porin lääni.</b>					
Turku .....	4 438 810	1 140 000	3 256 008	313 498 76	1 074 320
Naantali .....	68 000	—	127 000	—	18 000
Maarianhamina .....	80 000	—	21 000	—	—
Uusikaupunki .....	471 322 40	—	3 300	—	28 000
Rauma .....	1 241 573	—	207 000	—	158 300
Pori .....	1 750 791	570 233	131 400	—	209 600
Yhteensä	8 050 496 40	1 710 233	3 745 708	313 498 76	1 488 220
<b>Hämeen lääni.</b>					
Tampere .....	1 610 636 50	131 800	1 083 882	130 800	818 000
Hämeenlinna .....	528 028 65	60 000	49 500	—	129 500
Lahti .....	833 500 50	229 200 25	754 868 85	—	378 764 72
Yhteensä	2 972 165 65	421 000 25	1 888 250 85	130 800	1 326 264 72
<b>Viipurin lääni.</b>					
Viipuri .....	1 142 588	120 334	1 416 015	—	361 600
Hamina .....	638 274 30	—	85 200	—	70 000
Kotka .....	1 996 770 88	2 199 590	1 611 669 71	—	53 500
Lappeenranta .....	115 000	34 000	36 225	—	130 000
Käkisalmi .....	239 600	50 000	—	—	44 100
Sortavala .....	180 119 57	—	76 654	1 000	125 000
Yhteensä	4 312 352 75	2 403 924	3 225 763 71	1 000	784 200

*Actif des villes 31 décembre 1912. (Suite.)*

7			8			9			10			11			12			13			14		
rakennukset, joita käytettiin:																		Kaupungin omat liikeyritykset.					
batiments dont disposaient (col. 6-10):																		Entreprises économiques municipales.					
Opetusta varten. Établissements de l'instruction publique.			Sairashoitoa varten. Service sanitaire et hôpitaux.			Vainashoitoa varten. Assistance publique.			Muita tarkoituksin (lukumääränmitta sar. 13-17). Autres services et administrations (excepté colonnes 13-17).			Kalusto. Biens meubles.			Viemärihuolto. Service des égouts.			Vesijohtolaitos. Service des eaux.			Kaasulaitos. Usine à gaz.		
5 883 730	67		4 848 500			2 362 340			6 131 453	48		2 345 055	72		2 850 000			6 406 388			5 204 148	15	
95 000			60 000			51 000			75 000			13 900			7 500								
313 000									17 500			83 032	95		1)			373 636	21				
260 286	62		61 379	22		30 000			23 497	47		70 487	90		55 874	24							
485 881	57		132 305	79		82 640	80		39 706	90		188 897	94		1)			393 515	45				
7 037 898	86		5 102 185	01		2 525 980	80		6 287 157	85		2 701 374	51		2 913 374	24		7 173 539	66		5 204 148	15	
1 924 465			1 604 870			1 126 068			2 430 145			1 234 832	19		750 000			1 800 000			1 472 364		
44 000					30 000							19 613											
59 000			15 000		4 100				200 800			28 543	40										
124 000			14 600		95 000				25 400			79 915	29		1)								
349 800			95 000		76 800				50 000			73 447	95										
789 300			233 400		253 000				395 340			609 560			1)								
3 290 565			1 962 870		1 584 968				3 101 685			2 045 911	83		750 000			1 800 000			1 472 364		
1 526 000			537 000		387 800				577 830			668 758	20		1 000			915 789	01				
81 000			102 800		142 500				196 100			151 574	55		136 000			236 334					
186 000			233 500						50 000			113 679	21		160 106	38		357 452	11				
1 793 000			873 300		530 300				823 930			934 011	96		297 106	38		1 509 575	12				
1 136 380			867 381	99	345 760				1 444 680			749 562	86		361 877	70		1 688 505	47				
123 600			69 500		48 800				67 000			49 935											
425 000			40 000		87 000				305 700			319 881			55 000								
332 500			40 000						25 000			60 000											
142 300									7 350			55 181	84										
45 000			18 000						81 500			62 513	90		148 957	48							
2 204 780			1 034 881	99	481 560				1 931 230			1 297 074	60		565 835	18		1 688 505	47				

1) Ei arvioitu.

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1912. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. <i>Villes.</i>	15 Kaupungin omat liikeyritykset. <i>Entreprises économiques municipales.</i>			17 Muut liikeyritykset. <i>Autres entreprises économiques.</i>	18 Satamat. <i>Ports.</i>	19 Rakennuslainetta v. m. varasto. <i>Matériaux de construction et autres matériaux.</i>	20 Pankkitiliä. <i>Compte courant.</i>
	Sähkövoima. <i>Usine à électricité.</i>	Vuokra- ja rakennus- liikeyritykset. <i>Batiments concédés à titre de location.</i>					
<b>Uudenmaan lääni.</b>							
Helsinki .....	7 377 021 39	4 860 693 80	609 200	—	—	342 537 60	16 886 498 72
Loviisa .....	—	42 000	—	550 000	—	3 000	—
Porvoo .....	200 600	19 700	1)	—	—	—	3 724 86
Tammisaari .....	220 968 23	26 200	90 000	97 326 18	—	16 078 50	54 000
Hanko .....	185 587 66	7 200	365 849 32	30 000	—	24 341 31	—
Yhteensä	7 984 177 28	4 955 793 80	1 065 049 32	677 326 18	—	385 957 41	16 944 223 58
<b>Turun-Porin lääni.</b>							
Turku .....	—	1 764 817	17 700	—	—	113 166 08	3 989 467 49
Naantali .....	—	60 350	45 875	5 000	—	—	14 900 69
Maarianhamina .....	—	100 000	—	—	—	—	7 800
Uusikaupunki .....	157 907 30	1)	—	—	—	2 515 15	47 15
Rauma .....	200 000	—	3 379 257 98	—	—	6 900	47 873 87
Pori .....	269 931 27	97 500	—	—	—	10 295 13	79 079 04
Yhteensä	627 838 57	2 022 667	3 442 832 98	5 000	—	132 876 36	4 139 168 24
<b>Hämeen lääni.</b>							
Tampere .....	1 685 675 56	1 627 450	402 500	706 150	—	31 004 22	874 838 19
Hämeenlinna .....	—	45 000	—	18 000	—	3 437 46	—
Lahti .....	372 344 18	191 000	—	—	—	4 200	—
Yhteensä	2 058 019 74	1 863 450	402 500	724 150	—	38 641 68	874 838 19
<b>Viipurin lääni.</b>							
Viipuri .....	—	220 300	1 210 763 81	1 600 715	—	69 215 33	1 063 750
Hamina .....	147 725 46	65 250	—	656 500	—	1 520	182 135 58
Kotka .....	—	155 000	—	—	—	26 364 60	—
Lappeenranta .....	120 400	60 000	—	75 000	—	—	—
Käkisalmi .....	—	45 450	—	126 500	—	—	26 482 30
Sortavala .....	—	172 300	1)	63 500	—	—	443 119 52
Yhteensä	268 125 46	718 300	1 210 763 81	2 522 215	—	97 099 93	1 715 487 40

1) Ei arvioitu.

2) Ei erikseen arvioitu, sisältyy sar. *Maatilat ja tilukset.*

## Actif des villes 31 décembre 1912. (Suite.)

21	22	23	24	25	26	27	28
Lainaksi annettut varat. Prêts.	Nostamattomat apurajat. Subventions non-touchées.	Maksamattomat korot. Intérêts non-payés.	Suorittamattomat verot ja maksut. Impôts et droits arriérés.	Eduumaksut. Avances.	Sekalaisia varoja. Ressources diverses.	Kassasiistiö. En caisse.	Yhteensä varoja. Total.
	47 030 78	—	1 091 423 28	1 163 626 91	2 355 013 49	304 540 54	104 865 800 52
300 000	—	50 072 90	13 661 17	—	32 800	5 155 51	3 247 089 58
131 800	4 148 33	—	42 859 39	17 043 36	—	3 407 38	1 941 739 18
5 147 05	—	4 516 83	43 214 72	57 342 90	12 073 30	13 929 46	1 607 039 40
—	400	—	119 570 74	30 136 19	74 449 12	4 908 61	3 642 085 85
436 947 05	51 579 11	54 589 73	1 310 729 30	1 268 149 36	2 474 335 91	331 941 50	115 303 754 53
173 552 50	72 000	—	275 593 11	2 972 896 38	416 666 66	—	32 361 240 17
—	1 364	—	5 929 71	—	—	2 994 27	441 662 67
—	12 839 79	—	2 786	—	21 000	3 149 76	544 543 16
43 500	—	—	8 075 28	—	32 624 86	980 81	1 056 528 03
—	—	—	20 792 41	—	—	6 357 79	5 956 603 —
—	—	5 000	42 114 43	11 888 13	882 189 78	16 613 65	6 357 235 43
217 052 50	86 203 79	5 000	355 290 94	2 984 784 51	1 352 481 30	30 096 28	46 717 812 46
154 630 60	75 950	104 402 62	84 833 53	372 321 14	1 315 333 69	33 523 47	15 857 908 73
—	—	—	40 849 39	990	65 94	11 877 12	1 933 557 11
8 431 50	3 000	—	81 084 24	45 710 47	60 332 50	2 497 90	4 065 672 81
163 062 10	78 950	104 402 62	206 767 16	419 021 61	1 375 732 13	47 898 49	21 857 138 65
—	—	—	314 947 71	35 526 35	167 997 86	40 014 96	14 357 916 04
—	—	—	35 782 66	9 947 20	119 500	11 073 72	2 381 743 92
130 279 44	38 500	—	216 565 35	—	2 237 816	20 017 06	9 918 654 04
2 500	—	—	96 424 89	—	796 250	—	1 923 299 89
338 079 68	750	9 625 30	16 642 19	301 89	—	9 310 41	1 111 673 61
30 000	—	—	45 005 54	—	225 670 92	20 427 06	1 738 767 99
500 859 12	39 250	9 625 30	725 368 34	45 775 44	3 547 234 78	100 843 21	31 432 055 49

## III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1912. (Jatkoa.) —

1	2	3	4	5	6
Kaupungit. Villes.	Maatit ja tilukset. Propriétés rurales.	Vuokralle annetut konttinaarit. Terrains affermés.	Myytäviksi olevat toimit. Terrains destinés à la vente.	Maksamatta oleva osa myy- tyjen toimiten hinnasta. Prix non-payé de terrains vendus.	Talot ja Terrains et Oikeus- ja poliisilaitosta sekä hallitun varten. Autorités administra- tives, judiciaires et poli- ciers municipales.
<b>Mikkelin lääni.</b>					
Mikkeli .....	24 000	9 601 13	101 000	11 116 52	56 000
Heinola .....	300 000				
Savonlinna .....	315 908 15	33 400	48 340 65	3 768 04	3 003 90
Yhteensä	639 908 15	43 001 13	149 340 65	14 884 56	59 003 90
<b>Kuopion lääni.</b>					
Kuopio .....	800 000		257 560		419 090
Joensuu .....	166 000		80 600		305 280
Iisalmi .....	220 566 30	117 000			6 500
Yhteensä	1 186 566 30	117 000	338 160		730 870
<b>Vaasan lääni.</b>					
Vaasa .....	2 511 620 52		807 839 69		1 221 116 60
Kaskinen .....	347 247 20		54 409 75		35 000
Kristiinankaupunki .....	1 343 992 56				147 600
Uusikaarlepyy .....	157 800	2 000	700		21 085
Pietarsaari .....	150 000				308 000
Kokkola .....	240 000		16 812 20		104 000
Jyväskylä .....	315 000	50 000	315 000		213 000
Yhteensä	5 065 660 28	52 000	1 194 761 64		2 049 801 60
<b>Oulun lääni.</b>					
Oulu .....	1 653 700			5 751	207 000
Raahe .....	300 000				40 000
Tornio .....	711 055				80 000
Kajaani .....	3 578 400		479 000	31 783 17	30 000
Kemi .....	166 000				110 000
Yhteensä	6 409 155		479 000	37 534 17	467 000
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>32 848 934 41</b>	<b>10 501 229 98</b>	<b>25 028 218 20</b>	<b>11 302 711 30</b>	<b>10 543 727 50</b>

**Actif des villes 31 décembre 1912. (Suite.)**

7		8		9		10		11		12		13		14	
rakennukset, joita käytettiin: batiments dont disposaient (col. 6—10):												Kaupungin omat liikeyritykset. Entreprises économiques municipales.			
Opetusta varten. Établissements de l'instruction publique.		Sairashoitoa varten. Service sanitaire et hôpitaux.		Valvostusta varten. Assistance publique.		Muita tarkoituksiin (lukuunottamatta sar. 13—17). Autres services et administrations (excepté colonnes 13—17).		Kahasto. Biens meubles.		Vierailijatoiminta. Service des étran.		Vesijohtolaitos. Service des eaux.		Kaasulaitos. Usine à gaz.	
231 315		35 000		88 600		23 800				101 000		310 449	02		
		35 000		23 000		33 000		9 111	55	20 000					
53 000		59 400		65 000		92 139	74	123 367	76	45 000					
284 315		129 400		176 600		148 939	74	132 479	31	166 000		310 449	02		
404 449	36	128 332	81			436 602	83	195 126		<sup>1)</sup>					
138 000		68 000		16 500		45 000		52 231	18	<sup>1)</sup>					
292 962	24	13 250		3 000		21 100		50 788	05						
835 411	60	209 582	81	19 500		502 702	83	298 145	23						
1 045 416	52	658 905	25	233 920		703 209	42	313 722	67	801 201	20				
55 000						308 391	87	24 201	50						
210 584		61 710		57 966		123 679		70 590							
		31 705		33 588		2 500		26 018	74						
760 500		543 000		110 000		119 500		120 000		171 000					
222 000				25 000		312 300		119 300		100 000					
215 000		10 000		56 000		71 150		106 431	15	122 314	40	262 492	17		
2 508 500	52	1 305 320	25	516 474		1 640 730	29	780 264	06	1 194 515	60	262 492	17		
460 800		281 550		169 400		283 600		540 068	94	<sup>2)</sup>		215 400			
33 300		2 450		73 500		264 275		60 251	90						
130 000		30 000		5 000		15 000		37 175	40	<sup>1)</sup>					
92 000		20 000		13 000		2 000		25 619	74	32 032	87				
158 000						20 819	47	63 224	95	40 000					<sup>1)</sup>
874 100		334 000		260 900		585 694	47	726 340	93	72 032	87	215 400			
18 828 570	98	10 951 540	06	6 096 282	80	15 022 070	18	8 915 602	43	5 958 864	27	12 959 961	44	6 676 512	15

<sup>1)</sup> Ei arvioitu.

<sup>2)</sup> Tiedot sisältävät sar. Vesijohtolaitos.

(Jatkuu seuraavalle sivulle.)

### III. Kaupunkien varat 31 päivänä joulukuuta 1912. (Jatkoa.) —

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

1 Kaupungit. Villes.	15 Kaupungin omat liikeyritykset. Entreprises économiques municipales.			17 Muut liikeyritykset. Autres entreprises économiques.	18 Satamat. Ports.	19 Rakennusaineita y. m. varastoja. Matériaux de construction et autres matériaux.	20 Pankkitiliä. Comptes courants.
	16 Vuokralle annetut rakennukset Bâtimens concedes à titre de location.	Sähkövoima. Usine d'électricité.					
<b>Mikkelin lääni.</b>							
Mikkeli .....	126 000	25 400	34 000	180 000	4 373	21 000	
Heinola .....	—	26 250	41 435 22	25 000	1 921 05	—	
Savonlinna .....	187 636 07	162 703 99	16 318 13	92 409 74	16 560 25	128 939 22	
Yhteensä	313 636 07	214 353 99	91 753 35	297 409 74	22 854 30	149 939 22	
<b>Kuopion lääni.</b>							
Kuopio .....	522 186 94	84 981 18	100 000	—	14 087 83	246 638 95	
Joensuu .....	95 000	—	21 000	25 000	—	80 000	
Iisalmi .....	135 096 02	15 903 17	—	48 000	—	200 835 94	
Yhteensä	752 282 96	100 884 35	121 000	73 000	14 087 83	527 474 89	
<b>Vaasan lääni.</b>							
Vaasa .....	—	118 748	13 485	946 200	7 346 04	—	
Kaskinen .....	—	20 000	—	—	480	34 312 20	
Kristiinankaupunki .....	—	—	—	497 052 99	3 222 73	362 570 39	
Uusikaarlepyy .....	—	27 500	351 315 45	—	2 703 19	96 143 49	
Pietarsaari .....	257 952 12	88 000	—	—	—	355 000	
Kokkola .....	306 000	80 000	—	180 000	—	—	
Jyväskylä .....	146 200	52 200	—	—	40 931 29	—	
Yhteensä	710 152 12	386 448	364 800 45	1 623 252 99	54 683 25	848 026 08	
<b>Oulun lääni.</b>							
Oulu .....	677 450	197 000	107 155 50	—	—	16 973 88	
Raahe .....	—	—	43 700	358 000	—	53 069 53	
Tornio .....	—	—	—	80 000	—	19 375 78	
Kajaani .....	56 925 06	215 000	—	150 000	—	—	
Kemi .....	1) —	2) —	1) —	420 000	5 611 15	—	
Yhteensä	734 375 06	412 000	150 855 50	1 008 000	5 611 15	89 419 19	
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>13 448 607 26</b>	<b>10 673 897 14</b>	<b>6 849 555 41</b>	<b>6 930 353 91</b>	<b>751 811 91</b>	<b>25 288 576 79</b>	

1) Ei arvioitu.

2) Ei erikseen arvioitu, sisältyy sar. Maatilat ja tilukset.

## Actif des villes 31 décembre 1912. (Suite.)

21	22	23	24	25	26	27	28
Lainaksi annetut varat. Prêts.	Nostamattomat apurahat. Subventions non-touchées.	Maksamattomat korot. Intérêts non-pagés.	Suorittamattomat verot ja maksut. Impôts et droits arriérés.	Ehkumaksut. Acomptes.	Sekalaisia varoja. Ressources diverses.	Kassasiiste. En caisse.	Yhteensä varoja. Total.
11 116 52	—	—	14 211 48	—	3 574 09	10 990 56	1 422 547 32
5 800 —	1 725 —	—	3 497 40	599 50	11 902 08	3 766 —	542 007 80
5 000 —	—	—	15 493 10	27 430 56	8 432 15	9 448 75	1 512 700 20
21 916 52	1 725 —	—	33 201 98	28 030 06	23 908 32	24 205 31	3 477 255 32
—	—	—	—	123 826 56	61 075 89	16 640 67	3 810 599 02
—	—	—	61 689 89	—	7 639 19	13 507 89	1 175 448 15
40 000 —	—	—	11 706 70	—	26 293 05	3 272 69	1 206 274 16
40 000 —	—	—	73 396 59	123 826 56	95 008 13	33 421 25	6 192 321 33
35 468 45	1 200 —	—	181 799 55	49 867 22	—	59 069 84	9 710 135 97
51 836 48	—	1 120 —	3 558 85	—	20 000 —	4 151 66	959 709 51
11 176 49	125 000 —	344 99	36 196 37	—	—	3 731 42	3 055 416 94
—	—	—	7 261 84	203 33	4 000 —	5 252 82	769 776 86
752 602 67	—	6 000 —	96 083 13	115 140 37	50 000 —	63 421 76	4 066 200 05
—	—	—	10 666 27	—	1 323 708 90	8 111 96	3 047 899 33
108 233 32	—	863 15	26 601 04	—	68 482 18	28 547 35	2 208 446 05
959 317 41	126 200 —	8 328 14	362 167 05	165 210 92	1 466 191 08	172 286 81	23 817 584 71
—	—	—	45 982 68	—	169 016 24	24 778 53	5 055 626 77
—	—	—	5 494 43	1 784 —	559 600 —	6 851 88	1 802 276 74
—	—	—	8 684 56	15 992 72	—	9 682 83	1 141 966 29
20 026 —	—	—	9 777 88	—	14 952 —	12 324 84	4 782 841 56
10 000 —	—	—	23 723 18	—	33 149 50	6 971 02	1 057 499 27
30 026 —	—	—	93 662 73	17 776 72	776 717 74	60 609 10	13 840 210 63
2 369 180 70	383 907 90	181 945 79	3 160 584 09	5 052 575 18	11 111 609 39	801 301 95	262 638 133 12

## IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1910. —

1 Kaupungit. Villes.	2 3 4 Muita lainoja. — <i>Autres</i>		
	<i>Obligations</i> Obligationslaineja. <i>Empreunts sur obligations.</i>	<i>Concessions par l'Etat.</i> Valtiolta.	<i>Concessions par établissements financiers.</i> Rahainstituutioilta, kas- sioilta j. n. e.
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	34 643 420	—	526 934 35
Loviisa .....	1 020 000	—	719 200
Porvoo .....	—	—	233 358 20
Tammisaari .....	—	142 886 27	266 483 94
Hanko .....	637 000	175 000	849 064 91
Yhteensä	36 300 420	317 886 27	2 595 041 40
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	11 244 500	—	—
Naantali .....	—	—	29 000
Maarianhamina .....	—	2 844 11	116 500
Uusikaupunki .....	—	—	276 626 76
Rauma .....	967 000	24 818 50	389 000
Pori .....	1 984 900	200 000	561 500
Yhteensä	14 196 400	227 662 61	1 372 626 76
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	7 679 350	658 609 47	806 632 11
Hämeenlinna .....	—	10 024 93	238 500
Lahti .....	—	107 995 83	946 852 79
Yhteensä	7 679 350	776 630 23	1 991 984 90
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	7 398 000	12 412 83	—
Hamina .....	—	361 933 62	494 679 84
Kotka .....	430 000	357 963 37	815 000
Lappeenranta .....	—	10 705 64	485 759 41
Käkisalmi .....	—	2 666 58	181 000
Sortavala .....	—	12 621 56	294 927 86
Yhteensä	7 828 000	758 303 60	2 271 367 11

## Passif des villes 31 décembre 1910.

5 emprunts.	6	7	8	9	10
Yksityisillä henkilöillä. Personnes privées.	Maksamattomia korkoja. Intérêts non-payés.	Nostamattomia määrärahoja. Subventions allouées, mais non touchées.	Sekalaisia velkoja. Dettes diverses.	Yhteensä velkoja. Total des passifs.	Lahjoitusrahoista. Fonds légués à la ville.
67 500	25 611 90		558 142 03	35 821 608 28	3 382 965 46
75 100	8 410 83			1 822 710 83	407 093 33
				233 358 20	426 058 71
				409 370 21	142 708 38
300 000		300	10 094 07	1 971 458 98	
442 600	34 022 73	300	568 236 10	40 258 506 50	4 358 825 88
	151 121 75		54 159 15	11 449 780 90	1 870 487 98
				29 000	119 273 63
52 400				171 744 11	88 476 32
	3 772 27			280 399 03	383 286 04
202 000				1 380 818 50	218 834 21
				2 948 400	1 056 422 24
254 400	154 894 02		54 159 15	16 260 142 54	3 736 780 42
150 000	112 052 14			9 406 643 72	5 000
				248 524 93	608 310 70
5 000				1 059 848 62	
155 000	112 052 14			10 715 017 27	613 310 70
	4 927 50			7 415 340 33	1 908 014 77
13 500				870 113 46	484 116 91
80 000				1 682 963 37	46 186 73
				496 465 05	267 497 75
				183 666 58	61 708 17
				307 549 42	434 565 83
93 500	4 927 50			10 956 098 21	3 202 090 16

## IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1910. (Jatkoo.) —

1 Kaupungit. Villes.	2			3			4 Muita lainoja. — <i>Autres</i>		
	Obligationslaineita. <i>Emprunts sur obligations.</i>			Valtiolta. <i>Concédés par l'Etat.</i>			Rahainkokoista, kas- solla j. n. e. <i>Concédés par établissements financiers.</i>		
<b>Mikkelin lääni.</b>									
Mikkeli .....	—	—	—	—	—	—	161 889	71	
Heinola .....	—	—	—	—	—	—	—	—	
Savonlinna .....	—	—	—	14 083	98	—	424 649	62	
Yhteensä	—	—	—	14 083	98	—	586 539	33	
<b>Kuopion lääni.</b>									
Kuopio .....	—	—	—	14 435	74	—	706 789	57	
Joensuu .....	—	—	—	—	—	—	56 096	44	
Iisalmi .....	—	—	—	82 126	69	—	141 514	—	
Yhteensä	—	—	—	96 562	43	—	904 400	01	
<b>Vaasan lääni.</b>									
Vaasa .....	576 000	—	—	—	—	—	825 000	—	
Kaskinen .....	—	—	—	7 194	32	—	60 000	—	
Kristiinankaupunki .....	—	—	—	—	—	—	90 361	—	
Uusikaarlepyy .....	—	—	—	—	—	—	176 682	94	
Pietarsaari .....	—	—	—	—	—	—	480 241	09	
Kokkola .....	—	—	—	—	—	—	8 000	—	
Jyväskylä .....	—	—	—	—	—	—	252 250	—	
Yhteensä	576 000	—	—	7 194	32	—	1 892 535	03	
<b>Oulun lääni.</b>									
Oulu .....	402 000	—	—	—	—	—	1 629 202	37	
Raahe .....	—	—	—	300 868	91	—	383 616	93	
Tornio .....	—	—	—	—	—	—	10 000	—	
Kajaani .....	—	—	—	—	—	—	147 288	51	
Kemi .....	—	—	—	37 993	90	—	74 728	85	
Yhteensä	402 000	—	—	338 862	81	—	2 244 836	66	
Kaikki kaupungit	66 982 170	—	—	2 537 186	25	—	13 859 331	20	

## Passif des villes 31 décembre 1910. (Suite.)

5 emprunts. Yksityisiltä henkilöiltä. Personnes privées.	6 Maksamatonta korkoa. Intérêts non-pagés.	7 Nostamatonta määrärahoja. Subventions allouées, mais non-touchées.	8 Sekalaisia velkoja. Dettes diverses.	9 Yhteensä velkoja. Total des passifs.	10 Lahjoitusrahoitot. Fonds légués à la ville.
6 000				161 889 71 6 000 438 733 60	— 82 400 62 924 99
6 000				606 623 31 721 225 31 56 096 44 285 467 90	145 324 99 471 513 10 — —
61 827 21				1 062 789 65 1 403 500 67 194 32 90 361 46 50 176 729 44 480 241 09 8 000 2 451 67 354 701 67	471 513 10 — 36 330 75 — 16 197 38 916 017 15 — —
100 000	2 500		2 498 17	2 580 727 52	968 545 28
	2 400		11 359 82	2 044 962 19 684 485 84 10 000 153 811 42 113 723 75	— — — — —
	6 522 91		1 001		
	8 922 91		12 360 82	3 006 983 20	
1 113 327 21	317 319 30	300	637 254 24	85 446 888 20	13 496 390 53

## IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1911. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 3 4 Muita lainoja. — Autres		
	2 Obligationilainoja. Emprunts sur obligations.	3 Valtiolta. Concédés par l'Etat.	4 Rahainhoitajilta, kas- silla j. n. e. Concédés par établissements financiers.
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	59 451 410	—	26 539 35
Loviisa .....	1 000 000	—	757 200
Porvoo .....	—	—	432 962 89
Tammisaari .....	—	135 364 92	280 251 44
Hanko .....	633 000	173 500	1 138 775 24
Yhteensä	61 084 410	308 864 92	2 635 728 92
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	18 107 148	—	—
Naantali .....	—	—	22 906
Maarianhamina .....	—	1 457 87	162 498 07
Uusikaupunki .....	—	—	273 380 81
Rauma .....	961 000	22 068 06	484 000
Pori .....	1 933 800	197 000	973 665 32
Yhteensä	21 001 948	220 525 93	1 916 450 20
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	7 592 685	728 603 85	831 016 93
Hämeenlinna .....	—	6 825 93	292 000
Lahti .....	—	105 694 50	1 114 100 45
Yhteensä	7 592 685	841 124 28	2 237 117 38
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	7 313 000	11 259 34	157 700
Hamina .....	—	352 879 79	572 742 22
Kotka .....	420 000	347 131 90	1 307 318 06
Lappeenranta .....	—	48 733 87	445 111 23
Käkisalmi .....	—	1 999 91	222 858 26
Sortavala .....	—	11 026 42	423 664 15
Yhteensä	7 733 000	773 031 23	3 129 393 92

## Passif des villes 31 décembre 1911. (Suite.)

5 emprunts.	6	7	8	9	10
Yksityisiltä henkilöiltä. Personnes privées.	Maksamattomia korkoja. Intérêts non payés.	Nostamattomia määrärahoja. Subventions allouées, mais non touchées.	Sekalaisia velkoja. Dettes diverses.	Yhteensä velkoja. Total des passifs.	Lahjoitusrahoitot. Fonds légués à la ville.
	27 361 80	1 000	605 941 04	60 112 252 19	3 351 900 37
47 550	8 402 49			1 813 152 49	471 730 89
				432 962 89	749 295 08
				415 616 36	142 826 33
140 000	7 500	1 000	83 60	2 093 858 84	
187 550	43 264 29	2 000	606 024 64	64 867 842 77	4 715 752 67
	262 369 90		56 238 88	18 425 756 78	1 888 442 42
				22 906	140 450 47
21 400				185 355 94	96 347 01
				273 380 81	416 012 87
				1 467 068 06	228 433 92
202 000				3 306 465 32	1 079 351 57
223 400	262 369 90		56 238 88	23 680 932 91	3 849 038 26
150 000	110 490 21			9 412 795 99	5 000
				298 825 93	604 097 21
				1 219 794 95	
150 000	110 490 21			10 931 416 87	609 097 21
	562 50			7 482 521 84	2 315 124 23
3 500	1 444 11			930 566 12	513 727 74
60 000				2 134 449 96	60 888 78
				493 845 10	273 044 60
				224 858 17	62 215 93
				434 690 57	462 745 08
63 500	2 006 61			11 700 931 76	3 687 746 36

## IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1911. (Jatkoo.) —

1 Kaupungit. Villes.	2			3			4 Muita lainoja. — <i>Autres</i>		
	Obligaatiolainoja. <i>Emprunts sur obligations.</i>			Valtioita. <i>Concédés par l'Etat.</i>			Rahalaitoksilta, kas- silla j. n. c. <i>Concédés par établissements financiers.</i>		
<b>Mikkelin lääni.</b>									
Mikkeli .....	—	—	—	—	—	—	—	234 855	45
Heinola .....	—	—	—	—	—	—	—	38 000	—
Savonlinna .....	—	—	—	12 247	34	—	—	472 186	83
Yhteensä	—	—	—	12 247	34	—	—	745 042	28
<b>Kuopion lääni.</b>									
Kuopio .....	—	—	—	2 997	32	—	—	946 071	26
Joensuu .....	—	—	—	—	—	—	—	54 017	35
Iisalmi .....	—	—	—	76 979	33	—	—	199 291	32
Yhteensä	—	—	—	79 976	65	—	—	1 199 379	93
<b>Vaasan lääni.</b>									
Vaasa .....	551 000	—	—	—	—	—	—	1 108 395	53
Kaskinen .....	—	—	—	6 762	09	—	—	149 568	94
Kristiinankaupunki .....	—	—	—	—	—	—	—	111 095	38
Uusikaarlepyy .....	—	—	—	—	—	—	—	171 697	20
Pietarsaari .....	—	—	—	—	—	—	—	469 013	88
Kokkola .....	—	—	—	—	—	—	—	42 000	—
Jyväskylä .....	—	—	—	—	—	—	—	322 625	—
Yhteensä	551 000	—	—	6 762	09	—	—	2 374 395	93
<b>Oulun lääni.</b>									
Oulu .....	371 100	—	—	—	—	—	—	1 540 238	72
Raahe .....	—	—	—	295 004	32	—	—	444 892	40
Tornio .....	—	—	—	—	—	—	—	10 000	—
Kajaani .....	—	—	—	—	—	—	—	188 190	55
Kemi .....	—	—	—	36 513	66	—	—	50 500	—
Yhteensä	371 100	—	—	331 517	98	—	—	2 233 821	67
<b>Kaikki kaupungit</b>	<b>98 334 143</b>	—	—	<b>2 574 050</b>	<b>42</b>	—	—	<b>16 471 330</b>	<b>23</b>

## Passif des villes 31 décembre 1911. (Suite.)

5 emprunts.		6		7		8		9		10	
Yksityisiltä henkilöiltä. Personnes privées.		Maksamattomia korkoja. Intérêts non-payés.		Nostamattomia määrärahoja. Subventions allouées, mais non-touchées.		Sekalaisia velkoja. Dettes diverses.		Yhteensä velkoja. Total des passifs.		Lahjoitusrahastot. Fonds légués à la ville.	
13 000		915	15					234 855	45		
								51 915	15	82 465	07
								484 434	17	88 424	82
13 000		915	15					771 204	77	170 889	89
								949 068	58	492 980	84
								54 017	35		
45 625	84							321 896	49		
45 625	84							1 324 982	42	492 980	84
		2 500						1 661 895	53		
		1 504	60					157 835	63	49 739	03
								111 095	38		
								171 697	20	16 673	77
								469 013	88	919 022	05
								42 000			
100 000				300		10 034	61	432 959	61		
100 000		4 004	60	300		10 034	61	3 046 497	23	985 434	85
		2 800				13 993	55	1 928 132	27		
								739 896	72		
								10 000			
		7 713	46					195 904	01		
						1 885		88 898	66		
		10 513	46			15 878	55	2 962 831	66		
783 075	84	433 564	22	2 300		688 176	68	119 286 640	39	14 510 940	08

## IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1912. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Obligationslaineita. Emprunts sur obligations.	3 Muita lainoja. — Autres	
		4 Vahloita. Concédés par l'Etat.	5 Rahainkassilla, kas- silla j. n. e. Concédés par établissements financiers.
<b>Uudenmaan lääni.</b>			
Helsinki .....	58 956 445	—	26 230 49
Loviisa .....	980 000	—	743 800
Porvoo .....	—	—	850 518 01
Tammisaari .....	—	127 777 16	273 452 91
Hanko .....	629 000	167 312 50	1 258 318 88
Yhteensä	60 565 445	295 089 66	3 152 320 29
<b>Turun-Porin lääni.</b>			
Turku .....	17 923 814	—	—
Naantali .....	—	—	33 200
Maarianhamina .....	—	—	161 392 44
Uusikaupunki .....	—	—	269 560 40
Rauma .....	954 000	19 280 10	883 000
Pori .....	1 880 700	193 865	973 353 67
Yhteensä	20 758 514	213 145 10	2 320 506 51
<b>Hämeen lääni.</b>			
Tampere .....	7 500 505	703 290 50	805 372 83
Hämeenlinna .....	—	3 498 97	304 500
Lahti .....	—	103 365 34	1 302 261 31
Yhteensä	7 500 505	810 154 81	2 412 134 14
<b>Viipurin lääni.</b>			
Viipuri .....	7 225 500	10 059 71	139 847 08
Hamina .....	—	341 425 95	567 615 76
Kotka .....	410 000	535 857 43	1 888 749 85
Lappeenranta .....	—	86 683 22	404 463 05
Käkisalmi .....	—	1 333 24	209 060 08
Sortavala .....	—	9 367 48	489 055 42
Yhteensä	7 635 500	984 727 03	3 698 791 24

## Passif des villes 31 décembre 1912. (Suite.)

5 emprunts.	6	7	8	9	10
Yksityisiltä henkilöiltä. Personnes privées.	Maksamattomia korkoja. Intérêts non-payés.	Nostamattomia määrärahoja. Subventions allouées, mais non touchées.	Sekalaisia velkoja. Dettes diverses.	Yhteensä velkoja. Total des passifs.	Tahjotunrahastot. Fonds légués à la ville.
	25 442 95	39 530	644 759 13	59 692 407 57	3 456 019 66
20 000	8 229 16			1 752 029 16	458 143 89
				850 518 01	806 101 31
				401 230 07	142 976 12
90 000		250	1 019 31	2 145 900 69	
110 000	33 672 11	39 780	645 778 44	64 842 085 50	4 863 240 98
	285 850 40		86 732 77	18 296 397 17	2 478 713 33
				33 200	145 683 88
11 400				172 792 44	98 089 38
			12 073 27	281 633 67	444 327 73
				1 856 280 10	260 323 84
195 000				3 242 918 67	
206 400	285 850 40		98 806 04	23 883 222 05	3 427 138 16
150 000	113 133 90			9 272 302 23	5 000
				307 998 97	591 342 36
			7 597 60	1 413 224 25	
150 000	113 133 90		7 597 60	10 993 525 45	596 342 36
	2 148 75			7 377 555 54	2 526 659 78
3 500				912 541 71	528 118 05
40 000				2 874 607 28	59 863 95
				491 146 27	278 987 81
				210 393 32	63 091 30
				498 422 90	497 547 02
43 500	2 148 75			12 364 667 02	3 954 267 91

## IV. Kaupunkien velat 31 päivänä joulukuuta 1912. (Jatkoa.) —

1 Kaupungit. Villes.	2 Obliigationilainoja. Emprunts sur obligations.	3		4 Muita lainoja. — Autres	
		Vaihtoka. Cédés par l'Etat.		Rahatarkoitilla, kas- silla j. n. e. Cédés par établissements financiers.	
<b>Mikkelin lääni.</b>					
Mikkeli .....	—	—	—	591 213	66
Heinola .....	—	—	—	35 300	—
Savonlinna .....	—	10 337	24	549 031	13
Yhteensä	—	10 337	24	1 175 544	79
<b>Kuopion lääni.</b>					
Kuopio .....	—	—	—	924 310	19
Joensuu .....	—	—	—	126 843	65
Iisalmi .....	—	75 153	50	197 814	94
Yhteensä	—	75 153	50	1 248 968	78
<b>Vaasan lääni.</b>					
Vaasa .....	526 000	—	—	1 505 215	30
Kaskinen .....	—	6 312	57	148 467	25
Kristiinankaupunki .....	—	100 000	—	110 521	—
Uusikaarlepyy .....	—	—	—	166 451	44
Pietarsaari .....	—	—	—	457 713	88
Kokkola .....	—	—	—	80 000	—
Jyväskylän .....	—	—	—	500 350	—
Yhteensä	526 000	106 312	57	2 968 718	87
<b>Oulun lääni.</b>					
Oulu .....	338 900	—	—	1 540 500	65
Raahe .....	—	423 431	87	492 987	56
Tornio .....	—	—	—	10 000	—
Kajaani .....	—	—	—	217 966	67
Kemi .....	—	34 974	21	54 950	—
Yhteensä	338 900	458 406	08	2 316 404	88
Kaikki kaupungit	97 324 864	2 953 325	99	19 293 389	50

## Passif des villes 31 décembre 1912. (Suite.)

5 emprunts.	6	7	8	9	10
Yksityisiltä henkilöiltä. Personnes privées.	Maksamattomia korkoja. Intérêts non-pagés.	Nostamattomia määrärahoja. Subventions allouées, mais non- touchées.	Sekalaisia velkoja. Dettes diverses.	Yhteensä velkoja. Total des passifs.	Lahjoitusrahastot. Fonds légués à la ville.
				591 213.66	— —
4 400				39 700	— —
				559 368.37	106 069.05
4 400				1 190 282.03	106 069.05
				924 310.19	516 360.20
				126 843.65	— —
30 532.92				303 501.36	— —
30 532.92				1 354 655.20	516 360.20
	12 200			2 043 415.30	— —
	1 499.01			156 278.83	51 151.97
	2 750			213 271	— —
			1 100.20	167 551.64	17 747.36
				457 713.88	920 465.35
				80 000	— —
100 000			8 341.14	608 691.14	— —
100 000	16 449.01		9 441.34	3 726 921.79	989 364.68
	1 700		12 834.89	1 893 935.54	— —
				916 419.43	— —
				10 000	— —
				217 966.67	— —
			1 250	91 174.21	— —
	1 700		14 084.89	3 129 495.85	— —
644 832.92	452 954.17	39 780	775 708.31	121 484 854.89	14 452 783.34

## Oikaistavaa. — Corrections.

Sen jälkeen kuin teksti ja taulusto jo olivat valmiiksi painetut, on havaittu, että aineistoon oli pujahtanut muutamia virheitä, joiden takia erinäiset kohdat ovat oikaistavat.

Sortavalan kaupungilla ei ole ollut mitään menoja maataloista ja tiluksista, vaikka kyselykaavakkeisiin tehdyn virheellisen merkinnän takia tauluston mukaan tällaisia menoja oli v. 1910: 7 742: 51, v. 1911: 10 808: 48 ja v. 1912: 15 113: 53 markkaa. Näistä kolmesta virheestä johtuvat seuraavat oikaisut *taulustoon*:

a) v. 1910:

Siv.	3,	sareke 13,	riv.	2	alhaalta on	7 742: 51;	lue	—: —	
»	»	»	»	1	»	45 219: 75;	»	37 477: 24	
»	5	»	24	»	2	»	226 658: 49;	»	218 915: 98
»	5	»	»	»	1	»	5 925 630: 91;	»	5 917 888: 40
»	7	»	13	»	1	»	619 018: 22;	»	611 275: 71
»	9	»	24	»	1	»	44 235 194: 63;	»	44 227 452: 12

b) v. 1911:

»	11	»	13	»	2	»	10 808: 48;	»	—: —
»	»	»	»	»	1	»	34 287: 33;	»	23 983: 85
»	13	»	24	»	2	»	243 119: 47;	»	232 815: 99
»	»	»	»	»	1	»	6 811 248: 36;	»	6 800 944: 88
»	15	»	13	»	1	»	504 042: 02;	»	493 738: 54
»	17	»	24	»	1	»	47 360 650: 72;	»	47 350 347: 24

c) v. 1912:

»	19	»	13	»	2	»	15 113: 53;	»	—: —
»	»	»	»	»	1	»	44 401: 77;	»	29 288: 24
»	21	»	24	»	2	»	272 094: 34;	»	256 980: 81
»	»	»	»	»	1	»	6 599 816: 70;	»	6 584 703: 17
»	23	»	13	»	1	»	602 696: 75;	»	587 583: 22
»	25	»	24	»	1	»	52 861 343: 69;	»	52 846 230: 16

Sitä paitsi on erehdyksestä Viipurin tuloverot v. 1912 merkitty 1 milj. markkaa liian pieniksi, minkä takia *taulustoon* on tehtävä seuraavat oikaisut:

Siv.	42,	sareke 2,	riv.	7	alhaalta on	178 302: —;	»	1 178 302: —	
»	»	»	»	1	»	703 245: 15;	»	1 703 245: 15	
»	45	»	21	»	7	»	2 683 374: 33;	»	3 683 374: 33
»	»	»	»	»	1	»	5 695 048: 40;	»	6 695 048: 40
»	46	»	2	»	1	»	11 859 537: 01;	»	12 859 537: 01
»	49	»	21	»	1	»	46 861 419: 93;	»	47 861 419: 93

Samojen virheiden takia on *tekstiin* tehtävä alla mainitut oikaisut:

Siv.	7,	riv.	9	alhaalta on	44 235 195;	lue	44 227 452	
»	»	»	8	»	»	47 360 651;	»	47 350 348
»	»	»	7	»	»	52 861 343;	»	52 846 230
»	9	»	18	ylhäältä	»	619 018;	»	611 275
»	»	»	»	»	»	504 042;	»	493 739
»	»	»	»	»	»	602 697;	»	587 584
»	13	»	16	alhaalta	»	13.4 %	»	13.3 %